

LIVRES

ESPIONNAGE, AMOUR ET
THÉRÉMINÉ CONDUISSENT
SEAN MICHAELS À LA FICTION
A12

MUSIQUE

OUMAR N'DIAYE:
UN PIED EN AFRIQUE,
L'AUTRE DANS LA NEIGE
A11



SOMMAIRE

Rentrée	A2 à A8
Cinéma	A9
Musique	A11
Livres	A12
Voyages	A14

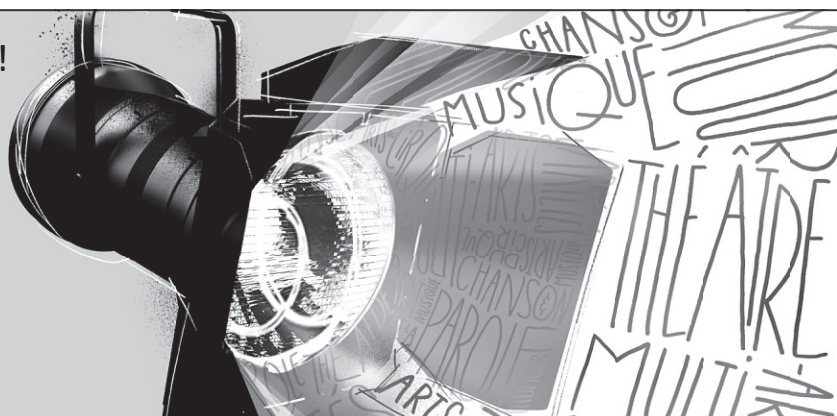
 facebook/LeDroitca

 @LeDroitca

LE MARCHÉ DU SPECTACLE
DE L'ONTARIO FRANÇAIS

CRÉONS L'AVENIR, AUJOURD'HUI !

**CONTACT
ONTARIOIS
2016** 13-16
JANVIER



BILLETS EN VENTE
DÈS MAINTENANT AU
COÛT DE 15\$

 contact 35
ontario

 réseau
ontario

Consultez la programmation complète au
reseauontario.ca

PHOTO COURTOISIE



Danse élargie

MAUD CUCCHI
mcucchi@ledroit.com

La rentrée en danse est riche de belles promesses. À commencer par le *Lac des cygnes* de la chorégraphe sud-africaine Dada Masilo, pour 15 danseurs noirs en tutu et sur pointes (présenté à guichets fermés au Centre national des arts le 12 janvier). Toujours au CNA, la suite de la programmation mise sur les ballets et l'esthétique latine.

Cette année, les balletomanes seront bien servis avec le Royal Winnipeg Ballet et sa création audacieuse *Going Home Star – Truth and Reconciliation* s'inspirant de l'horreur des pensionnats autochtones (28 au 30 janvier).

Le prestigieux Hong Kong Ballet dansera ses premiers pas au CNA dans une double affiche, classique et moderne. D'abord, dans un triple programme mixte de ballet contemporain : *Dancing With the Wind*, *Castrati* et *In Light And Shadow* (1^{er} mars), puis avec l'exemple parfait du classique *La Belle au bois dormant*, inspiré de la chorégraphie de Marius Petipa sur une partition de Tchaïkovsky (3 au 5 mars). Enfin, le Ballet national du Canada offrira *La Sylphide*, l'une des chorégraphies les plus anciennes du répertoire classique (7 au 9 avril).

VIBRATIONS LATINOS

Ferveur latine avec le duo d'illustres danseurs/chorégraphes Akram Khan et Israël Galvan hybridant flamenco et kathak indien dans *Torobaka* (19-20 février), mais aussi avec deux compagnies brésiliennes : la São Paulo Companhia de Dança, dans un triple programme diversifié (*The Seasons*, *Mamihlapinatapai* et *Gnawa*; 26 avril), ainsi que la

Companhia Urbana de Dança (21 et 22 avril). Une fenêtre sur l'Espagne, très attrayante, avec la danseuse-chorégraphe María Muñoz qui s'empare du *Clavier bien tempéré* de Bach pour articuler danse, corps et musique (14 au 16 avril).

La Maison de la culture de Gatineau se met quant à elle au tango et au bandonéon, en accueillant *Tango – La passion d'une vie*, présenté par Romulo Larrea, spectacle auquel participent trois musiciens et deux danseurs (24 mars).

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

On retrouvera avec grand plaisir la série Face à Face, une semaine privilégiée de rencontres internationales en danse contemporaine, coprésentée par le CNA et ODD. À l'affiche, du 24 au 27 février : l'Allemagne et la France (*Monchichi* de la Company Wang Ramirez), la Finlande (*This Is The Title*, d'Ima Iduoze), Israël (*Ours d'Idan Sharabi*), la Belgique (*Not About Everything*, de Daniel Linehan) et les États-Unis (*It happened it had happened it is happening it will happen*, de Joanna Kotze).

Autre rendez-vous annuel, le Festival Danse Canada coproduit par le CNA se tiendra du 4 au 11 juin. On y retrouvera Peggy Baker Dance Projects, 605 Collective et Mélanie Demers, entre autres. Parallèlement, le centre de danse contemporaine ODD proposera à la même période *ODD is OFF*, de nouvelles chorégraphies de la directrice artistique Yvonne Coutts, associée à Marilou Lépine.

Également à l'affiche d'ODD, *Plastic* (titre provisoire) créé et interprété par Noam Gagnon, explore les frontières de la représentation ainsi que les fluctuations du corps et de l'identité (12 au 14 mai).

RENTRÉE HIVER 2016

Sur une scène près

YVES BERGERAS
ybergeras@ledroit.com

Petit tour d'horizon des spectacles présentés à Ottawa et Gatineau dans les prochains mois :

CENTRE CANADIAN TIRE

Rien de très inattendu, du côté du Centre Canadian Tire, cet hiver, à part l'humoriste ventriloque Jeff Dunham (16 janvier). L'aréna hébergera la bande de Blue Rodeo le 14 février et Disney On Ice, qui célébrera *100 ans de magie* du 24 au 28 février (avec une seule représentation en français, le 28 à 15h). Les choses se réchaufferont en avril, avec Hedley (le 23), puis se pimenteront en mai, en compagnie de Justin Bieber, Selena Gomez et Carrie Underwood, de passage les 13, 25 et 27 mai, respectivement.

CENTRE NATIONAL DES ARTS

Au CNA, les retrouvailles intimistes avec Jean Leloup (en solo le 12 février) affichant déjà complet, les francophones voudront se rabattre sur les spectacles de Florent Volland (30 janvier), Marie-Pierre Arthur (17 mars) ou Chloé Lacasse (15 avril). Le trio de Saint-Bernardin, Pandaléon, est attendu le 19 mars.

Du côté des anglophones, les regards se tournent surtout vers Corb Lund (19 février), Michael Kaeshammer (23 avril), Royal Wood (avec Rose Cousins et l'Orchestre du CNA, le 6 mai) ou vers le quintette montréalais The Dears (27 mai).

Les amateurs de jazz ont sans doute déjà pris rendez-vous avec Oliver Jones (19 mai), la chanteuse Laila Bialy (27 février), ou avec Petr Cancura, attendu le 4 février (accompagné par Lynn Miles) puis le 7 avril (cette fois épaulé par Jeremy Fisher).

Au chapitre de la « musique du monde », Alex Cuba fera transpirer le CNA le 5 mars, et Samito (Révélation Radio-Canada 2015-2016) fera de même le 25 février. On se prépare aussi à applaudir les Sultans of Strings, le 14 avril.

MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU

Du côté de la salle Odyssée, on table sur les *Fioritutes* le 29 janvier, ainsi que *50 Shades, la parodie musicale* (26 février) et l'hommage à Johnny Cash (26 avril) concocté par Shawn Barker.

Les vétérans Marc Dupré (11 février), Harry Manx (24 février), Michel Louvain (7 et 8 mai), Paul Daraïche (19 mai) et René Simard (28 mai) y côtoieront cette saison les plus jeunes, mais incontournables, Sœurs Boulay (27 février), Cowboys Fringants (7 avril), Trois Accords (28 avril), Louis-Jean Cormier (29 avril), Patrick Watson (17 mai), et 2 Frères (à guichets fermés le 19 janvier;



Justin Bieber (13 mai, Centre Canadian Tire)

de retour le 12 mai), sans oublier Renée Wilkin (31 mars) et Kevin Bazinet (20 et 21 avril).

Susie Arioli (3 mars) et Frédéric de Grandpré (5 avril) étofferont la série jazz.

MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

Le théâtre du Musée canadien de l'histoire recevra quant à lui Pierre Lapointe le 19 mars... mais son Paris Tristesse affiche complet.

CENTRE DES ARTS SHENKMAN

Louis-Jean Cormier sera aussi au Centre des arts Shenkman le 12 mars, précédé par Patrick Norman (25 février), et suivi par Clémence DesRochers (6 avril) et René Simard (15 et 16 avril).

Les « locaux » Yao et Mélissa Ouimet y feront un petit tour (21 janvier et 13 février, respectivement). Côté anglos, on attend entre autres Steve Hill (11 mars) Holly Cole (2 avril), Dala (18 mars), Ottmar Liebert (13 mai) et l'hommage de Classic Albums Live à l'album *Let It Be* des Beatles (20 février).

THÉÂTRE DU CASINO DU LAC-LEAMY

Le Théâtre du Casino du Lac-Leamy accueillera Martin Levac dans *Dance Into The Light (le meilleur de Phil Collins)* (29 et 30 janvier), la *Time Machine* de Martin Dubé (5 et 6 février), l'hommage à Michael Jackson *Forever Michael* (12 et

Pour y aller

Centre des arts Shenkman: 613-580-2787;

Cour des arts, ODD: 613-233-6266

Centre Canadian Tire: 613-599-3267

Centre national des arts: 1-888-991-2787

La Nouvelle Scène: 613-241-2727

Maison de la culture de Gatineau: 819-243-2525

MIFO: 613-580-2700

Théâtre du Casino du Lac-Leamy: 1-877-977-7970;

Salle Jean-Després/La Basoche/Théâtre de l'Île/Espace René-Provost: 819-243-8000

de chez vous

ARCHIVES, LA PRESSE



René Simard (Centre des arts Shenkman, 15 et 16 avril) et Renée Wilkin (salle Odysée, 31 mars)

13 février), *Day Tripper – The Beatles Experience* (12 mars) ainsi que le trio de crooners composé de Garou, Roch Voisine et Cornille, qui reprendra *Forever Gentlemen* (19 et 20 mars). Le Boogie Wonder Band viendra fêter là son 20^e anniversaire le 22 avril et le John Fuoco Band s'y arrête le 23 avril.

SALLE JEAN DESPRÉZ/LA BASOCHE

Parmi les têtes d'affiche de la Salle Jean-Després se distinguent Rémi Chassé (28 janvier), Heymoonshaker (30 janvier), Will Driving West (4 février), Sally Folk (11 février), Koriass (19 février), Lou Doillon (20 février), Philippe B (25 février), Betty Bonifassi (31 mars), Matt Holubowski (28 avril), Ingrid St-Pierre (5 mai), Florence K (26 mai) ainsi que Pierre Flynn, en supplémentaire le 3 mars.

Au Cabaret La Basoche s'arrêteront King Melrose (5 février), Fanny Bloom (11 mars), Gabriella (18 mars), Jérôme Godboo (25 mars), Ben Caplan (1^{er} avril) et le bluesman Steve Strongman (27 mai).

HUMOUR EN RAPPEL

En mode «supplémentaires», la **Maison de la culture de Gatineau** accueille de nombreux ténors de l'humour. Les lundi Juste pour rire se poursuivent.

Janvier verra le retour de Réal Béliand (le 20), Philippe Laprise (21 et 22; de retour les 25 et 26 mars), Boucar Diouf (23 janvier; 18 et 19 mars); P-A. Methot (27 janvier), Philippe Bond (30 janvier; 2 juin). En **février**, place aux Morisettes (le 4; à guichets fermés les 5 et 6), Jean-François Mercier (10) et Olivier Martineau (25). En **mars**, François Bellefeuille (4 mars; 10 juin), Emilie Ouellette (9), Dominic Paquet (le 11 mars, puis les 12 et 13 août), Stéphane Fallu (22), Sugar Sammy (29 et 30) prendront le relais. En **avril**, on attend Korine Côté (6), Michel Barrette (8), François Morency (9) et Mario Tessier (30). En **mai**, Dominic et Martin (le 11), Maxim Martin (18), Messmer (24) et Rachid Badouri (25 et 26) feront ce qui leur plaît. Simon Leblanc présentera *Tout court* le 16 février (en formule cabaret), puis reviendra le 12 octobre.

Le **Centre des arts Shenkman** se concentrera sur la gosse de Dominic Paquet (5 février) et la *Pas trop catholique* Cathy Gauthier (4 mars).

Mike Ward démusèle son *Chien* au **Théâtre du Casino du Lac-Leamy** le 11 mars.

Théâtre: l'embarras du choix

MAUD CUCCHI

mcucchi@ledroit.com

Des créations mais aussi des reprises et des pièces qui ne quittent pas l'affiche: plus d'une trentaine au total. Pleins feux sur la rentrée théâtrale 2016.

LA NOUVELLE SCÈNE

Toutes les attentes convergent vers La Nouvelle Scène, dont la réouverture est prévue fin janvier. L'affiche retrouve des couleurs au sein du nouvel édifice, avenue King Edward. La saison débutera par la dernière création d'Anne-Marie White, *#PigeonsAffamés* (26 au 30 janvier), un spectacle à la frontière des genres présenté en première aux Zones Théâtrales, en septembre 2015. La directrice artistique du Trillium reprogramme le spectacle de poésie *Love is in the Birds: une soirée francophone sans boule disco* (1^{er} avril) et confie son théâtre, l'été, à Louis-Philippe Roy et Caroline Yergeau dans *Fucking Carl* (14 au 30 juillet). Elle produira également la dernière création de l'auteur associé Philippe Landry sur la parentalité précoce, dans une mise en scène d'Éric Perron (*On verra*, 8 au 12 mars).

Le Trillium réinvite José Plyia, directeur de la scène nationale de Guadeloupe pour la mise en scène du *Domaine des murmures* (12 et 13 février).

Le Théâtre la Catapulte chemine hors des sentiers battus en proposant une comédie funéraire mise

en scène par son directeur, Jean Stéphane Roy (*Le long de la principale*, 25 février au 4 mars), ainsi qu'une pièce à mi-chemin entre le théâtre et la danse contemporaine (*Danse de garçons*, 14 au 16 avril).

Les compagnies jeunesse Vox Théâtre et le Théâtre de la Vieille 17 s'associent pour accueillir *Jour 1*, un plongeon scénique dans l'adolescence (6 mars), ainsi que *Ogo*, destiné aux tout jeunes spectateurs (22 mai). Enfin, Vox Théâtre convie les sept ans et plus à *Quelques lunes plus tard*, un conte mis en musique par Venessa Lachance (8 mai).

CENTRE NATIONAL DES ARTS

Le CNA croit toujours en la parité des spectateurs et proposera autant de pièces adultes qu'enfants.

Les très attendus Joël Pommerat, Robert Lepage et Denis Marleau sont de retour en 2016; le premier avec *Ça ira (1) Fin de Louis*, inspiré de la Révolution française (16 au 19 mars), le deuxième avec *887* (12 au 16 avril), un solo sur l'exploration mémorielle de l'enfance. Quant à Denis Marleau, il signe avec Stéphanie Jasmin l'opéra fantasmagorique *L'autre hiver* (25 au 28 mai).

À voir également, *Un vent se lève qui éparille* (10 au 13 février) d'après le roman primé de Jean Marc Dalpé, ou encore la compagnie belge Tg STAN dans *Scènes de la vie conjugale*, d'Ingmar Bergman (27 au 30 avril).

Le théâtre jeunesse s'ouvre à la production locale avec *Avant l'archipel* (19 février), mis en scène par Joël Beddows et interprété par

Danielle Le Saux-Farmer et André Robillard. Sans oublier la reprise de *Ce qui nous relie* (6 et 7 mai) par des adolescents de la région intéressés à se prêter au jeu de la création.

THÉÂTRE DE L'ÎLE

Le Théâtre de l'Île débute l'année en chansons avec *Maman, si tu m'voyais...*, une comédie interprétée par Marie-Nicole Groulx sur un répertoire de Diane Dufresne (27 janvier au 27 février), avant de proposer la création collective *Cabaret Oh la la!* (16 mars au 16 avril) et la pièce communautaire *La salle à manger* (4 mai au 4 juin).

À l'Espace René-Provost, le Labo accueillera Sasha Dominique, Mylène Ménard et Chloé Tremblay dans leurs mises en scène de Jacques Prévert (1^{er} au 5 mars), tandis

que La Carte Blanche, dédiée aux projets originaux d'artistes locaux, réservera de nombreuses surprises du 21 au 23 janvier et du 31 mars au 2 avril.

MAISON DE LA CULTURE

La MCG présentera *La divine illusion* de Serge Denoncourt, inspiré de la visite de Sarah Bernhardt à Québec, en décembre 1905 (15 et 16 janvier), *Le prince des jouisseurs* qui met en scène la vie inventée de Georges Feydeau (12 et 13 février), mais aussi *Intouchables* tiré du film éponyme (8-10 mars, complet, également à l'affiche du MIFO 12-13 avril). À voir aussi: la comédie sociale *L'invité* (13 et 14 mai), avec Vincent Bilodeau et Serge Postigo.

Sans oublier *La Galère sur scène* (24 et 25 mars, au MIFO.)



La divine illusion sera présentée à la Salle Odysée en janvier; Robert Lepage proposera 887 en avril au CNA. — PHOTOS COURTOISIE

Dans la peau de Séraphin

Avant d'être le nouveau Séraphin dans *Les pays d'en haut* (sur ICI Radio-Canada Télé à compter du 11 janvier, 21 h), Vincent Leclerc a joué les trappeurs, les psychopathes, les zombies, les vampires, principalement sur des plateaux anglophones. Des rôles souvent sombres, auxquels il s'est toujours efforcé d'amener une part de lumière.

Peu de temps s'est écoulé entre les auditions et le début du tournage des *Pays d'en haut*, l'été dernier. Lorsque la costumière l'a fait venir pour l'essayage et qu'elle lui a mentionné qu'il jouait dans 153 scènes, Vincent Leclerc avoue avoir «capoté!».

Fervent *fan* des projets d'époque et des films de genre (horreur, action, drames historiques), celui qui a passé son adolescence dans l'Outaouais et a peaufiné sa formation d'acteur à Paris a développé deux caractères parallèles, en anglais et en français.

Avec Séraphin, il souhaitait apporter sa couleur tout en s'inscrivant dans la lignée de comédiens qui l'ont précédé. «Même si je voulais m'approprier la bête, je voulais qu'il y ait des nuances qui rappellent le personnage que le public a connu», souligne l'acteur, qui en a entre autres discuté avec Pierre Lebeau, le Séraphin du film de Charles Binamé.

Plutôt que le personnage avare, on découvrira un Séraphin amoureux, qui essaie tant bien que mal de gagner le cœur de Donalda et de rivaliser avec Alexis. «On verra des scènes de son enfance, les peines, trahisons et fractures qui ont construit sa personnalité.»

Son ascension, presque machiavélique, est intimement liée à la colonisation des Laurentides. «C'est un grand manipulateur, qui va utiliser le charme, le chantage, la force... Il a un beau coffre d'outils», souligne l'acteur.

Physiquement, ce dernier voulait qu'on sente que Séraphin «a bûché du bois et des hommes et qu'il peut se débrouiller dans une bagarre», même si c'est surtout son intelligence qui lui permet d'assouvir son ambition.

Son interprétation est ponctuée de moments de lumière, comme ses scènes avec Donalda, dont il est vraiment amoureux, et celles où on le voit prendre soin de ses bêtes. «Les personnages noirs sont intéressants uniquement si on voit un peu de lumière, une faiblesse ou deux. À juste jouer une couleur, on se lasse très vite.»

Cette année, il joue dans *Le clan*, *This Life* (la version anglophone de *Nouvelle adresse*) et le film *The Revenant*. Le long métrage réalisé par Iñárritu et mettant en vedette Leonardo Di Caprio et Tom Hardy a été tourné à Calgary et en Colombie-Britannique. Vincent



EDOUARD PLANTE-FRECHETTE, LA PRESSE

Leclerc y joue un trappeur français, aux côtés d'Emmanuel Bilodeau et d'Alex Bisping. «J'ai plusieurs belles petites scènes et j'ai eu des billets pour la première au Chinese Theater à Hollywood.»

Le comédien ne rêve pourtant pas d'une carrière hollywoodienne. «Si ça se présente, tant mieux, mais je n'irai pas faire la queue avec 60 000 autres acteurs pour un troisième rôle dans une série américaine.»

Au théâtre, il a repris le rôle de la Bête, tenu à l'origine par François Papineau, dans *La belle et la bête* de Lemieux-Pilon, dont la tournée l'a mené à Boston, New York, Taiwan et Paris... Un rôle d'amoureux désespéré avec une part sombre, comme Séraphin, dont il retrouve aussi les couleurs dans la série *House of Cards*, sur Netflix. «Il y a une très belle parenté entre Séraphin et Frank Underwood. Je retrouve notre bonhomme dans le politicien manipulateur. Les deux jouent un match d'échecs.»

BARBE ROUSSE

Vincent Leclerc ne croit pas qu'il aurait pu jouer Séraphin sans sa fameuse barbe rousse. «C'a bien adonné, parce que j'arrivais du tournage de *The Revenant*, qui se passe en 1855, donc c'est un gros *show* de poils», illustre l'acteur.

«Pour moi, la barbe, c'est un peu comme un nez de clown. Ça me donne toutes les permissions. Elle fait les deux tiers du travail», plaide-t-il.

Sitôt le tournage terminé, il a dû la raser pour tourner *This Life*, où il joue le psychologue. «Ma copine m'a demandé d'essayer une réplique de Séraphin dans le miroir, mais c'était complètement ridicule», souligne-t-il en riant. **JOSIANNE DESLOGES, LE SOLEIL**

Télévision :

Moins copieux qu'à la rentrée d'automne, le menu télé de l'hiver 2016 comporte quelques nouveautés alléchantes et retours attendus.

Textes Josianne Desloges, Le Soleil

LES JEUNES LOUPS

Début: 11 janvier, 21h, TVA (deuxième saison)

Le Matin a le vent en poupe, alors que Marc (Luc Picard) enquête sur une série de crimes étranges et lève le voile sur une inquiétante forme de justice de l'ombre et que Philippe (Danny Gilmore) s'intéresse à des agressions contre des itinérants. Amours, peines et déceptions continuent de se succéder dans la salle de rédaction. Parmi les nouveaux visages, on note Myriam LeBlanc, qui jouera la mairesse de Montréal, et Anaïs Damphousse Joly, qui incarne une stagiaire.

RUPTURES

Début: 13 janvier, 21 h ICI Radio-Canada télé

Dans un grand cabinet d'avocats, Ariane (Mélicha Désormeaux-Poulin), une jeune avocate spécialisée

en droit de la famille, navigue entre les cas de divorce et sa vie personnelle, pas toujours facile malgré son succès professionnel. Coécrit par Daniel Thibault et Isabelle Pelletier (*Mirador*), la série réalisée par Mariloup Wolfe est inspirée de la carrière de l'avocate montréalaise Suzanne Pringle, qui a défendu «Éric» contre «Lola».

LES BEAUX MALAISES

Début: 13 janvier, 21h, TVA (troisième saison)

Au fil de ces nouveaux *Malaises* qui seront – peut-être – les derniers, Julie devra justifier son achat d'un vibreur, Martin devra composer avec la demande de sa mère de venir vivre chez lui, malgré son toit qui coule, alors que Pat aura une aventure d'un soir avec la copine d'un inquiétant motard. Le metteur en scène Serge Denoncourt



— IVANOH DEMERS, LA PRESSE

SOPHIE NÉLISSE MYLÈNE MACKAY LISE ROY

ENDORPHINE

UN FILM DE ANDRÉ TURPIN

tiff.40 toronto international film festival OFFICIAL SELECTION 2015

SITGES 2015 OFFICIAL SELECTION

leDroit micro_scope Les Films Séville films CHR·STAL

vous offrent la chance d'assister à une projection spéciale
SUIVIE D'UNE DISCUSSION AVEC L'ÉQUIPE DU FILM

LE VENDREDI 22 JANVIER À 19H AU CINÉMA 9

Pour participer, visitez concoursLesFilmsChristal.com

Indice : André Turpin

Le concours se termine le 10 janvier à 23h59 et le tirage au hasard aura lieu le 11 janvier 2016. Les 15 gagnants recevront leur prix par la poste. Valeur totale des prix : 300 \$. Règlements du concours disponibles sur concoursLesFilmsChristal.com.

AU CINÉMA DÈS LE 22 JANVIER

Endorphine-LeFilm.ca

f YouTube LesFilmsChristal

fiction à volonté

PHOTO COURTOISIE



viendra interpréter son propre rôle, Maude Guérin jouera une *fan* de Martin Matte atteinte d'un cancer et Sophie Cadieux se joindra à la distribution.

MENSONGES

Début: 14 janvier, 20h, TVA (deuxième saison)

Julie (Fanny Mallette) en saura plus sur le passé de Maxime (Éric Bruneau) et enquête sur un vaste

réseau pédophile bénéficiant de protections politiques. L'arrivée de Phil Walker (Normand D'Amour) à la direction de l'Escouade des homicides bousculera son univers. Walker, partisan des enquêtes de terrain, va tenter d'imposer ses méthodes à Julie qui refuse obstinément d'abandonner sa salle d'interrogatoires pour aller sur les scènes de crime.

SÉRIE NOIRE

Début: 15 janvier, 21h, ICI Radio-Canada télé (deuxième saison)

Après avoir survécu à un attentat à la bombe, les scénaristes Denis et Patrick sont relocalisés en région pour quelque temps. Leur enquête sur l'auteur du crime les ramène toutefois bien vite à Montréal, où ils tenteront d'élucider une conspiration politique orchestrée par le ministre de la Justice (Michel Laperrière). Marc Arcand, Jean-Guy et Charlene sont toujours de la partie, tandis qu'Éric Bernier et Marie Brassard se joignent à la distribution.

CES GARS-LÀ

Début: 18 janvier, 20h, V (troisième saison)

Sam (Sugar Sammy) a finalement présenté sa copine à ses parents à la fin de la deuxième saison, mais la rencontre ayant pris une tournure désastreuse, il doit choisir entre sa flamme et ses géniteurs. Alain, l'étrange entraîneur de Simon (Simon-Olivier Fecteau), ainsi que Paul, l'ami-comptable de Sam, seront de retour pour pimenter les tribulations des deux amis.

BLUE MOON

Début: 25 janvier, Club Illico

La nouvelle série écrite par Luc Dionne (*Omertà*) s'intéresse aux opérations clandestines menées par les organismes paramilitaires privés. L'unité d'élite Blue Moon est menée par Justine (Karine Vanasse), une experte en désarmement d'explosifs, et par Benoît (Luc Picard), l'ami de son père décédé. Caroline Dhavernas et Samian font aussi partie de l'équipe.

Déjà sur nos petits écrans...

LIKE-MOI!

Mardi, 22h, et vendredi, 19h30, Télé-Québec

Cette nouvelle série à sketches écrite par Marc Brunet (*Les Bobos*, *Le cœur a ses raisons*) se penche avec humour sur les nouvelles mœurs, la recherche de l'amour et la soif de bonheur instantané des 18-34 ans. Sept comédiens, dont la Franco-Ontarienne Katherine Levac et Marie-Soleil Dion, y tiennent les rôles les plus divers dans des parodies d'émissions de télé-réalité, des tutoriels beauté ou des clips populaires sur YouTube, mais aussi dans des situations absurdes qui misent sur les tics et les TOC de la génération Y.

COMMENT DEVENIR UNE LÉGENDE

Lundi, 17 h 30, VRAK

Un barbare, un noble, une elfe, une princesse et l'héritier maigrichon d'une famille de héros légendaires forment une classe pour le moins hétéroclite dans la nouvelle production originale de VRAK, *Comment devenir une légende*. Dans ce monde médiéval humoristique à saveur québécoise, on verra entre autres Guillaume Gauthier, Noémie O'Farrell, Pierre-François Legendre et Sébastien Dubé (des Denis Drolet).

LE CHALET

Mardi, 17 h 30, VRAK (deuxième saison)

Après un début d'hiver tumultueux, Catherine, Sarah, Charles, Lili, Antoine et Francis sont confrontés à de nouvelles réalités : celles du monde extérieur à la *gang*. Sur fond de compétition de ski et de soirées entre amis, leurs amours croisés sont toujours tout aussi compliqués et passionnés.



Salle Odyssée

819 243-2525 salleodysee.ca



LA DIVINE ILLUSION
15 et 16 janvier



RÉAL BÉLAND
20 janvier



LILY ET LE LUTIN
24 janvier 15 h
2 à 9 ans



FIORITUDES
29 janvier



JEAN-FRANÇOIS MERCIER
10 février



MA PREMIÈRE FOIS
17 février



HARRY MANX
24 février



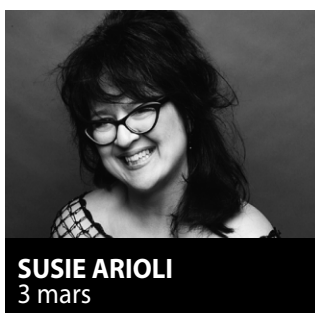
OLIVIER MARTINEAU
25 février



50 SHADES! LA PARODIE MUSICALE - 26 février



LES SOEURS BOULAY
27 février



SUSIE ARIOLI
3 mars



LES FANTASTIX
12 mars



STÉPHANE ROUSSEAU
17 et 18 juin



CATHY GAUTHIER
5 et 6 août



DOMINIC PAQUET
12 et 13 août



JEAN-MICHEL ANCTIL
18, 19, 20 et 25, 26 et 27 août



À moins d'avis contraire,
les spectacles débutent à 20 h.

S = supplémentaire



Conseil des arts
et des lettres
Québec



Patrimoine
canadien

LeDroit

DE LA TÉLÉ POUR TOUS LES GOÛTS

ESPRIT CRITIQUE

Début: 10 janvier, 17 h
ICI Radio-Canada Télé

Discussions franches, entrevues thématiques et critiques sont au menu dans ce nouveau magazine culturel animé par Marc Cassivi et Rebecca Makonnen. L'auteur et comédien Fabien Cloutier y agira à titre de chroniqueur régulier et des personnalités agiront à titre de chroniqueurs invités chaque semaine.



PHOTO COURTOISIE



PHOTO COURTOISIE

PIMENT FORT

Début: 11 janvier, 19 h, TVA

Normand Brathwaite reprend le chapeau (ou plutôt les chapeaux) d'animateur de l'émission *Piment fort*, où trois invités rivalisent d'humour pour remporter des piments. On nous promet que l'émission, qui a été à l'affiche à TVA de 1993 à 2001, a été assaisonnée à la sauce d'aujourd'hui grâce à des jeux inédits et à une facture plus contemporaine... tout en respectant son côté «rétrokitsch».

DANS MA TÊTE

Début: 13 janvier, 21h30, TVA

On découvrira comment les monologues prennent vie dans les têtes des humoristes et comment le quotidien le plus banal regorge de potentiel comique grâce à cette émission pilotée par Patrick Groulx.



PHOTO COURTOISIE



IVANOH DEMERS, LA PRESS

VIRTUOSE

Début: 15 janvier, 19 h
ICI Radio-Canada Télé

Dix émissions proposées et animées par Gregory Charles permettront de découvrir 24 jeunes instrumentistes et chanteurs. Ils auront des classes de maître avec Charles et prépareront des numéros en solo ou en groupe pour tenter de gagner la faveur des spectateurs et du ténor Marc Hervey, qui agira comme témoin et analyste.

100% LOCAL

Début: 10 janvier, 14 h
ICI Radio-Canada Télé

Dans cette compétition amicale animée par Nicolas Ouellet, quatre collaborateurs s'affrontent pour défendre fièrement leur coin du Canada. Laura Lussier (Ouest), Vincent Poirier (Ontario), Tammy Verge (Québec) et Christian Essiambre (Atlantique) devront se montrer inventifs dans une douzaine de catégories loufoques, telles que Le choc des généralités (où ils s'attaqueront aux lieux communs) et Les ambassadeurs, où ils choisiront un émissaire volubile pour répondre aux questions de l'animateur.



MARTIN ROY, LEDROIT



CINÉMA 9 (GATINEAU)
120, RUE DE L'HÔPITAL, 819 568-5794

LE REVENANT (13/VIOLENCE) VEN, SAM, DIM, MAR :12H45 16H00 20H00 LUN, MER, JEU : 20H00 LA FORÊT (13/HORREUR) VEN, SAM, DIM, MAR :13H10 15H50 19H00 21H15 LUN, MER, JEU :19H00 21H15 BROOKLYN (V.F.) (G) VEN, SAM, DIM, MAR :13H05 15H40 19H05 21H40 LUN, MER, JEU :19H05 21H40 CAROL (V.F.) (G) VEN, SAM, DIM, MAR :13H15 15H45 19H15 21H45 LUN, MER, JEU :19H15 21H45 STAR WARS :LE RÉVEIL DE LA FORCE 3D (G) VEN, SAM, DIM, MAR :12H30 18H30 LUN, MER, JEU :18H30 STAR WARS :LE RÉVEIL DE LA FORCE (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 15H30 21H30 LUN, MER, JEU : 21H30 LES 8 ENRAGÉS (13/VIOLENCE) VEN, SAM, DIM, MAR : 15H00 19H30 LUN, MER, JEU :19H30 ALVIN ET LES CHIPMUNKS :SUR LA ROUTE (G) VEN, SAM, DIM, MAR :12H40 14H45 18H45 LUN, MER, JEU :18H45 LE CASSE DU SIÈCLE (G) VEN À JEU : 21H20 LE RETOUR DE PAPA (G) VEN, SAM, DIM, MAR :13H00 15H15 19H10 LUN, MER, JEU :19H10 EXTRÊME LIMITE 3D (G) VEN, SAM, DIM, MAR :12H50 18H50 LUN, MER, JEU :18H50 EXTRÊME LIMITE (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 15H25 21H35 LUN, MER, JEU : 21H35 COMMOTION (G) VEN À JEU : 21H00 LA GUERRE DES TUQUES (G) VEN, SAM, DIM, MAR :12H15

THÉÂTRE IMAX (GATINEAU)
100 RUE LAURIER, 819 776-7010

GREECE: SECRETS OF THE PAST (V.A.) LUN 14:00 L'OCEAN SECRET DE JEAN-MICHEL COUSTEAU (V.F.) SAM 16:00, 18:00 DIM 16:00 MAR 16:00 MER 16:00, 19:00 JEU 16:00, 20:00 JEAN-MICHEL COUSTEAU'S SECRET OCEAN (V.A.) SAM 11:00, 14:00, 20:00 DIM 11:00, 14:00, 18:00 LUN 11:00 MAR 12:00, 14:00, 18:00 MER 11:00, 14:00, 18:00 JEU 11:00, 14:00, 18:00 VIKINGS (V.F.) SAM 13:00 DIM 13:00 LUN 13:00 MAR 13:00 MER 13:00 JEU 13:00 VIKINGS (V.A.) SAM 12:00, 15:00, 17:00, 19:00 DIM 12:00, 15:00, 17:00, 19:00 LUN 12:00 MAR 15:00, 17:00, 19:00 MER 12:00, 15:00, 17:00 JEU 12:00, 15:00, 17:00, 19:00

CINÉMA DES GALERIES AYLMER (GATINEAU)
400, BOUL. WILVEND-LAVIGNE, 613 248-2526

LE REVENANT (V.O.A.) 13+ VEN-DIM 12H40, 15H40, 19H00 LUN 19H00 MAR 12H40, 15H40, 19H00 MER-JEU 19H00 DADDY'S HOME (V.O.A.) GDJE VEN-DIM 13H10, 15H20, 19H10, 21H20 LUN 19H10 MAR 13H10, 15H20, 19H10, 21H20 MER-JEU 19H10, 21H20 POINT BREAK 2D (V.O.A.) GDJE VEN-DIM 21H30 MAR 21H30 MER-JEU 21H30 STAR WARS : THE FORCE AWAKENS 3D (V.O.A.) G VEN-DIM 15H30, 21H40 MAR 15H30, 21H40 MER-JEU 21H40 STAR WARS : THE FORCE AWAKENS 2D (V.O.A.) G VEN-DIM 12H50, 18H50 LUN 18H50 MAR 12H50, 18H50 MER-JEU 18H50 ALVIN AND THE CHIPMUNKS : THE ROAD CHIP (V.O.A.) G SAM-DIM 13H00 MAR 13H00 ALVIN ET LES CHIPMUNKS :SUR LA ROUTE (V.F.) G VEN-DIM 15H10 MAR 15H10 SISTERS (V.O.A.) 13+LV VEN-DIM 19H00 LUN 19H00 MAR 19H00 JEU 19H00 LES AVENTURIERS VOYAGEURS / LA CROA-

TIE VEN 13H00 MER 19H00 CINÉ-MAMAN / DADDY'S HOME (V.O.A.) GDJE MAR 13H10 LE REVENANT (V.O.A.) 13+ MAR 12H40 ALVIN AND THE CHIPMUNKS : THE ROAD CHIP (V.O.A.) G MAR 13H00 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS 2D (V.O.A.) G MAR 12H50

CINÉMA STARCITÉ (GATINEAU)
115, BOUL. DU PLATEAU, 819 770-1090

THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY, PART 2 (G) VEN-MER 6:45, 9:45 ALVIN AND THE CHIPMUNKS: THE ROAD CHIP (G) VEN, DIM, MAR 12:00, 2:15, 4:30; SAM 10:00, 12:00, 2:15, 4:30 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS (G) VEN-SAM 12:00, 3:05, 6:10, 9:15; DIM, MAR 2:20, 5:25, 8:30; LUN, MER-JEU 8:30 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS 3D (G) VEN-SAM 12:30, 3:35, 6:40, 9:45; DIM, MAR 12:00, 3:05, 6:10, 9:15; LUN, MER 8:00; JEU 1:15, 8:00 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS 3D (G) VEN 1:15, 4:20, 7:25, 10:30; SAM 10:10, 1:15, 4:20, 7:25, 10:30; DIM, MAR 12:40, 3:45, 6:50, 9:55; LUN, MER 6:50, 9:55; JEU 2:00, 6:50, 9:55 SISTERS (13+) VEN-SAM 4:10, 10:05; DIM, MAR 4:10, 10:00; LUN, MER-JEU 10:00 POINT BREAK 3D (G) VEN, DIM, MAR 1:50, 4:30, 7:10, 9:50; SAM 10:30, 1:10, 7:10, 9:50; LUN, MER 7:10, 9:50; JEU 1:50, 7:10, 9:50 THE FOREST (13+) VEN 12:15, 2:35, 4:55, 7:15, 10:30; SAM 10:00, 12:15, 2:35, 4:55, 7:15, 10:30; DIM, MAR 12:15, 2:35, 4:55, 7:15, 9:35; LUN, MER 7:15, 9:35; JEU 2:10, 7:15, 9:35 JOY (G) VEN-JEU 9:55 RIDE ALONG 2 (G) JEU 7:00, 9:30 THE REVENANT (13+) VEN 12:20, 3:40, 7:00, 10:20; SAM 1:05, 3:50, 7:00, 10:20; DIM, MAR 12:00, 3:20, 6:40, 9:30; LUN, MER 6:40, 9:30; JEU 1:10, 6:40, 9:30 CONCUSSION (G) VEN, DIM, MAR 1:10, 4:00, 6:50, 9:40; SAM 4:25, 7:15, 10:05; LUN, MER 6:50, 9:40; JEU 9:40 BROOKLYN (G) VEN-DIM, MAR 1:35, 4:15, 6:55, 9:35; LUN, MER-JEU 6:55, 9:35 BROOKLYN (G) JEU 1:15 STAR WARS: LE RÉVEIL DE LA FORCE (G) VEN-SAM 12:40, 3:45, 6:50, 9:55; DIM, MAR 2:05, 5:10, 8:15; LUN, MER 8:15; JEU 1:30, 8:15 STAR WARS: LE RÉVEIL DE LA FORCE 3D (G) VEN 1:00, 4:05, 7:10, 10:15; SAM 9:55, 1:00, 4:05, 7:10, 10:15; DIM, MAR 12:30, 3:35, 6:40, 9:45; LUN, MER 6:40, 9:45; JEU 1:45, 6:40, 9:45 ALVIN ET LES CHIPMUNKS: SUR LA ROUTE (G) VEN 12:30, 2:45, 5:00, 7:15, 9:30; SAM 10:15, 12:30, 2:45, 5:00, 7:15, 9:30; DIM, MAR 12:30, 2:45, 5:00, 7:15, 10:00; LUN, MER-JEU 7:15, 10:00 ALVIN ET LES CHIPMUNKS: SUR LA ROUTE (G) JEU 1:15 DADDY'S HOME (G) VEN 12:45, 3:10, 5:35, 8:00, 10:25; SAM 10:20, 12:45, 3:10, 5:35, 8:00, 10:25; DIM, MAR 12:00, 2:25, 4:50, 7:15, 9:40; LUN, MER-JEU 7:15, 9:40 LA GUERRE DES TUQUES (G) VEN, DIM, MAR 1:15; SAM 11:05 LA GUERRE DES TUQUES 3D (G) VEN, DIM, MAR 3:25, 5:35, 7:45; SAM 1:15, 3:25, 5:35, 7:45; LUN, MER-JEU 7:45 THE BIG SHORT (G) VEN, DIM, MAR 1:00, 6:55; SAM 10:00, 1:00, 6:55; LUN, MER-JEU 6:55 THE HATEFUL EIGHT (13+) VEN-SAM 11:50, 3:25, 7:00, 9:45; DIM, MAR 12:50, 4:25, 8:00; LUN, MER 8:00; JEU 1:20, 8:00 TANNHÄUSER (WAGNER) ALLEMAND AVEC S.-T.FR. REDIFFUSION -- METROPOLITAN OPERA SAM 12:00 MINIONS (G) SAM 11:00 LES MINIONS (G) SAM 11:00

CINEMA BYTOWN (OTTAWA)
325, RUE RIDEAU, 613 789-3456

MACBETH (V.O.A., 14A) VEN 9:25, SAM 6:40, DIM 1:45 & 8:40 HITCHCOCK/ TRUFFAUT (V.O. EN ANGLAIS ET FRANÇAIS, S.T.A., PG) VEN 5:00, SAM 2:15, DIM 4:20 JAFAR PANAH'S TAXI (V.O. EN PERSE, S.T.A., PG) MAR 5:15, JEU 6:05 SUFFRAGETTE (V.O.A., PG) MER 4:45, JEU 3:45 IN JACKSON HEIGHTS (V.O., PG) JEU 8:00

OTTAWA (MAYFAIR)
1074, RUE BANK, 613 730-3403

BROOKLYN (PG) VEN, LUN 3:30, SAM 1:00, 6:00, DIM 6:00, MER & JEU 4:30 THE MARTIAN (PG) VEN, LUN 6:00, SAM 8:30, DIM 3:00 & MAR 4:00 EXPERIMENTER (PG) VEN, LUN 9:00 & DIM 8:30 THE PEANUTS MOVIE (G) SAM 3:30 & DIM 1:00

CINEPLEX ODEON SOUTH KEYS (OTTAWA)
2214, RUE BANK, 613 736-1115

ALVIN AND THE CHIPMUNKS: THE ROAD CHIP (G) VEN-JEU 10:40, 1:05, 3:40, 6:10 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS (PG) VEN, DIM-JEU 10:35, 1:45; SAM 1:45 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS (PG) SAM 10:30 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS 3D (PG) VEN-JEU 5:00, 8:15 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS 3D (PG) VEN-JEU 12:00, 3:15, 6:30, 9:45 SISTERS (14A) VEN, DIM-MER 10:25, 1:20, 4:05, 7:00, 10:00; SAM 1:20, 4:05, 7:00, 10:00; JEU 10:25, 1:20, 4:05 POINT BREAK 3D (14A) VEN-JEU 8:50 THE FOREST (14A) VEN-JEU 11:00, 1:35, 4:10, 6:40, 9:15 JOY (PG) VEN, DIM-JEU 10:30, 1:25, 4:15, 7:05, 9:55; SAM 10:30, 5:05, 8:00, 10:50 THE REVENANT (14A) VEN, DIM-JEU 10:55, 2:25, 6:00, 9:35; SAM 10:55, 1:40, 6:00, 9:35 RIDE ALONG 2 (PG) JEU 7:00, 9:40 CONCUSSION (14A) VEN, DIM-JEU 10:20, 1:10, 4:00, 6:55, 9:50; SAM 4:00, 6:55, 9:50 BROOKLYN VEN-JEU 10:50, 1:30, 4:20, 7:15, 10:00 DADDY'S HOME (PG) VEN-MAR, JEU 11:15, 1:55, 4:25, 7:10, 9:30; MER 2:05, 4:25, 7:10, 9:30 THE BIG SHORT (14A) VEN, DIM-JEU 11:50, 3:10, 6:25, 9:40; SAM 1:20, 4:30, 7:30, 10:25 THE HATEFUL EIGHT (18A) VEN-JEU 10:45, 2:30, 6:15, 9:55 THE METROPOLITAN OPERA: TANNHÄUSER ENCORE SAM 12:00 MINIONS (G) SAM 11:00

GALAXY CINEMAS CORNWALL
1325 SECOND ST. E., CORNWALL 613 932-4500

ALVIN AND THE CHIPMUNKS: THE ROAD CHIP (G) VEN 6:40; SAM 11:40, 2:00, 4:20, 6:40; DIM 11:40, 2:00, 4:20, 6:50; LUN-MER 5:10; JEU 1:05, 5:10 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS 3D (PG) VEN 7:10, 10:20; SAM 12:00, 6:30, 9:50; DIM 12:00, 6:40, 9:45; LUN, MER 5:40, 8:45; MAR 5:40, 8:50; JEU 1:25, 5:40, 8:45 SISTERS (14A) VEN 7:00, 9:45; SAM 1:20, 4:00, 7:00, 9:45; DIM 12:20, 3:10, 6:20, 9:35; LUN-MER 5:50, 8:35; JEU 1:20, 5:50 POINT BREAK 3D (14A) VEN-SAM 9:00; DIM 9:25; LUN-JEU 7:50 THE FOREST (14A) VEN 7:30, 9:50; SAM 11:50, 2:10, 4:30, 6:50, 9:10; DIM 11:50, 2:10, 4:30, 7:10, 9:30; LUN, MER 6:00, 8:25; MAR 6:00, 8:20; JEU 1:15, 6:00, 8:25 THE REVENANT (14A) VEN 6:50, 10:10; SAM 11:30, 3:00, 6:20, 9:40; DIM 12:10, 3:40, 7:00, 10:20; LUN-JEU 5:20, 8:40 THE REVENANT (14A) JEU 1:00 DADDY'S HOME (PG) VEN 7:20, 9:40; SAM 12:10, 2:30, 4:50, 7:10, 9:30; DIM 12:30, 3:30, 6:10, 9:00; LUN, MER-JEU 5:30, 7:55; MAR 5:30, 8:10 DADDY'S HOME (PG) JEU 1:00 THE HATEFUL EIGHT (18A) VEN, DIM 2:30, 6:40, 12:15, 12:40, 3:30, 3:55, 6:45, 7:15, 10:00, 10:30; LUN 12:15, 12:40, 3:30, 3:55, 6:45, 7:15, 10:20, 10:30 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS 3D (PG) VEN, DIM-JEU 6:30, 6:15, 9:30; SAM 11:30, 3:00, 6:15, 9:30 SISTERS (14A) VEN, DIM-MAR 2:00, 4:50, 7:35, 10:20; SAM 11:10, 2:00, 7:35, 10:20; MER 2:00, 10:35; JEU 2:00, 4:50 POINT BREAK 3D (14A) VEN-MER 1:45, 4:35, 7:25, 10:15; JEU 1:45, 4:35 THE FOREST (14A) VEN-JEU 12:10, 2:40, 5:10, 7:40, 10:10 JOY (PG) VEN-DIM, MAR-JEU 7:30, 10:20; LUN 7:30 RIDE ALONG 2 (PG) JEU 7:35, 10:15 THE REVENANT (14A) VEN-JEU 12:00, 3:35, 7:10, 10:45 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS -- AN IMAX 3D EXPERIENCE (PG) VEN, MAR 1:15, 4:30, 7:45, 11:00; SAM 10:00, 1:15, 4:30, 7:45, 11:00; DIM-LUN, MER-JEU 1:15, 4:30, 7:45, 10:50 CONCUSSION (14A) VEN-SAM, MAR 8:00, 10:55; DIM-LUN, JEU 8:00, 10:50; MER 8:05, 10:50 BROOKLYN VEN-SAM, MAR 12:05, 2:50, 5:30, 8:10, 10:55; DIM-LUN, MER-JEU 12:05, 2:50,

OTTAWA (Barrhaven)
131, Pr. Riocan, 613 825-0482

ALVIN AND THE CHIPMUNKS: THE ROAD CHIP (G) VEN 7:30; SAM 11:10, 1:40, 4:00, 6:10; DIM 11:50, 2:10, 4:20, 6:40; LUN-JEU 5:20 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS (PG) VEN 9:50; SAM-DIM 2:50, 9:30; LUN-MER 8:20; JEU 1:20, 8:20 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS 3D (PG) VEN 6:40, 7:10, 10:15; SAM-DIM 11:40, 12:10, 3:20,

6:20, 7:00, 10:10; LUN-JEU 5:10, 5:40, 8:45 SISTERS (14A) VEN 7:20, 10:05; SAM 12:20, 3:10, 6:00, 9:10; DIM 12:30, 3:30, 6:50, 9:50; LUN-JEU 5:15, 8:10 SISTERS (14A) JEU 1:00 POINT BREAK 3D (14A) VEN 9:40; SAM-DIM 9:00; LUN-JEU 7:40 JOY (PG) VEN 6:50, 9:45; SAM 1:20, 4:20, 7:10, 10:05; DIM 12:20, 3:10, 6:10, 9:20; LUN-JEU 5:05, 8:00 THE REVENANT (14A) VEN 6:30, 10:00; SAM-DIM 11:30, 3:00, 6:30, 10:00; LUN-MER 5:00, 8:30; JEU 1:10, 5:00, 8:30 DADDY'S HOME (PG) VEN 7:00, 9:30; SAM 11:20, 1:50, 4:10, 6:40, 9:20; DIM 12:00, 2:20, 4:40, 7:10, 9:40; LUN-JEU 5:30, 7:50 DADDY'S HOME (PG) JEU 1:00 MINIONS (G) SAM 11:00

CINEPLEX CINEMAS OTTAWA
3090, AVE. CARLING, 613 596-9475

ALVIN AND THE CHIPMUNKS: THE ROAD CHIP (G) VEN, DIM 12:30, 2:50, 5:10, 7:35; SAM 10:10, 12:30, 2:50, 5:15, 7:35; LUN, MER 5:10, 7:35; MAR 2:50, 5:10, 7:35; JEU 1:25, 5:10, 7:35 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS (PG) VEN, DIM 12:10, 3:20, 6:30, 9:40; SAM 12:15, 3:30, 6:45, 10:00; LUN, MER 6:15, 9:30; MAR 2:00, 6:15, 9:30; JEU 1:15, 6:15, 9:30 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS 3D (PG) VEN, DIM 12:40, 3:50, 7:00, 10:10; SAM 12:45, 4:00, 7:15, 10:30; LUN-JEU 3:30, 6:45, 10:00 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS 3D (PG) VEN, DIM 1:10, 4:20, 7:30, 10:40; SAM 10:00, 1:15, 4:30, 7:45, 11:00; LUN, MER-JEU 4:00, 7:15, 10:30; MAR 12:45, 4:00, 7:15, 10:30 SISTERS (14A) VEN, DIM, MAR 1:00, 4:00, 6:55, 9:50; SAM 11:00, 2:00, 4:55, 7:50, 10:45; LUN, MER 4:00, 6:55, 9:50; JEU 4:00 SISTERS (14A) JEU 1:00 POINT BREAK 3D (14A) VEN, DIM, MAR, JEU 1:30, 4:30, 7:20, 10:30; SAM 4:45, 8:00, 10:50; LUN 4:10, 10:30; MER 4:30, 7:20, 10:30 THE FOREST (14A) VEN, DIM 12:20, 2:45, 5:20, 7:45, 10:15; SAM 10:30, 1:15, 5:40, 8:10, 10:35; LUN, MER 5:20, 7:45, 10:15; MAR 2:45, 5:20, 7:45, 10:15; JEU 1:10, 5:20, 7:45, 10:15 JOY (PG) VEN, DIM 12:50, 3:55, 6:50, 9:45; SAM 7:00, 10:10; LUN 3:20; MAR 1:00, 3:55, 6:50, 9:45; SAM 1:00, 3:55, 6:50, 9:45; JEU 1:05, 3:55, 6:50, 9:45 JOY (PG) SAM 1:40; LUN 6:50 THE REVENANT (14A) VEN, DIM 12:30, 3:35, 7:10, 10:30; SAM 12:00, 3:35, 7:10, 10:45; LUN-MER 3:35, 7:00, 10:20; JEU 1:35, 3:35, 7:00, 10:20 RIDE ALONG 2 (PG) JEU 7:00, 9:50 CONCUSSION (14A) VEN, DIM-JEU 10:00; SAM 10:20 DADDY'S HOME (PG) VEN, DIM 12:15, 2:45, 5:15, 7:50, 10:20; SAM 12:50, 3:20, 5:50, 8:20, 10:55; LUN, MER-JEU 5:15, 7:50, 10:20; MAR 2:45, 5:15, 7:50, 10:20 DADDY'S HOME (PG) JEU 1:00 THE HATEFUL EIGHT (18A) VEN, DIM 2:30, 6:40, 12:15, 12:40, 3:30, 3:55, 6:50, 10:30; LUN-JEU 3:15, 6:40, 10:15 WAZIR HINDI W/E.S.T. VEN, DIM 1:20, 4:05, 6:45, 9:30; SAM 1:30, 4:05, 6:45, 9:30; LUN, MER 4:50, 7:40, 10:10; MAR, JEU 1:20, 4:50, 7:40, 10:10 THE METROPOLITAN OPERA: TANNHÄUSER ENCORE SAM 12:00; LUN 6:00 MINIONS (G) SAM 11:00

SILVERCITY GLOUCESTER CINEMA (OTTAWA)
2385, PR. CITY PARK, 613 749-5112

THE GOOD DINOSAUR (G) VEN, DIM-JEU 12:45, 3:10, 5:35; SAM 10:15, 12:45, 3:10, 5:35 THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY, PART 2 (PG) VEN-MAR, JEU 1:05, 4:15, 7:20, 10:25; MER 4:15, 7:20, 10:25 THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY, PART 2 (PG) MER 1:00 ALVIN AND THE CHIPMUNKS: THE ROAD CHIP (G) VEN, DIM-JEU 12:20, 2:45, 5:05; SAM 10:30, 12:20, 2:45, 5:05 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS (PG) VEN-DIM, MAR-JEU 12:15, 12:40, 3:30, 3:55, 6:45, 7:15, 10:00, 10:30; LUN 12:15, 12:40, 3:30, 3:55, 6:45, 7:15, 10:20, 10:30 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS 3D (PG) VEN, DIM-JEU 6:30, 6:15, 9:30; SAM 11:30, 3:00, 6:15, 9:30 SISTERS (14A) VEN, DIM-MAR 2:00, 4:50, 7:35, 10:20; SAM 11:10, 2:00, 7:35, 10:20; MER 2:00, 10:35; JEU 2:00, 4:50 POINT BREAK 3D (14A) VEN-MER 1:45, 4:35, 7:25, 10:15; JEU 1:45, 4:35 THE FOREST (14A) VEN-JEU 12:10, 2:40, 5:10, 7:40, 10:10 JOY (PG) VEN-DIM, MAR-JEU 7:30, 10:20; LUN 7:30 RIDE ALONG 2 (PG) JEU 7:35, 10:15 THE REVENANT (14A) VEN-JEU 12:00, 3:35, 7:10, 10:45 STAR WARS: THE FORCE AWAKENS -- AN IMAX 3D EXPERIENCE (PG) VEN, MAR 1:15, 4:30, 7:45, 11:00; SAM 10:00, 1:15, 4:30, 7:45, 11:00; DIM-LUN, MER-JEU 1:15, 4:30, 7:45, 10:50 CONCUSSION (14A) VEN-SAM, MAR 8:00, 10:55; DIM-LUN, JEU 8:00, 10:50; MER 8:05, 10:50 BROOKLYN VEN-SAM, MAR 12:05, 2:50, 5:30, 8:10, 10:55; DIM-LUN, MER-JEU 12:05, 2:50,

5:30, 8:10, 10:45 DADDY'S HOME (PG) VEN, MAR-JEU 12:25, 2:55, 5:40, 8:15, 10:50; SAM 10:05, 12:30, 2:55, 5:40, 8:15, 10:50; DIM-LUN 12:25, 2:55, 5:40, 8:15, 10:45 THE DANISH GIRL (14A) VEN, DIM, MAR, JEU 1:55, 5:00, 7:50, 10:40; SAM, MER 5:00, 7:50, 10:40; LUN 12:10, 3:10, 10:40 THE BIG SHORT (14A) VEN-MAR, JEU 12:30, 3:45, 6:50, 10:05; MER 4:00, 6:55, 10:05 THE BIG SHORT (14A) MER 1:00 THE HATEFUL EIGHT (18A) VEN, DIM-JEU 2:35, 6:55, 10:35; SAM 10:35, 2:35, 6:55, 10:35 THE METROPOLITAN OPERA: TANNHÄUSER ENCORE SAM 12:00; LUN 6:00; MER 12:55 MINIONS (G) SAM 11:00 13 HOURS: THE SECRET SOLDIERS OF BENGHAZI JEU 7:25, 10:30

CINEPLEX CINEMAS LANSDOWNE AND VIP (OTTAWA)
325 MARCHE WAY, UNIT 107, 613 232-2770

STAR WARS: THE FORCE AWAKENS (PG) VEN, LUN-JEU 6:30; SAM-DIM 12:15, 6:30 STAR WARS: THE



De gauche à droite: l'organiste Cameron Carpenter (CNA, 4 avril); l'ensemble Junior Thirteen Strings (Église Dominion-Chalmers, 28 février) et l'Orchestre national de France (CNA, 25 janvier)

Une farandole de classiques

MAUD CUCCHI
mcucchi@ledroit.com

CENTRE NATIONAL DES ARTS

En septembre 2015, Alexander Shelley a amorcé son mandat à la direction musicale de l'Orchestre du Centre national des arts. Il dirigera cinq concerts de l'OCNA avant l'été: *I Lost My talk* mettant en vedette le violoniste Daniel Hope dans un programme sur le thème de l'exil réunissant John Estacio, Korngold et John Williams (14 et 15 janvier), mais aussi *Le Requiem de Brahms* avec la pianiste Alice Sara Ott, concertiste novice avec l'OCNA (10 et 11 février), avant de recevoir l'altiste Nadia Sirota pour une série intitulée *Shelley dirige Bizet* (17 et 18 février), puis la pianiste vénézuélienne Gabriela Montero à l'interprétation de Mozart et Strauss (30 et 31 mars).

Toujours sous la direction du maestro Shelley, Christopher Rouse nous entraînera sur les traces de l'Alberich de Wagner (*Après l'anneau*, 2 et 3 juin).

En outre, l'OCNA reçoit l'Orchestre National de France (25 janvier), l'Orchestre symphonique de Toronto (7 mai) et l'Orchestre symphonique de Victoria (1^{er} avril).

Dans la série *Grands interprètes*, la pianiste Angela Hewitt amorce un engagement échelonné sur plusieurs saisons qui lui permettra d'élargir son répertoire (22 mars), tandis que l'excentrique organiste *queer* Cameron Carpenter revient faire vibrer les murs de la salle Southam, après une première prestation très prisée à Ottawa en 2013 (4 avril).

Cette saison, les chefs d'orchestre invités s'appellent Reinhard Goebel — qui fera ses débuts à Ottawa avec un programme baroque (20 et 21 avril) — Nikolaj Znaider (Znaider, Saint-Saëns et Dvořák, 4 et 5 mai), ou encore Cristian Măcelaru pour une soirée exclusivement tchaïkovskienne (4 et 5 février). Sans oublier le Vénézuélien Rafael Payare, étoile montante de la direction d'orchestre, qui dirigera le violoniste virtuose Nicola Benedetti sur des partitions de Mozart et Dvořák (12 et 13 mai).

Le classique s'hybride à d'autres styles musicaux. Avec Royal Wood, lors d'un concert de ses chansons réarrangées pour orchestre (6 mai). Avec les *Divas of Broadway* reprenant des standards tirés de *Chicago*, *Dreamgirls* et autres *West Side Story* (21 au 23 janvier).

On pourra réentendre les grands succès de Queen avec l'ensemble

vocal Rajaton (25 au 27 février), replonger dans l'atmosphère jazz du Cotton Club, ce légendaire cabaret d'avant-guerre (28 au 30 avril) ou encore se laisser transporter par la musique de cirque sur des partitions de Strauss et Tchaïkovski (23 au 25 juin).

D'UNE RIVE...

L'Orchestre symphonique d'Ottawa mise sur deux grands rendez-vous. D'abord, *Mascarade*, un hommage aux grands airs slaves, d'Aram Khatchatourian à Chostakovitch avec sa *Symphonie n°10* (22 février). En guise d'ultime soirée de la saison, *Derrière les apparences*, dirigé par le chef invité Alain Trudel, inclura *Les Préludes* de Liszt, la *Symphonie fantastique* de Berlioz, sans oublier le *Berliner Moment II* du compositeur québécois Walter Boudreau, lequel tisse ensemble la musique de Haydn et de Wagner (2 mai).

L'orchestre de chambre Thirteen Strings poursuit les célébrations de sa 40^e saison par quatre concerts diversifiés: le violoncelliste Paul Marleyn se joint à Julian Armour, de l'ensemble à cordes et aux Junior Thirteen Strings pour un programme réunissant Handel, Vivaldi et Menotti, entre autres (*Des cordes et des cordes*), le 28 février à l'Église

Dominion-Chalmers).

Également à l'affiche: un concert du Vendredi saint avec des œuvres baroques sacrées de Pâques (25 mars), une prestation de la violoniste Yi-Jia Susanne Hou qui interprétera aux côtés de l'ensemble la musique du film *Le Violon rouge*, composée par Corigliano (22 avril).

...À L'AUTRE

L'Orchestre symphonique de Gatineau proposera sa *Soirée viennoise* à la salle Odysée (20 février) et accompagnera le ténor Marc Hervieu en version symphonique (1^{er} et 2 avril).

L'Ensemble Prisme célèbre sa 10^e année en offrant une vaste palette classique, celles des *Couleurs du vent* — réunissant quintette à vent et piano de Nielsen, Klughardt et Curtis-Smith (ce soir), avant de présenter *Folies et passacailles* réunissant Vivaldi, Haendel, Bach et Telemann (6 février). Quant à Prokofiev, Beethoven et Debussy, ils seront à l'honneur du concert *Trapèze et impressionnisme* (5 mars). L'Ensemble accueillera le printemps *Au gré d'une fantaisie*,

de Brahms et de Britten (7 mai). Ces concerts ont lieu à la salle Jean-Després.

Les Plaisirs du clavecin continuent de rendre la musique classique accessible à tous en proposant un volet grand public (*Composer aujourd'hui comme hier*, 13 février; *Vivaldi – Gloria*, 16 avril), mais aussi jeune public (*Entrez dans la danse*, 14 février; *La voix des anges*, 17 avril).

Pour y aller

Orchestre du Centre national des arts:
613-947-7000

Orchestre symphonique de Gatineau: 819-682-2929

Orchestre symphonique d'Ottawa: 613-231-7802

Thirteen Strings:
613-738-7888

Les Plaisirs du clavecin:
819-328-0634

L'Ensemble Prisme:
819-208-2168

3 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES dont **MEILLEUR SCÉNARIO**

★★★★★ «EXCELLENT. COUREZ VOIR LES 8 ENRAGÉS!» ISABELLE HONTEBEYRIE, LE JOURNAL DE MONTRÉAL

★★★★★ «UN PUR RÉGAL.» ÉRIC MOREAULT, LE SOLEIL

LE 8^e FILM DE QUENTIN TARANTINO

LES HUIT ENRAGÉS

Version française québécoise de THE HATEFUL EIGHT

leshuitenrages-lefilm.com

PRÉSENTÉMENT AU CINÉMA

Les Films Séville

5 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES dont **MEILLEUR FILM**

«LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE!» The New York Times

★★★★★ MONTREAL GAZETTE

★★★★★ «CATE BLANCHETT ET ROONEY MARA LIVRENT DE MAGNIFIQUES PERFORMANCES.» LA PRESSE

CAROL

PRÉSENTÉMENT AU CINÉMA

CAROL-LEFILM.COM

EN EXCLUSIVITÉ CINÉMA 9 GATINEAU

Semer le goût de lire à tous vents

Les prochains mois réservent plusieurs retrouvailles et découvertes pour garder les yeux des lecteurs au chaud... ou donner froid dans le dos aux plus avertis! **Textes Valérie Lessard**

Dans l'esprit de *Crash*, que le cinéaste David Cronenberg avait adapté du roman de J.G. Ballard, le Canadien signe une première offrande chorale: *Consumés*. Autour de thèmes récurrents dans son œuvre (sexe, mort et philosophie), il entremêle les destins de quatre «couples» sur fond de photojournalisme, de nouveaux médias, de trafic d'organes, voire de cannibalisme. Que les amateurs de son cinéma ou ceux qui seraient tentés d'attendre de «voir» cette histoire sur grand écran soient prévenus: David Cronenberg n'a pas l'intention de transposer son roman.

C'est dans *Les Hautes Montagnes du Portugal* que les parcours des trois protagonistes de Yann Martel vont quant à eux se (con)fondre. Perte, amour, science et foi sont de nouveau au cœur de son roman polyphonique.

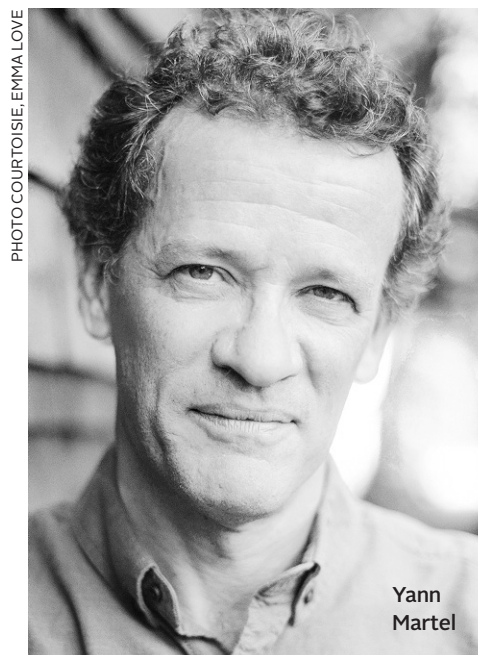
Il y aura Rose qui, au chevet de son neveu dans le coma, se fera conteuse dans *Mourir par curiosité* de Christiane Duchesne. Ou encore *Mourir, mais pas trop*, selon Agnès Gruda... dans l'amour comme à la guerre.

Après avoir écrit, composé et joué dans *Mademoiselle de Paris*, sur les planches du Théâtre de l'Île, l'ex-Harmonium Michel

Normandeau troque accordéon et micro pour la plume. Dans *Dis-moi, Lily-Marlène*, l'auteur sillonne le Paris des années 1930 et 1940 sur la piste de son héroïne, qui pourrait bien lui faire découvrir un pan caché du passé de sa famille.

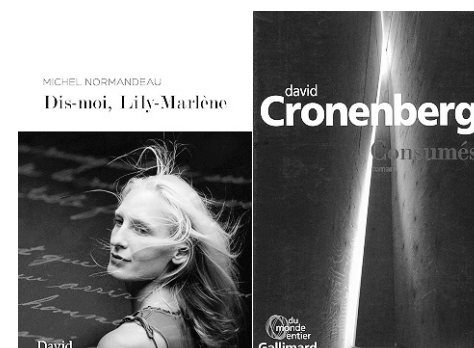
Comment survivre aux remords et, pire encore, à la mort lente de son enfant dont on est l'unique responsable? Biz décortique le *Naufrage* de Frédérick, qui à trop rêver d'exposer l'incurie du système gouvernemental en oublie son fils dans sa voiture, un jour de canicule... Fredric Gary Comeau revient à la charge en proposant *Douze chansons pour Évelyne* au nom d'Antoine Bourque, l'un des huit personnages de son précédent (et premier) roman, *Vertiges*. Martine Desjardins expose les secrets du clan Delorme, qui ne cache pas un squelette dans le placard de *La Chambre verte*, mais bien un cadavre dans la cave de la maison familiale. Et Jacques Côté et Richard Ste-Marie font reprendre du service à leurs enquêteurs Daniel Duval et Pagliaro, le premier dans les rues de Québec, le second sur un air de blues.

Maya Ombasic signe *Mostarghia*, le roman



Yann Martel

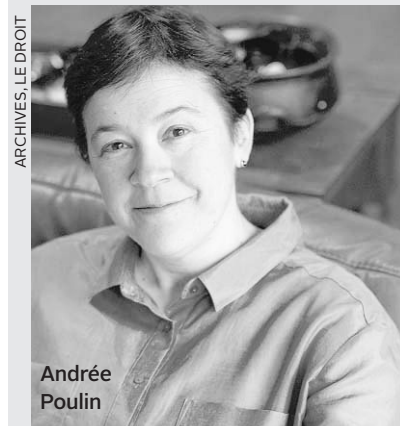
de la famille d'une fillette née en Bosnie-Herzégovine qu'elle suit jusqu'au Canada et à Cuba; Alain Beaulieu fait la lumière sur *L'Interrogatoire de Nadir Bensoussan*, qui n'est ni Arabe, ni musulman, mais plutôt un boulanger élevé à Saint-Malo; et Daniel Castillo Durante raconte 63 destins d'exilés en autant de microrécits dans *Étrangers de*



A (pour Albanie) à Z (pour Zambie).

D'un côté, Louis Émond et Caroline Allard découvriront, une lettre à la fois et avec l'aide de Jimmy Beaulieu aux illustrations, l'*Abécédaire du plaisir solitaire*. De l'autre, Manuel Gasse déclinera petites et grandes joies quotidiennes et cocasseries liées à l'art d'être papa autour de ses quatre *P'tites têtes*.

C'est sans oublier la fée Nicole Brossard, qui renoue avec sa soif de poésie, cette fois, avec *La Boîte d'images*; Hélène Dorion, qui suspend *Le temps du paysage*; l'Ottavienne Andrée Christensen, qui cultive son amour pour la rose entre les lignes de son prochain recueil, *Épines d'encre*; et le Franco-Ontarien Éric Charlebois qui, à partir des rencontres faites lors d'ateliers de création poétique en milieu carcéral, s'interroge sur le poids des *Ailes de taule*.



Andrée Poulin

VENTS DE JEUNESSE

Chez Vents d'Ouest, Paul Roux signera en solo les textes et illustrations d'un roman jeunesse (*L'Égout du risque*) et les illustrations de *Terreur chez Müller* de Claude Bolduc.

De son côté, la Gatinoise Andrée Poulin publiera coup sur coup trois albums: *Une cachette pour les bobettes*, *Deux garçons et un secret* et *Manchots au chaud*. Chouchou des adolescentes, Tania Boulet marquera sûrement encore des points avec sa nouveauté, qui mariera baseball, Côte-Nord... et la réalité d'être *Une vraie fille* dans une équipe de gars.

Si l'univers, notamment graphique, de Jacques Tardi a inspiré le long métrage d'animation *Avril et le monde truqué*, le film (en salles le 16 février et mettant en vedette Marc-André Grondin, Macha Grenon, Benoît Brière et Marion Cotillard) sera... adapté en roman pour les lecteurs de neuf à 12 ans.

PAR-DELÀ LES FRONTIÈRES

Parmi les gros canons de la rentrée venus d'outre-frontières, on retient *City On Fire* de Garth Risk Hallberg, un pavé aussi impressionnant par son nombre de pages (près de 1000!) que la somme astronomique versé à ce pur inconnu de 37 ans pour acquérir les droits de son... premier roman (2 millions \$ aux États-Unis seulement!).

Et en rafale: Olivier Adam part à *La Renverse* dans le passé d'une sombre affaire de viol qui rattrape Antoine 10 ans plus tard; Brigitte Kernel comble à sa manière *Le Chapitre disparu* de la vie d'Agatha Christie, soit les 10 jours de l'hiver 1926 au cours desquels plusieurs l'ont cru morte; Sophie Fontanel, à qui on doit *L'Envie* (2011) sur l'abstinence, plonge dans la mode et la fiction autobiographique avec *La Vocation*; Erik Maria Bark, le fascinant *Hypnotiseur* du tandem Alexandra et Alexander Ahnorril (alias Lars Kepler), est de retour dans *Désaxé*; et Tahar Ben Jelloun s'intéresse aux notions d'intégration et de racisme dans *Le mariage de plaisir*.

NADINE WALSH

La chatte blanche

LE VENDREDI 22 JANVIER 2016 À 19H30 | À LA QUATRIÈME SALLE DU CNA

Accompagnée par les musiciennes de l'ensemble de musique baroque Les Idées heureuses, Nadine Walsh évoque cette époque où ce conte merveilleux du 17^e siècle se racontait autant dans les chaumières que dans les salons.

En première partie, Stéphane Guertin - *Vie et mort d'un char boiteux*, premier épisode de ce conte-feuilleton.

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE

Merci à nos partenaires :

Desjardins

Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

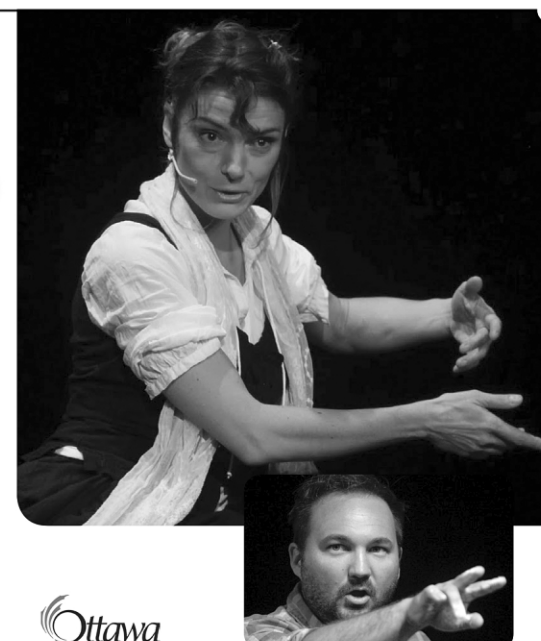
ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO
an Ontario government agency
un organisme du gouvernement de l'Ontario

ICI RADIO-CANADA

Québec

Ottawa

Abonnement 3 spectacles 50 \$
Billets à l'unité 20\$ disponibles à la billetterie du CNA ou par Ticketmaster.
www.lescontesnomades.ca / www.cna-nac.ca



Le western viscéral et violent d'Iñárritu

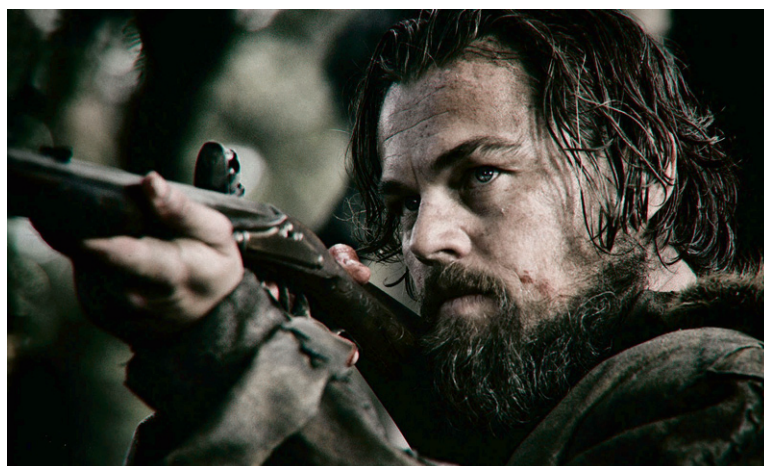
MARC-ANDRÉ LUSSIER
La Presse

CRITIQUE

Avec ses trois premiers longs métrages, *Amores Perros*, *21 Grams* et *Babel*, Alejandro González Iñárritu a su décrire mieux que personne la première décennie du présent millénaire. Son approche, de nature éminemment contemporaine, a ensuite trouvé une forme différente dans *Biutiful*, puis dans *Birdman* ou (*The Unexpected Virtue of Ignorance*), lauréat de l'Oscar du meilleur film.

Cette fois, le cinéaste américano-mexicain change complètement de registre en proposant un western réaliste, aussi brutal que spectaculaire. *Le Revenant* (*The Revenant*) est sans contredit l'une des expériences cinématographiques les plus intenses jamais produites.

Alejandro González Iñárritu entraîne le spectateur en l'immergeant complètement dans l'histoire qu'il raconte, sans lui laisser aucun répit. Nous plongeons ainsi dans l'horreur pratiquement dès le départ, sans même la moindre mise en contexte. C'est d'ailleurs sur le plan narratif que



le bât blesse un peu. S'il arrive à la projection vierge de toute information sur ce qu'il s'appête à voir, le spectateur aura du mal à trouver ses repères quant aux enjeux, aux motivations des personnages, à l'époque et au lieu dans lesquels le récit est campé.

Librement adapté d'un roman de Michael Punke publié en 2002, *Le Revenant* décrit l'histoire de survie de Hugh Glass (Leonardo DiCaprio), un trappeur qui a réellement existé. Nous sommes en 1823. Dès le départ, l'expédition à laquelle

participe Glass au Wyoming est attaquée par des Indiens Arikaras. L'assaut est d'une telle férocité qu'on pourrait presque y voir, au chapitre du réalisme, une variante de la fameuse scène du débarquement de Normandie dans *Il faut sauver le soldat Ryan*. Pour tout dire, c'est un carnage.

Glass, père d'un fils dont la mère est Indienne, survit quand même à l'attaque. Le repos est pourtant de courte durée pour lui. À peine réfugié en forêt, l'homme est alors repéré par un ours. Cette séquence,

qui a inutilement fait couler beaucoup d'encre, glace d'ailleurs le sang tant elle est empreinte de véracité. Très grièvement blessé, laissé pour mort, Glass est néanmoins rescapé, sur ordre du commandant Henry (Domhnall Gleeson), par, notamment, John Fitzgerald (Tom Hardy). Ces deux hommes auront pourtant des comptes à régler...

Flanqué du directeur photo Emmanuel Lubezki, qui n'a utilisé que la lumière naturelle, Alejandro González Iñárritu en met plein la vue. Sa réalisation n'est rien de moins qu'époustouflante. Au point où l'on en vient à se demander si cette évidente virtuosité ne prêterait parfois pas flanc à un peu d'esbroufe. D'autant que le récit, ponctué de scènes d'une extrême violence (avis aux cœurs plus sensibles!), s'étire un peu.

Malgré ces réserves, somme toute mineures, *Le Revenant* reste une œuvre très puissante. Le parti pris qu'a choisi le cinéaste ne pouvait

être plus efficace. À cet égard, les comédiens sont au diapason. Dans la peau d'un personnage qui se fie à son instinct, Leonardo DiCaprio franchit une étape supplémentaire en offrant un jeu viscéral, dénué de tout artifice, dans lequel il s'investit complètement. La composition de l'acteur est aussi grandiose que la réalisation d'Alejandro González Iñárritu. Ce qui n'est pas peu dire.

Au générique

Cote: ★★★★★½

Titre: *The Revenant*
(v.f. *Le Revenant*)

Réalisateur: Alejandro González Iñárritu

Acteurs: Leonardo DiCaprio, Tom Hardy, Domhnall Gleeson, Emmanuel Bilodeau

THÉÂTRE DU CASINO
18+

dîner cons

EN SUPPLÉMENTAIRE

22-23 JANVIER

30% DE RABAIS

THE BEST OF **Phil Collins**

DANCE INTO THE LIGHT

AVEC MARTIN LEVAC

29-30 JANVIER

MARTIN DUBÉ

New Show **TIME MACHINE**

le nouveau spectacle

5-6 FÉVRIER

30% DE RABAIS

BILLETTS : theatrecasino.ca

ticketmaster.ca
1-877-977-7970

Voyageur TERMINUS VOYAGEUR
238, boul. Saint-Joseph, Hull

« UN CANDIDAT SÉRIEUX POUR L'OSCAR® DU MEILLEUR FILM »

INDIEWIRE

SAOIRSE RONAN DOMHNALL GLEESON EMORY COHEN avec JIM BROADBENT et JULIE WALTERS

BROOKLYN

RÉALISÉ PAR JOHN CROWLEY

UN SCÉNARIO DE NICK HORNBY

NOMINATION AUX
GOLDEN GLOBES
SAOIRSE RONAN - MEILLEURE ACTRICE

NOMINATION AUX
SCREEN ACTORS GUILD AWARDS
SAOIRSE RONAN - MEILLEURE ACTRICE

★★★★★
TIME OUT NEW YORK

★★★★★
HEAT MAGAZINE

« UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE, UNE SORTE DE PETIT MIRACLE À VOIR SUR GRAND ÉCRAN »
FORBES

« LA PLUS GRANDE HISTOIRE D'AMOUR DE L'ANNÉE »
ROLLING STONE

« UN FILM IMMENSEMENT ÉMOUVANT »
VILLAGE VOICE

« SAOIRSE RONAN EST FORMIDABLE ! »
MICHEL COULOMBE,
SAMEDI ET RIEN D'AUTRE

PRÉSENTMENT AU CINÉMA

metropolefilms.com



Exil déchirant à *Brooklyn*

ÉRIC MOREAULT

Le Soleil

CRITIQUE

Depuis sa présentation au Festival de Sundance en janvier 2015, où il a fait sensation, *Brooklyn* accumule les éloges. On peut enfin voir ce long métrage tourné en bonne partie à Montréal. Bien plus qu'une splendide et émouvante réussite cinématographique sur le déracinement, le film de John Crowley incarne avec justesse le choix déchirant qu'on doit parfois faire entre deux mondes pour accomplir son destin.

Ce dilemme vertigineux accapare Eilis (Saoirse Ronan). En 1952, la timide mais indépendante jeune femme quitte son petit village irlandais pour s'établir à Brooklyn, où elle souffre du mal du pays et d'une difficile intégration (dans une première partie qui manque de rythme). Jusqu'à sa rencontre avec Tony (Emory Cohen), un plombier

d'origine italienne.

Un événement familial la contraint à revenir dans son pays natal. Avant son départ, Eilis se marie en secret. Sur place, elle est aspirée par son passé et sa relation trouble avec sa mère, en plus d'être courtisée par un héritier nanti. Entre les deux continents, entre les promesses d'une nouvelle vie et le reconfort de la tradition, son cœur balance.

S'il y a bien deux hommes dans le portrait, *Brooklyn* propose surtout le portrait nuancé et riche d'une métamorphose (ainsi que de nombreux seconds rôles féminins bien définis). Et un traitement adéquat et nuancé de la part de John Crowley (*Intermède*) autour du solide scénario de Nick Hornby (*Haute fidélité*, *Une éducation*, *Wild*).

L'émouvante adaptation du roman de Colm Tóibín est l'antithèse d'*Immigrant* (2013). Alors que le long métrage de James Gray montrait les pièges sordides de

l'immigration (exploitation, prostitution, corruption, etc.), le film de Crowley s'attache à une vision plus optimiste (nouveau départ, amour, rêve américain...).

ÉCHOS CONTEMPORAINS

Cet espoir d'une vie meilleure qui pousse à tout laisser derrière est tout aussi criant d'actualité maintenant qu'il l'était il y a 60 ans.

Si sa représentation dans *Brooklyn* est un peu fleur bleue, le réalisateur irlandais évite d'en édulcorer la dure réalité et fait (involontairement) écho à l'actuelle crise des migrants. Les difficultés d'intégration sont tout aussi grandes et la peur de l'autre tout aussi viscérale. Ce qui explique en partie l'accueil dithyrambique réservé au long métrage par la critique.

Il y a aussi la réalisation sensible et efficace de Crowley, ses choix esthétiques qui différencient chacun des trois actes du film (le réalisateur vient du théâtre, il sait comment

découper efficacement un récit). Mais il y a surtout la performance lumineuse de Saoirse Ronan. Son visage est tellement expressif qu'un gros plan révèle plus ses tourments que bien des dialogues (Crowley ne s'en prive pas). Son jeu sobre n'en est que plus puissant.

Brooklyn vient confirmer son immense talent, révélé dans *Expiation* (Joe Wright, 2007) alors qu'elle n'avait que 13 ans. Ce qui lui vaudra une nomination aux Oscars pour la meilleure actrice de soutien, tout comme Jodi Foster dans *Taxi Driver* en 1976, sensiblement au même âge. Cette dernière a attendu 12 ans avant de remporter la statuette dorée (pour *Appel à la justice*), mais Ronan sera peut-être plus rapide.

En attendant, elle a obtenu des nominations pour la meilleure actrice de la Guilde des acteurs et des Golden Globes.

Cela dit, il serait injuste de passer sous silence la performance totalement naturelle d'Emory Cohen. Sa

candeur et sa fraîcheur de prétendant sincère et extraverti forment la paire avec la nature introvertie d'Eilis.

Ce genre de drame romantique n'est pas mon régal de cinéophile. Je ne carbure pas non plus à la nostalgie qui évoque des temps plus simples où les choix étaient plus restreints (mais plus contraignants). Il se dégage néanmoins de *Brooklyn* une charge émotive forte et une humanité qui ne peuvent laisser personne indifférent. Impossible de ne pas tomber sous le charme.

Au générique

Cote: ★★½

Titre: *Brooklyn*

Réalisateur: John Crowley

Acteurs: Saoirse Ronan, Emory Cohen et Domhnall Gleeson

leDroit

LES

Bébés

2015

Le 14 janvier 2016, nos lecteurs admireront vos jolis poupons dans notre cahier spécial. Les noms des gagnants y seront également dévoilés.

PRIX :

4 CARTES-CADEAUX DE 250 \$

BABIES'R'US
CHEZ TOYS "R" US

Vous obtenez gratuitement un abonnement à l'édition papier et électronique du quotidien leDroit pour une période de 8 semaines (valeur de 60 \$).

Pour participer, RÉSERVEZ VOTRE ESPACE EN COMPOSANT LE

613 562-0222 OU LE 1 800 267-9555 ou petitesannonces@ledroit.com

COÛT DE L'ANNONCE : 39,95 \$ (taxes en sus).

Nous avons besoin de la photo en couleurs de votre bébé ainsi qu'un court texte (maximum de 30 mots).

Date limite d'inscription : lundi 11 janvier 2016.

PARENTS, GRANDS-PARENTS, ONCLES, TANTES, AMIS... PRÉSENTEZ-NOUS VOS BÉBÉS PRÉFÉRÉS! leDroit

Règlements disponibles aux bureaux du quotidien LeDroit.

La force d'équilibre d'Oumar N'Diaye

YVES BERGERAS

ybergeras@ledroit.com

Le Néogatinos Oumar N'Diaye lance un nouvel album au Troquet, ce soir. Le chanteur d'origine sénégalaise n'en est pas à ses premières armes, puisque *Soutoura* est son neuvième album. Mais le disque revêt une importance particulière pour lui, car c'est le tout premier disque entièrement « produit et conçu » sur sa nouvelle terre d'accueil, signale-t-il.

Oumar N'Diaye a pourtant déjà publié trois albums depuis qu'il a débarqué au Québec, en décembre 2008 – « en chaussure de ville sur la chaussée glacée » chante-t-il sur *Un Africain au Québec*, seul morceau francophone de l'album. Mais ses disques *Tukki*, en 2008, *Talibé*, hébergé en 2010 par l'étiquette hollandaise *Coast to coast*, puis *Montréal-Dakar*, en 2012, furent enregistrés au Sénégal. « Cette fois, c'est le contraire », se réjouit le musicien, qui y voit une étape supplémentaire à son « intégration ». Les mots « métissage » et « ouverture » reviennent comme un leitmotiv dans sa bouche.

Oumar N'Diaye – auquel on peut ajouter le suffixe *Xosluman*, signifiant en wolof « celui qui ne baisse pas les bras », ou « guerrier », qu'on lui accole depuis son premier album, *Xoslu* (1995) – nous a accueilli chez lui, vêtu à l'africaine, en bras de chemise. « C'est juste pour l'intérieur », rigole-t-il quand on lui fait remarquer que, de l'autre côté de la porte, le thermomètre indique – 15°C.

« C'est important, l'habillement. C'est ce qui te rend toi-même. J'essaie de garder l'âme de l'Afrique à domicile. C'est la seule façon de ne pas se déraciner. Je ne voudrais jamais perdre ma culture. »

L'artiste n'a pas de leçon d'intégration à recevoir, lui qui a participé à la conception des trames musicales des films *Un cargo pour l'Afrique* de Roger Cantin, et du *Journal*



PATRICK WOODBURY, LEDROIT

d'un coopérant de Robert Morin. Lui qui s'est fait pont entre les deux communautés en participant activement au festival Afrique en fête. Lui qui se produit régulièrement sur scène au côté d'Élage Diouf et Élage M'Baye, mais aussi de Sébastien Lacombe et Gilles Bélanger.

Soutoura est fermement ancré dans ses racines ouest-africaines, celles que font voyager son compatriote Youssou N'Dour ou le Malien Salif Keita. Le disque baigne dans les cordes de la kora (la harpe-luth mandingue) et du xalam (joué par Barrou Sall, un collaborateur de Youssou N'Dour), vibre au son du balafon et au rythme des percussions

traditionnelles. Mais l'album s'amuse aussi à incorporer des instruments occidentaux, comme la clarinette et l'accordéon, manipulés par Paulo Lima, indique M. N'Diaye.

Le titre lui-même renvoie au métissage. Concept wolof réunissant les notions de « dignité », de « discrétion » et de « respect d'autrui », le *soutoura* serait un des fondements des relations sociales. Aux yeux d'Oumar N'Diaye, le terme symbolise avant tout « l'équilibre ».

« C'est une force intérieure qui surgit chaque fois que tu es dans une période sombre, et qui te permet d'avancer. Si le monde était une maison *soutoura*, nous en serions les

pilliers, image-t-il. Moi qui chante le respect et l'amour qu'on se doit entre êtres humains, je veux du *soutoura*. »

Au côté des chansons *Adouna*, qui parle de partage « et de la part de nourriture que ma mère réservait toujours pour l'étranger, car on ne sait jamais quel visiteur peut passer à l'improviste », et *Balajeuf*, prônant la responsabilité et la fraternité, se glissent des portraits de grandes figures historiques du Sénégal, dont celui de Ndiadiane N'Diaye, son très royal ancêtre.

Si certaines mélodies plaintives évoquent le blues africain, « c'est parce qu'on se sert de la gamme pentatonique, qui nous vient de la musique peule, et qui peut faire penser au blues », explique-t-il. C'est le cas de *Gakwaya*, chanson sur le génocide rwandais, qui se penche sur le parcours tragique – et authentique, insiste le chanteur – d'un Hutu qui sauva la vie de plusieurs Tutsis, mais fut contraint à l'exil après avoir été dénoncé par un enfant qui s'était fourvoyé sur ses intentions.

Installé à Gatineau depuis 2013 avec son épouse Marie-Hélène, une Québécoise « pure laine » rencontrée au Sénégal, Oumar Ndiaye promet de mettre en place un « Festival de la fiesta africaine » à Gatineau sous peu.

Ce soir au Troquet, pour que tout le monde puisse « danser et se défouler », Oumar N'Diaye sera entouré de plusieurs invités, dont le percussionniste Fa Cissokho et le chanteur Ilam Ilam, coqueluche montréalaise repérée par l'équipe Spectra.

Pour y aller

Quand : Ce soir, 21h 30

Où : Le Troquet

Renseignements :
facebook.com/oumarxoslum



DEPUIS 1983

CENTRE
D'EXCELLENCE
ARTISTIQUE
DE L'ONTARIO

L'artiste... L'élève... La personne...
Et toujours cette même passion.

7^e à la 12^e année

AUDITIONS DU CEA POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2016-2017

du 29 février au 4 mars 2016

DANSE • THÉÂTRE • ARTS VISUELS ET MÉDIATIQUES • ÉCRITURE ET
CRÉATION ARTISTIQUE • MUSIQUE VOCALE / INSTRUMENTALE (CORDES,
VENTS, PERCUSSIONS) • CINÉMA ET TÉLÉVISION



Information : M^{me} Carole Myre
613-789-0053 (55542)

Conseil des
écoles publiques
de l'Est de l'Ontario

ÉCOLE
secondaire
publique
DE LA
SALLE

Il n'est pas trop tard
pour vous inscrire à
l'ÉSP De La Salle!

LUS POUR VOUS



RIAD SATTOUF
L'Arabe du futur 1 — 2
 ALLARY, 160 PAGES
 ****½

Le premier tome avait été couronné du grand prix au Festival de la BD d'Angoulême, en 2015. Riad Sattouf propose une suite à *L'Arabe du futur*, où il continue de dessiner avec

tendresse et humour ses souvenirs d'enfance sans écarter la cruauté des univers qu'il a côtoyés. Immersion dans la Libye de Khadafi et la Syrie d'Hafez el-Assad pour une plongée au Moyen-Orient à hauteur d'enfant. Raconter la vie d'une famille multiculturelle (le père est syrien, la mère bretonne) faisant le choix de retourner vivre là-bas, c'est une sacrée gageure à laquelle Riad Sattouf, dessinateur français de 37 ans, s'est lancé. Avec brio.

Le choc des cultures, la pauvreté du milieu d'origine, les archaïsmes sociaux, l'emprise de la dictature et de la religion, l'apprentissage de la vie: autant de thèmes graves abordés sans lourdeur (et avec beaucoup d'humour) par ces deux albums passionnants, au dessin efficace. Avec un sens de la

synthèse et une clarté époustouflants, l'auteur démêle la réalité du contexte historique dans lequel il fait évoluer son personnage blondinet. Dans le premier tome, le petit Riad se familiarise avec son nouvel environnement: son père veut se rapprocher de sa famille, il a décroché un poste dans une université libyenne. Sur place, les conditions de vie sont rudes et l'adaptation, difficile. Le récit illustre brillamment toutes les complexités du régime Khadafi, souligne la violence sociale exacerbée chez les enfants.

On rit pourtant bien plus avec ce premier tome qu'à la lecture du second, tout aussi remarquable mais encore plus cruel au fil de la première année d'école en Syrie. Le récit est aussi vivant parce qu'il colle à une réalité. À dévorer! **MAUD CUCCHI**

L'ÉNIGMATIQUE LÉON TERMEN, VU Des ondes et

Sean Michaels a remporté, en 2014, le prestigieux prix Giller pour son tout premier roman, *Us Conductors*, aujourd'hui traduit en français. Entrevue avec celui qui, par la trame fictive de ces *Corps conducteurs*, a su recomposer à sa manière le parcours de Léon Termen, l'inventeur de l'intrigant thérémine, entre histoires d'amour et d'espionnage.

VALÉRIE LESSARD
 vlessard@ledroit.com

Sean Michaels a « vraisemblablement » rencontré pour la première fois le thérémine — fascinant instrument dont les ondes électriques musicales sont contrôlées par le mouvement des mains de ses interprètes — au Musée des sciences et de la technologie d'Ottawa.

Parallèlement, son père, qui a notamment travaillé pour Nortel dans la capitale fédérale, collectionnait les antiquités électroniques. « Pendant que je grandissais, je l'ai toujours vu penché sur l'un ou l'autre de ses trésors, se souvient-il. Si je n'ai jamais voulu devenir ingénieur, je suis demeuré fasciné par l'aspect magique des ondes. Pour moi, Termen possède donc quelque chose du sorcier. »

ÉMU PAR... PETER PRINGLE

Ainsi, « plus important encore », il a été « touché » par la voix de l'étonnante machine il y a environ 10 ans, alors qu'il roulait autour du lac Dow, en pleine nuit hivernale.

« Il faisait très noir et j'écoutais un aria à la radio. C'était magnifiquement beau et triste, particulièrement émouvant. Ce n'est qu'après la diffusion que l'animateur a mentionné qu'il ne s'agissait pas de la voix d'une soprano comme je le croyais, mais bien de quelqu'un qui jouait du thérémine [NDLA: nul autre que le chanteur devenu théréministe Peter Pringle]. J'étais subjugué! Le thérémine était donc bien plus qu'un drôle d'objet ou quelque chose de scientifique réservé aux *geeks*: c'était vraiment un instrument capable de faire ressentir des émotions! »

Or, ce n'est que quelques années plus tard que Sean Michaels a découvert l'histoire de Léon Termen, l'inventeur dudit instrument, de même que celle de Clara Rockmore, dont l'interprétation du *Cygne* de Camille Saint-Saëns demeure une référence et, surtout, dont Termen aurait été follement amoureux.

« J'avais envie d'écrire un roman avec un narrateur qu'on ne pourrait croire sur parole. Mais aussi une histoire d'amour peut-être

vraie, peut-être inventée, avec un espion mêlé à tout ça, en plus d'un grand saut dans l'histoire... Bref, mes idées partaient dans tous les sens, et je doutais d'arriver à marier tout ça dans une seule et même œuvre. Jusqu'à ce que Termen finisse par s'imposer dans mon esprit comme catalyseur. »

Car le Russe Lev Sergueïevitch Termen, plus connu sous le nom de Léon Termen, part en tournée en Occident, s'installe à New York où il enseigne le thérémine pendant une dizaine d'années, joue à l'espion pour le compte du NKVD (l'ancêtre du KGB), danse dans les boîtes de nuit et épouse en secondes noces une Noire, tout ça avant de disparaître mystérieusement en 1938. D'aucuns le croient mort, alors qu'il échoue dans un goulag... Sean Michaels en a aussi fait un adepte de kung-fu et un tueur...

Ce n'est pas tant une biographie de l'homme que le portrait d'une certaine époque que l'auteur dresse par la bande, dans *Corps conducteurs*. « Il s'agit en effet d'une époque foisonnante, effervescente quant aux idées et inventions nouvelles, l'émergence du jazz, de l'électricité, du communisme... Pour moi, le contexte dans lequel s'inscrit le parcours de Termen nourrissait mon écriture à plus d'un niveau. »

La nature de ce dernier aussi avait quelque chose d'inspirant. « C'était un homme très charmant, qui aimait sortir et qui était toujours ou presque entouré de femmes. Mais c'était également un homme qui fuyait ses responsabilités, qui ne tenait pas compte des conséquences de ses gestes », évoque Sean Michaels.

Termen entraîne d'ailleurs sa première conjointe, Katia, jusqu'aux États-Unis, où il l'abandonne à son sort pour se concentrer sur la commercialisation de son invention, cite-t-il en exemple. « Cette propension qu'il a à fuir ses obligations finira par le rattraper... »

AUTEUR RESPONSABLE

Si son personnage n'a pas le sens des responsabilités, Sean Michaels a pour sa part pris les siennes très au sérieux.

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
 Le Canada en scène. Canada is our stage.

I Lost My Talk

Une expérience symphonique unique combinant musique, mouvement et parole.

Le concert
du 15 janvier est
un Vendredi
décontracté!

14 JAN 20 H 15 JAN 19 H

Alexander Shelley
CHEF D'ORCHESTRE

Daniel Hope
VIOLON

Monique Mojica
COMÉDIENNE

Donna Feore
PRODUCTRICE DU CONTENU CRÉATIF
ET METTEUR EN SCÈNE

Moe Clark
ANIMATRICE (15 janvier seulement)

CHOSTAKOVITCH *Symphonie n° 9* (14 janvier seulement)

KORNGOLD *Concerto pour violon*

JOHN WILLIAMS *Thème de La Liste de Schindler*

JOHN ESTACIO *I Lost My Talk* - Première mondiale

Œuvre d'après un poème de Rita Joe commandée pour l'Orchestre du Centre national des Arts par la famille du très honorable Joe Clark, C.P., C.C., A.O.E., pour souligner ses 75 ans.

Film réalisé par Barbara Willis Sweete

Billets à partir de **25 \$**

ORCHESTRE CNA
SAISON 2015 / 2016

cna-nac.ca
BILLETTERIE DU CNA lundi-samedi 10 h à 21 h
GROUPE 10+ 613 947-7000 x634 | grp@nac-cna.ca

BUZZ
en direct
buzzdirect.ca
TRINITY

ticketmaster.ca
1-888-991-2787 (ARTS)

PAR SEAN MICHAELS

des ombres



PHOTO ULYSSE LEMERISE, COLLABORATION SPECIALE, LA PRESSE

Il a donc revisité New York, où il s'est cependant fait refuser l'accès aux appartements du dernier étage de l'hôtel Plaza où a séjourné Termen, raconte-t-il en rigolant.

Il a aussi tenu à se rendre en Russie, ce qu'il a pu faire grâce à une bourse du Conseil des arts et des lettres du Québec et... à des piges pour le *Reader's Digest*, entre autres. C'est ainsi qu'il a pu se promener dans les rues de Moscou et de Saint-Petersbourg et camper une nuit dans la Kolyma, aux portes du goulag où Termen a été prisonnier.

« J'avais besoin de comprendre ces lieux, de les ressentir pour

mieux les décrire. Il était hors de question que je me contente de copier les images d'un film ou d'un autre livre pour en parler ! » soutient-il.

Cela dit, le Montréalais a dû, à un certain moment, « arrêter de faire des recherches » afin de créer son « propre Termen ». Si bien qu'il reconnaît sans gêne qu'il ne sait pas tout de son sujet.

« J'ai rencontré l'été dernier la thérémiste Lydia Kavina, qui me racontait à quel point Lev était sympathique et attentionné... Ce n'est certes pas le Lev que j'ai imaginé, en tout cas ! » conclut-il en riant.

Un Giller, ça change pas le monde, sauf que...

Sean Michaels a toujours voulu écrire de la fiction. D'ailleurs, il soutient que c'est « presque par accident » qu'il est devenu chroniqueur musical, entre autres pour *The Guardian* et *The Globe and Mail*. « En fait, c'était pour obtenir des disques et des billets de spectacles gratuitement », avoue-t-il humblement.

Si *Corps conducteurs* réunit ses deux passions, il n'avait toutefois pas prévu qu'il en serait ainsi. « C'est une heureuse coïncidence, et non une évidence. »

Toujours est-il que le

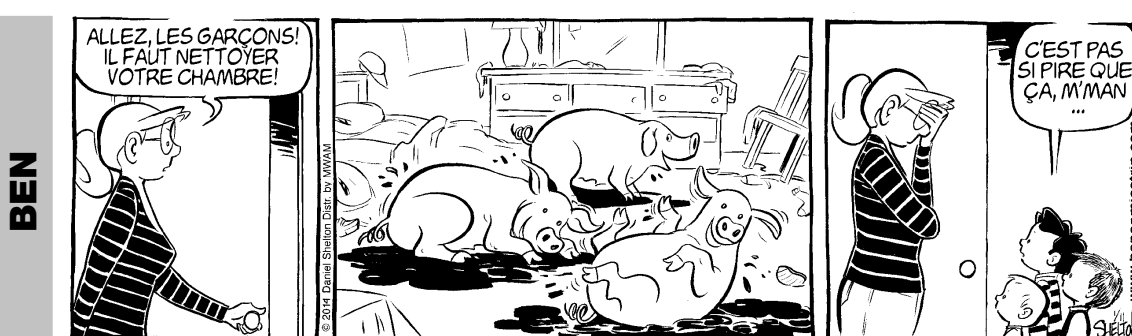
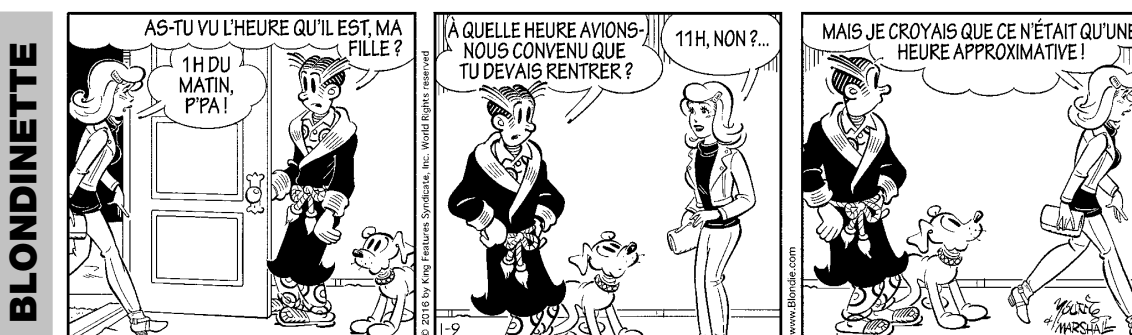
résultat s'est avéré pour le moins concluant : Sean Michaels a décroché, pour ce premier roman, le prestigieux prix Giller, en novembre 2014, assorti d'une bourse de 100 000 \$. « Pour un auteur qui, comme moi, en est à son premier roman, ça transforme tout. Ça m'a pris des mois pour comprendre ce qui m'était arrivé, et ma carrière n'est plus celle d'il y a à peine 14 mois ! »

Mener une vie d'artiste n'étant « pas facile » sur le plan financier, une bourse comme celle du Giller était sans contredit la

bienvenue. Surtout parce qu'il aspire à écrire un deuxième roman. Mais la pression, dans tout ça ? « Si je n'avais pas réussi à me faire connaître par mon premier titre, j'aurais voulu y parvenir avec le deuxième. Je dois maintenant me délester du poids des attentes, accepter qu'après avoir atteint un sommet, tout ne peut que redescendre... Je dois plonger dans mon prochain roman pour le pur plaisir d'écrire et de créer. J'essaie juste de trouver du temps pour le faire ! »

VALÉRIE LESSARD

Les petits bonshommes



CONCOURS

leDroit

VOUS INVITE À LA

35^e ÉDITION DU CONTACT ONTARIOIS : LE MARCHÉ DU SPECTACLE DE L'ONTARIO FRANÇAIS

CONTACT
ONTARIOIS
2016 13-16 JANVIER
LE MARCHÉ DU SPECTACLE
DE L'ONTARIO FRANÇAIS



CRÉONS L'AVENIR, AUJOURD'HUI !

contact 35^e
ontarioisréseau
ontario

À GAGNER

UNE PAIRE DE BILLETS

pour les spectacles
des Vitrines grand public du
13, 14 et 15 janvier prochain.

Visitez le www.ledroit.com et
consultez notre section concours
pour participer!

Limite d'une participation par personne.
Le tirage aura lieu le 11 janvier à 10 heures.
Règlements disponibles sur la page
d'inscription et aux bureaux du
quotidien leDroit.

RENOUVEAU AU PAYS DES PARCS D'ATTRACTIONS

Toujours plus dingue

Nouveaux manèges à haute teneur en adrénaline, nouvelles zones thématiques très immersives... Les parcs d'attractions de la planète ont plusieurs nouveautés à présenter en 2016. En voici sept à surveiller.

STÉPHANIE MORIN
La Presse

UNIVERSAL'S ISLANDS OF ADVENTURE

Il est apparu sur les écrans pour la première fois en 1933, mais malgré son âge, King Kong n'a rien perdu de son aura. La preuve, il sera la vedette de *Skull Island: Reign of Kong*, la toute nouvelle attraction inaugurée cet été au Universal Orlando Resort, en Floride. À bord d'immenses camionnettes de safari, les visiteurs traverseront une jungle peuplée de dinosaures, d'insectes géants et d'autres créatures effrayantes sur lesquels règne le gorille le plus célèbre du globe. Une attraction « surdimensionnée », promet-on.
universolorlando.com

UNIVERSAL STUDIOS HOLLYWOOD

C'est le 7 avril prochain que le plus célèbre des jeunes sorciers débarque sur la côte ouest américaine avec l'ouverture de la zone thématique *The Wizarding World of Harry Potter*. On n'y réinventera pas la roue: cet environnement immersif sera semblable presque en tout point à celui inauguré en 2010 à Orlando, en Floride. Château de Poudlard, village de Préau-Lard, vol d'hippogriffes en montagnes russes, boutiques de baguettes magiques... La différence: la technologie 3D s'ajoute dans l'attraction *Harry Potter and the Forbidden Journey*, où les visiteurs traversent différentes scènes du film à bord de bancs volants.
universalstudioshollywood.com

EPCOT

Le parc de Disney World, à Orlando, accueillera la *reine des Neiges* en mai, dans le pavillon de la Norvège. Ceux qui ont déjà visité l'attraction *Maelstrom* ne seront pas dépayés: les bateaux vikings restent, comme le parcours qu'ils empruntent. Ce qui change, c'est le décor (le royaume d'Arundelle en plein festival hivernal), les effets spéciaux qui donneront vie aux personnages et la musique tirée du film d'animation. Un nouvel espace sera aussi aménagé pour les séances de photos et d'autographes

avec les sœurs Elsa et Anna, en chair et en os.
disneyworld.disney.go.com/fr-ca

SEAWORLD ORLANDO

Les plus hautes (61 m), plus longues (1 450 m) et plus rapides (117 km/h) de toutes les montagnes russes d'Orlando seront inaugurées cet été au parc SeaWorld. Leur nom: *Mako*. Cet « hypermanège » sera au cœur d'une nouvelle zone thématique entièrement consacrée aux requins. Déjà, le parc floridien compte un long tunnel sous-marin pour observer les squalos et un restaurant immergé pour manger au milieu des requins. Des activités éducatives s'ajouteront à ce nouvel espace.
seaworldparks.com/en/seaworld-orlando

GREAT ADVENTURE & SAFARI

Le parc de l'enseigne Six Flags, situé à Jackson, New Jersey, inaugurera ce printemps *Total Mayhem*, une attraction pour amateurs de sensations fortes. Assis sur des sièges qui pivotent dans tous les sens (y compris tête en bas), les passagers de ces montagnes russes nouveau genre seront lancés sur un parcours fait d'inversions, de chutes à plus de 90 degrés et



Le pavillon de la Norvège, au parc Epcot de Disney, accueillera une nouvelle attraction inspirée du film *Frozen*. — PHOTO COURTOISIE DISNEY WORLD

d'une vertigineuse montée verticale. Où est le sol, où est le ciel? Difficile à dire une fois à bord de *Total Mayhem*. Pour cœurs solides.
sixflags.com/greatadventure

LA RONDE

Le parc d'attractions montréalais a déjà annoncé ses nouveautés – trois! – pour la saison à venir. Le *Phoenix* est composé de *scooters* volants dont les passagers prendront les commandes une fois dans les airs. À bord du *Gravitor*, les visiteurs feront des rotations de 360 degrés dans des nacelles suspendues. Finalement, le *Vampire* se fera désormais à sens inverse. Les wagons suspendus feront dos au parcours, si bien que ces montagnes russes se vivront à reculons,

sans savoir si ce qui vient est une chute drastique ou une des cinq inversions...
laronde.com/fr/larondefr

SHANGHAI DISNEY RESORT

C'est en Asie et au Moyen-Orient que le renouveau des parcs d'attractions est le plus important, avec l'ouverture de plusieurs nouveaux parcs. C'est le cas à Shanghai, en Chine, où Disney inaugurera ce printemps son sixième parc thématique. On trouvera ici le plus haut château de la franchise.

À Dubaï, le parc *Motion Gate* accueillera en octobre les premières attractions inspirées des films *Hunger Games*.
www.motiongatedubai.com
shanghaidisneyresort.com/cn/en



La nouvelle attraction *Skull: the Reign of Kong* ouvrira ses portes cet été au parc Universal Orlando Resort. — PHOTO COURTOISIE UNIVERSAL ORLANDO RESORT

Un arrêt au cimetière

JONATHAN CUSTEAU

CHRONIQUE

jonathan.custeau@latribune.qc.ca



LE BOURLINGUEUR

Les parcs grouillent de vie, entre les lacs et plateaux de verdure où les couples s'arrêtent pour pique-niquer. J'aime bien m'y poser, partout dans le monde, pour regarder passer les gens. Ce qu'on y voit, c'est la vie au quotidien, celle des adultes qui s'offrent leur séance de *jogging* matinal ou celle des enfants qui se tiraillent en route vers l'école.

Les cimetières respirent davantage le calme, la mémoire silencieuse d'un autre temps. Ils prennent des formes semblables, mais à la fois tellement différentes d'un pays à l'autre. Le passé des grandes villes, les guerres, les famines, les épidémies subsistent encore dans les pierres gravées pour combattre l'oubli.

Par chez nous, je ne rends que très rarement visite aux morts. Ailleurs, les cimetières figurent toujours sur la liste des « attractions » à visiter. Je finis par m'y arrêter pour voir la sépulture des Dalida, Jim Morrison ou Hans Christian Andersen. Peut-être y voit-on un signe inéluctable que même les plus grands finissent par s'éteindre.

Lors de mon premier passage en Europe, à Paris pour être précis, j'ai entraperçu la tour Eiffel, à partir de la place Trocadéro, avant de me diriger directement au cimetière de Passy. Premier jour en Europe: déjà un cimetière.

On oublie à quel point les différences peuvent nous frapper, ne serait-ce que dans les traditions entourant le décès. Je n'avais jamais vu de caveaux funéraires. Il y avait quelque chose de très étrange à voir ces monuments funéraires flanqués d'énormes feuillus, avec la silhouette de la Tour Eiffel en arrière-plan.

En visitant Washington D.C., il faut bien sûr traverser le fleuve Potomac pour se rendre dans le cimetière d'Arlington. On a beau ne pas avoir la fibre guerrière, on reste muet devant toutes ces pierres tombales blanches parfaitement alignées. Arlington est

un cimetière militaire très vaste où sont enterrés des militaires américains ayant donné leur vie partout sur la planète.

Le même alignement de monuments ivoire glace le sang à Sarajevo. Les cimetières sont partout en ville et la plupart des monuments sont identiques. Là, on ne cherche pas et pourtant on trouve. On trouve les souvenirs encore très vifs du conflit en Yougoslavie. Des parcs, des terrains de football, les terrains du stade olympique, même, sont couverts des cicatrices de la guerre. En arrière-plan, les anneaux olympiques, symboles de dépassement, de fraternité, surplombent le dernier lit de milliers d'individus, la

plupart décédés en 1992 ou en 1993.

On voit bien qu'en une année, peut-être deux, on peut emporter dans la mort des populations entières. Et pourtant la vie reprend ses droits.

TOMBES MEXICAINES

Plus récemment, alors que je roulais entre Mérida et Celestun au Mexique, je me suis arrêté au milieu de nulle part, dans une toute petite commune qu'on peut très bien rater si on n'y porte pas attention. Il y a les arbres, les arbres, deux ou trois rues, et les arbres encore.

Le petit cimetière, en bordure de route, était entouré d'un mur de béton. J'ai pris le temps de m'y aventurer. Là encore, on trouvait des caveaux colorés disposés en trois ou quatre rangées. Derrière l'allée principale, je suis tombé sur trois villageois. Un qui creusait, les deux autres qui le regardaient.

Pour l'un des défunts, c'était la fin du contrat. Trois ans, c'est là tout le temps qu'on vous laissera en terre. Ensuite, un homme comme celui-là creusera avec sa



Quelque part entre Mérida et Celestun, au Mexique, ce petit cimetière coloré en bordure de route passe presque inaperçu. — JONATHAN CUSTEAU, LA TRIBUNE

petite pelle et sa pioche et libèrera l'espace pour une nouvelle dépouille. Les restes seront déposés dans le caveau familial.

Comme ça, au milieu d'une journée bien ordinaire, c'était la besogne quotidienne de déplacer

un corps. C'était la vie qui suit son cours. C'était un paradoxe éclatant qui réduit l'essence de la vie à sa plus simple expression.

Suivez mes aventures
au www.jonathancusteau.com



Au cimetière militaire d'Arlington sont enterrés des militaires américains ayant donné leur vie partout sur la planète — PHOTOS JONATHAN CUSTEAU, LA TRIBUNE

CELEBRITOURS

1 SEMAINE GRATUITE**

Espagne - Circuit 22 jours (15+7) - 30 repas	2 599 \$* 13 février
Portugal - Séjour Algarve 26 jours (19+7) - 38 repas	2 499 \$* 31 mars
Portugal - Circuit 22 jours (15+7) - 30 repas	2 499 \$* 7 mars
Sicile / Malte + Rome Gratuit! 25 jours (18+7) - 36 repas	2 799 \$* 7 mars
Maroc - Séjour 29 jours (22+7) - 54 repas	1 799 \$* 23 février
Maroc - Circuit 22 jours (15+7) - 40 repas	2 199 \$* 18 mars

Îles Canaries - Séjour Tenerife 16 jours / 14 nuits - 27 repas	2 299 \$* 5 mars
Espagne - Séjour Costa del Sol 22 jours / 20 nuits - 59 repas	2 599 \$* 12 mars
Italie - Séjour Sorrente 19 jours / 17 nuits - 44 repas	2 299 \$* 5 mars
Italie - Séjour Toscane 17 jours / 15 nuits - 44 repas	2 499 \$* 4 mars
Italie - Circuit 14 jours / 12 nuits - 20 repas	2 899 \$* 18 mars
Croatie - Séjours 18 jours / 16 nuits - 32 repas	2 899 \$* 7 avril
Croatie - Circuit 15 jours / 13 nuits - 26 repas	3 099 \$* 27 mars
Grèce - Séjour 20 jours / 18 nuits - 36 repas	2 499 \$* 19 mars
Grèce - Circuit 15 jours / 13 nuits - 18 repas	2 599 \$* 7 mai

INCLUANT : Transport aérien / Transferts / Plusieurs repas / Hébergement / Taxes

clubvoyages
Guertin

819-561-2220

85 Chemin de la Savane, Gatineau, QC J8T 8L5
www.guertin.clubvoyages.com

*Prix par personne à partir de, occ. double, valides si paiement par chèque ou argent comptant seulement. Prix et promotions en vigueur au moment de l'impression et valables pour réservations effectuées du 9 au 16 janvier 2016, sous réserve de disponibilité. Conditions générales ou détails consultez notre brochure 2015-2016 ou site web. Le prix n'inclut pas la contribution OPC de 1,00 \$ / 1000 \$.

Costa, Qatar, Permis du Québec

VACANCES DÉTENTE

LAURENTIDES



AUBERGE CHAMPÊTRE SAINTE-ADÈLE

À deux pas du centre-ville et 7 km de St-Sauveur. Demandez nos 4 forfaits **D'HIVER 2016** et PROMO «10 \$-20 \$-30 \$ ». Possibilité de séjour de longue durée. 5 catégories de chambres : suite (2 étages) avec foyer, tourbillon double et lit King, foyer, tourbillon, mezzanine (2 étages) avec lit King et studio. **À partir de 32\$ P.P. occ. double** incluant le petit déjeuner, Wi-Fi, frigo et passeport rabais. Info et réservation : www.aubergechampetre.com • 1 800 363-2466



HÔTEL SPA WATEL ★★★★★ STE-AGATHE-DES-MONTS

Entre St-Sauveur et Mont-Tremblant, réservez un forfait et profitez de nos installations qui comprennent la piscine intérieure chauffée, 8 spas, 2 saunas et un bain froid, plusieurs terrasses, foyer extérieur. Wi-Fi et stationnement gratuit. Chambres classiques, supérieures et suites avec foyer et tourbillon dans la chambre, salle à manger sur place, régaliez-vous avec nos fondues et tables d'hôte, déjeuners continentaux sans frais. Service de massothérapie et soins corporels. Consultez notre vidéo 360° au www.hotelspawatel.com • 1 800 363-6478

OUTAOUAIS



HÔTEL ET SPA LE MOULIN WAKEFIELD ★★★★★

Situé à seulement 25 minutes de Gatineau, dans la splendeur du parc de la Gatineau et à même le village pittoresque de Wakefield, l'hôtel 4 étoiles est un endroit idéal pour une escapade ou une célébration. 42 chambres d'invités - style d'antan et style boutique, le restaurant Muse - fine cuisine québécoise, le Bistro-Bar Héron avec musiciens les vendredis et samedis soir, un spa santé avec une gamme de soins, deux bains à remous et une piscine. Consultez nos forfaits à www.wakefieldmill.com (1 888 567-1838 ou 819 459-1838).

LAVAL

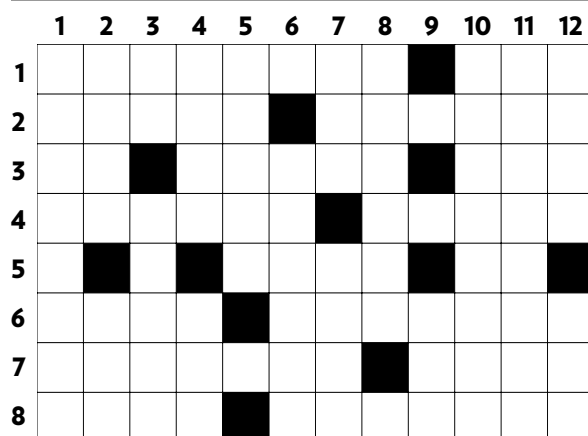


RESTAURANT AUBERGE LES MENUS-PLAISIRS ★★★★★

VIEUX STE-ROSE - Auberge de charme luxueuse. Foyer, bain thérapeutique double. Petits-déjeuners inclus. Chambres, studios et appartements. Forfaits. Cuisine régionale. 450 625-0976 • www.lesmenusplaisirs.ca

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique,
veuillez communiquer avec Jocelyn Thibault
au 613 562-7708 ou 1 800 267-9555, poste 708

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALLEMENT

- 1** Ensemble des êtres de très petite taille en suspension dans la mer.
– Bruit qui fait toujours rire les enfants.
- 2** Faire le malin. – Qui a une grande finesse d'esprit, qui comprend vite.
- 3** Préposition qui indique la matière. – En qui l'on peut avoir confiance.
– Pas flou.
- 4** Qui a du bon sens. – Qui a perdu son chemin.
- 5** Ruminant de la cordillère des Andes. – Contient le résumé d'une carrière.

- 6** Ruminant au pelage tacheté de blanc. – Qui sont situés du côté où se trouve le coeur.
- 7** Pénétrer par la force dans un pays, et l'occuper. – Lu de nouveau.
- 8** Qui existe vraiment. – Revoir la matière pour préparer un examen.

VERTICALEMENT

- 1** Diriger une assemblée.
- 2** C'est Neil Armstrong qui a foulé son sol le premier.
 - Animal à sabots et aux longues oreilles.
- 3** Carte la plus forte.
 - On peut facilement la tromper.

- 4** Lac d'Écosse prétendument habité par un monstre. – Souffrance physique.
- 5** Qui se plaît à faire souffrir.
- 6** Répondre d'une certaine manière à une action.
- 7** A le courage de faire quelque chose. – Petite étendue d'eau stagnante.
- 8** Narine du cheval.
- 9** Éclat de voix.
- 10** Sur la tête des originaux.
- 11** Personne qui agit sans réfléchir.
- 12** Celle du panda est noire et blanche. – D'un goût acide et aigre.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	M	A	N	T	I	B	U	L	E	R
2	E	P	I	N	E		C	A	N	I	N	E
3	S	I	N	O	C	I	F		O	T	E	
4	A	M	E	N	U		F	A	N	A	L	
5	S	C	I	E		T	U	E	R		I	
6	T	H	E		P	A	S	S	A	B	L	E
7	R	O	U	T	I	N	E		B	O	L	S
8	E	U	X		C	E	R	V	E	L	E	T

MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

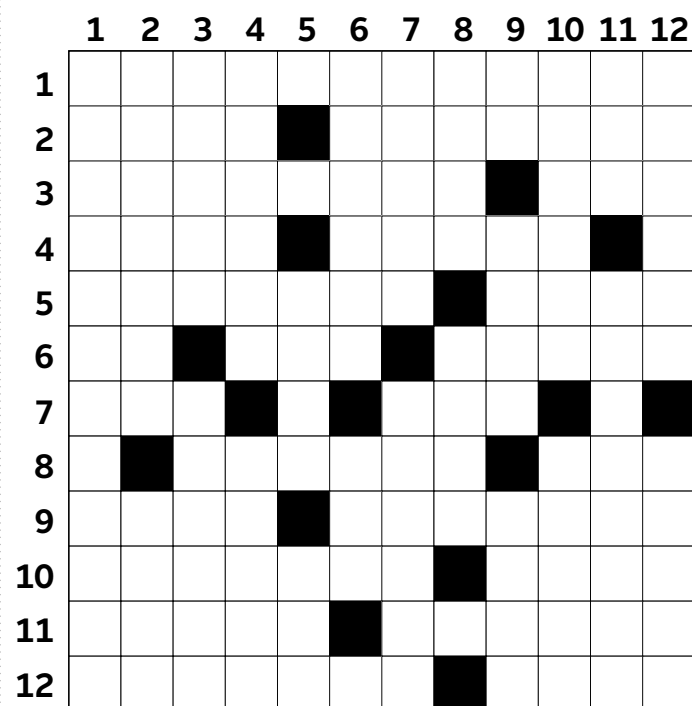
1. Qui diminue.
2. Filé – Demeures.
3. Plante voisine du navet
– Temps universel coordonné.
4. Dans la ruche – Exprimer sa peine.
5. Donnés violemment – Pour faire cuire.
6. A la forme d'une lettre – Partie d'un canal
– Bâtiment délabré.
7. Circule à Stockholm – Il a écrit le Corbeau en 1845.
8. Conservé dans du sucre
– Fin de liste.
9. Indication musicale
– Informer.
10. Lieu boisé où les lapins vivent à l'état sauvage
– Montagne grecque.
11. Liquide organique
– Dernière partie du côlon.

12. Coupent le haut – Ville de France.

VERTICALEMENT

1. Spécialiste de la peau.
2. Fatiguer à l'excès – Lève le camp.
3. Convoqués – Endroit où logent les chevaux.
4. Galères – N'hésitent pas.
5. Le bonsaï l'est – Qui a vu le jour.

6. Figures – Admirateur d'une vedette.
7. Obéissants – Pic de grande taille.
8. C'était la Thaïlande – Érupte.
9. Personne qui excelle – Puits naturel – Masses rocheuses.
10. Allaité – Décapité.
11. Explosif – Établissement de recherche scientifique.
12. Lieu de relâche – Brûle.



9 janvier 2016

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	A	R	C	I	R		P	I	S	T	E
2	A	G	E	E		E	X	I	S	T	E	R
3	B	R	U	T	A	L		P	O	R	T	O
4	L	I	N		V	I	G	I	L	E		D
5	E	P	I	C	I	E	R		E	S	T	E
6	S	P	E	O	S		A	L	E	S	E	R
7		E		N	E	R	V	I	S		M	
8	G	R	O	S	S	I	E	R		S	E	M
9	E		D	U		E	L	E	C	T	R	E
10	A	N	E	M	O	N	E		H	A	I	S
11	N	O	U	E	R		U	S	A	N	T	S
12	T	E	R	R	E	U	X		I	D	E	E

MOT MYSTÈRE

GRAMMAIRE - Un mot de 6 lettres

[illegible]

Solution du dernier problème : MANAGUA

09-01-2016

LEONIS	NOS	PSITT	SLAVISME	VERBAL
LOCATIF	NOTRE		SOUS	VOS
MALGRE	NOUS	QUEBECISME	SUPIN	
MEME	NUL		SUS	
MODE		REGLE		
	OUF	RELATIF	TIRET	
NEANMOINS	OUTRE		TMESE	
NEUTRE		SANS	TREMA	
NOM	PRESENT	SELON		

SUDOKU

1					2		4	
2		7			6			
8	5			9				
	8		5				7	
7		5						8
		6	7	4			9	5
					1			
						3		2
	9		6					4

3728

Niveau de difficulté : difficile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

2	4	5	1	7	8	9	6	3
6	1	7	3	9	2	5	8	4
9	3	8	5	6	4	1	7	2
4	9	1	7	5	6	3	2	8
5	7	3	2	8	9	6	4	1
8	2	6	4	3	1	7	9	5
1	5	2	9	4	7	8	3	6
3	6	9	8	2	5	4	1	7
7	8	4	6	1	3	2	5	9

3727

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

[illegible]

Thème : Citation de Antisthène

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

**Solution du
dernier numéro :**

Citation de Coco Chanel :
Les seuls beaux yeux sont
ceux qui vous regardent avec
tendresse



LES TENDANCES COULEUR 2016

Serenity
15-3919

PANTONE®

&

Rose
Quartz
13-1520



À SURVEILLER
Mercredi 27 janvier
leDroit

NOTRE CAHIER SPÉCIAL

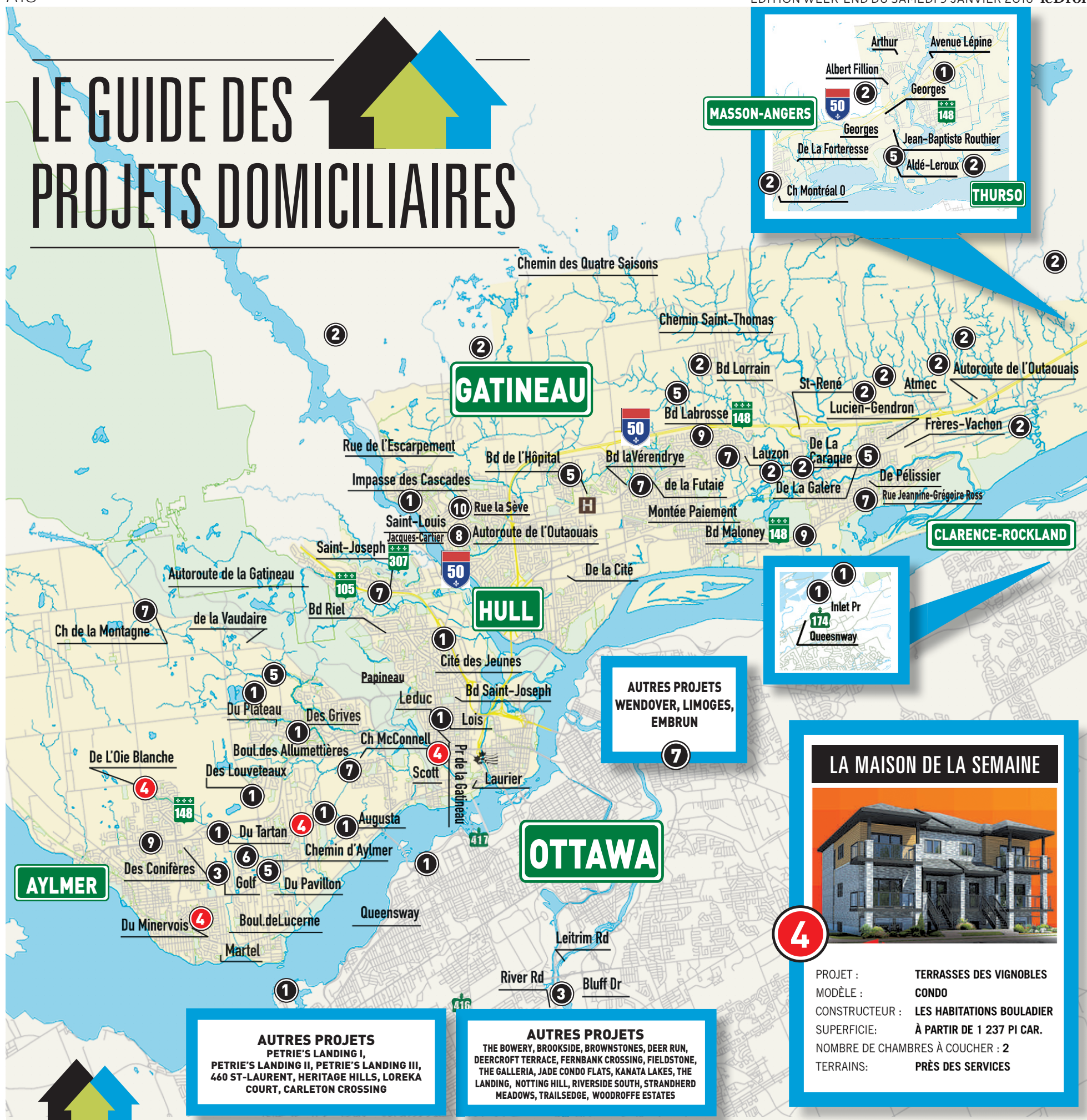
BAL DE NEIGE

Réservez votre espace publicitaire dès
maintenant en composant le 613 562-7747.

Date limite de réservation : Lundi 18 janvier



LE GUIDE DES PROJETS DOMICILIAIRES



1 **BRIGIL** WWW.BRIGIL.COM

4 **Le Bouladier** 819 684-0111
www.habitationsbouladier.com

7 **DEVORE** 819 328-2371
www.devore.ca

10 **LIMBOUR** 819 561-5491
www.limbours.com

2 **LAURENT LABRIE** 819 986-1128
www.laurentlabrie.com

5 **CHARTRO** 819 770-4722
www.maisonschartro.ca

7 **Manoir des Rapides** 819 664-1009
www.condosmanoirgatineau.com

3 **RICH CRAFT** 819 682-7000
www.richcraft.com

6 **Château Cartier** 819 966-5798
www.condoschateaucartier.com

9 **ALEXMA** 819 213-3217
www.alexmaconstruction.com

L'année sera... rose!

NORMAND LALONDE

Que ce soit dans le domaine de la décoration intérieure, de la mode ou dans les autres domaines de votre quotidien, vous risquez passablement de voir la vie en rose au cours de l'année.

La raison? Le nuancier Pantone, l'une des références mondiales en matière de couleurs, a en effet dévoilé au début du mois de décembre dernier que le rose quartz serait sa couleur pour 2016.

En fait, il faudrait plutôt parler de couleurs au pluriel puisque, pour la première fois de son histoire, Pantone a choisi deux teintes pour dominer nos intérieurs et une bonne partie de tout ce qui nous entoure au cours des prochains mois. Au rose quartz se jumelle en effet le bleu Serenity.

Pour Pantone, les deux couleurs incitent indubitablement à la tranquillité et à la

paix intérieure et contribuent à réduire le stress de notre quotidien. Pour un, le rose quartz, poudré s'il en est un, évoque à la fois la douceur et la détermination. Le bleu Serenity, qui tire légèrement vers la lavande, inspire quant à lui le calme et la tranquillité.

« Évoquant un sentiment de stabilité, de constance, de confort et de relaxation, ces couleurs créent la balance dans un monde chaotique en offrant le parfait contrepoint aux vies effrénées et fracturées que la technologie et le cycle 24/7 ont apporté », a expliqué Leatrice Eiseman, la chef de la direction du Pantone Color Institute, au moment de l'annonce.

COMPLÉMENTARITÉ

Les deux couleurs peuvent être utilisées seules ou être mariées. Appliquée comme couleur dominante, l'une ou l'autre apporte une touche d'éclat et de douceur à votre décor.

Pantone suggère plusieurs palettes de couleurs neutres et plus foncées pour compléter ses deux couleurs de l'année. Ainsi, elles peuvent être agencées avec des verts et des mauves, des bruns riches ainsi qu'avec des teintes de jaune ou d'autres teintes de rose. On peut aussi les marier avec la couleur argent ou d'autres teintes éclatantes afin de les mettre encore plus en valeur.

« Lorsque combinés, le rose quartz et le bleu Serenity représentent un équilibre inhérent entre un rose chaud et un bleu tranquille et plus froid, évoquant la connexion entre les gens, le bien-être, la paix ainsi qu'un sens de l'ordre », a spécifié Mme Eiseman.

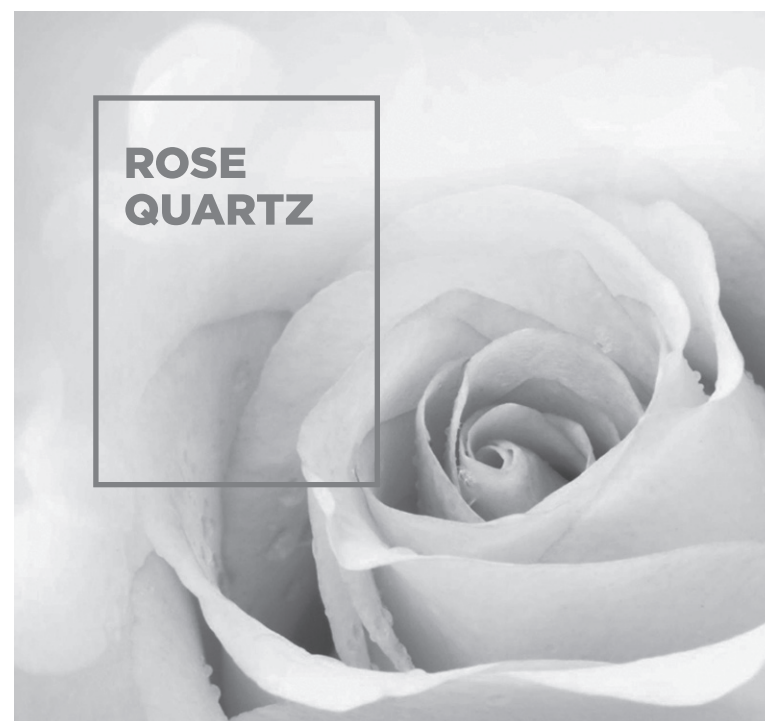
Le rose quartz et le bleu Serenity remplacent ainsi la couleur marsala qui avait été décrétée couleur de l'année 2015.

Les deux nuances seront assurément bien en vue au cours

de l'année puisque déjà, elles ont été à l'honneur sur les podiums des collections printemps-été 2016 des plus grands couturiers et que certaines entreprises d'appareils électroménagers ont

dévoilé des produits affichant ces couleurs.

Que vous le vouliez ou non, préparez-vous à voir la vie en rose en 2016!



Comment détermine-t-on la couleur de l'année?

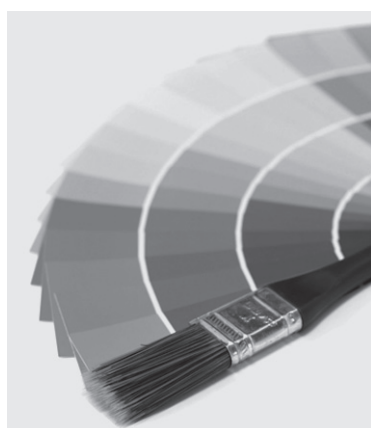
(N.L.) — Vous l'avez sans doute remarqué, mais peut-être en ignorez-vous la raison. Chaque année, certaines couleurs s'imposent et éclipsent toutes les autres, étant omniprésentes à travers la grande majorité des produits de consommation qui nous sont offerts. Mais comment s'y prend-on pour mettre pareille couleur dans nos vies? Coup d'œil sur la façon de faire.

QUI?

C'est le Pantone Color Institute, réputé nuancier de couleurs américain, qui, entre autres groupes, détermine la couleur d'une année.

COMMENT?

Un comité d'experts, dirigé par la chef de la direction de Pantone et spécialiste en psychologie de la couleur, Leatrice Eiseman, voyage pendant plusieurs mois par



année à travers le monde pour prendre le pouls de ce qui se passe dans les domaines de la mode, de l'automobile et du design, notamment, et pour observer les événements qui peuvent influencer la culture populaire comme l'actualité, les mouvements sociaux, certains films et événements sportifs de même que... des mariages princiers!

« Déterminer la couleur de l'année, c'est saisir le "zeitgeist",

l'état d'esprit des consommateurs, l'air du temps », affirme d'ailleurs Leatrice Eiseman à ce sujet.

QUAND?

L'annonce de la couleur de l'année est faite au début du mois de décembre de l'année précédente au cours d'une conférence de presse qui, faut-il le préciser, est très médiatisée.

QUEL EST SON POUVOIR D'INFLUENCE?

L'annonce de la couleur de l'année par le Pantone Color Institute est très attendue partout sur la planète, car celle-ci influence divers domaines comme la mode, la décoration intérieure, le design, la joaillerie, etc. Qu'on le veuille ou non, qu'on l'aime ou pas, on voit cette couleur un peu partout au cours de l'année!

QUELS SONT LES AUTRES GROUPES?

Si le Pantone Color Institute peut être considéré comme un gourou de la couleur, il n'est cependant pas le seul. D'autres organismes ou entreprises s'emploient aussi au même exercice. C'est le cas du Colour Marketing Group, un organisme sans but lucratif regroupant des professionnels de la couleur, et des fabricants de peinture PPG (Voice of Colour) et Benjamin Moore. La couleur

de l'année qu'ils déterminent n'est pas nécessairement la même que celle du Pantone Color Institute.

QUELLE ÉTAIT LA COULEUR EN 2015?

En 2015, la couleur du Pantone Color Institute était le Marsala.

QUELLE SERA-T-ELLE EN 2017?

À vous d'observer la planète et de le... deviner!



Claude C. Proulx
Courtier immobilier / G.I.A.
819 661-8565
**POUR L'ACHAT
OU LA VENTE**
Exigez : Expérience et fiabilité
RE/MAX Vision 1990 inc.
Agence immobilière.

les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555



Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Samedi de 8 h à 11 h /
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 /
Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain.
Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi.
Toute annonce reçue avant 11 h le samedi sera publiée le mardi suivant. Ces heures
s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations
d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous
aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la
période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable
suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé
pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et
aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

101-114 AVIS

201-260 MARCHANDISES

301-326 SERVICES

332-374 EXPERTS

380-390 SERVICES DIVERS

401-424 EMPLOIS

501-544 LOGEMENTS

551-578 PROPRIÉTÉS

601-624 COMMERCE ET INDUSTRIES

701-730 VÉHICULES

AVIS NÉCROLOGIQUES

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

ABONNEMENT

LIVRAISON À DOMICILE : 247,52 \$ pour
52 SEMAINES payable à l'avance,
5,00 \$ / semaine payable au camelot.
613 562-0555 / 1-800 267-6961 Tous
ces tarifs n'incluent pas les taxes.
Toute transaction pour le lendemain
pour votre abonnement papier doit être
reçue avant 14 h du lundi au vendredi
et avant 11 h le samedi pour le lundi.

110 PERDU

BICHON BLANC avec collier rouge et
médaille rose et verte, Elliot, sect. lac
Beauchamp, récomp. 819-431-2570

204 VENTES GARAGE

NOUVELLE ANNONCE!
INTÉRIEUR - Sam. 9 janv., 9h à 15h,
au 9 rue Micheline.

VENTE DE TROIS JOURS
74 Moreau, 8-9-10 jan. de 8h à 16h.

206 ANTIQUITÉS, COIN DU COLLECTIONNEUR

NOUVELLE ANNONCE!
EXPOSITION de TIMBRES et de
MONNAIES dimanche 10 janv.,... de
9h30 à 15h au RA Center, 2451 River-
side. Achat, vente et échange.
INF: 613-749-1847.

228 ANIMAUX

TAUREAU Charolais, pure sang, dis-
ponible fin janvier, soir, 819-281-4110

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS de chauffage vert, J.B.,
livraison, 819-775-0442.

BOTANIX 819-778-3576 - bois chauf-
frage certifié, ramassez ou livraison.

254 MATÉRIAUX

ISOLANT, styromousse bleu 2 pi X 4 pi
et 4 X 4 pi, 2, 3, 4 et 5 po, de 5 à 8\$,
819-775-8048.

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et
prépeinte, différentes longueurs et mo-
dèles, fin de ligne, 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE



**BESOIN D'AGRANDISSEMENT
rapide.** Bâtiments préfabriqués usa-
gés, 24x32, isolé et panneau électr.
Idéal pour bureau, atelier, entrepôt,
chalet etc. 819-955-7461.

INSTALLATION, VENTE ET SER-
VICE, d'équipement GAZ PROPANE
ET NATUREL: foyer, poêle, fournaises
de garage, chauffe-piscine, casse-
crouste, génératrices, etc. Ligne à gaz
de tout genre. 819-663-7799.

SPÉCIAL - planches 4X8 en bois
pressé, 3/4", pour plancher, mur, cou-
verture ou meuble, 6\$ la pièce. 819-
775-8048.

302 ARGENT DISPONIBLE

PRÊTS DE 500\$
sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

306 IMPÔTS

DÉMARRAGE D'ENTREPRISES
REDRESSÉMENT D'IMPÔTS
tarifs raisonnables. 819-561-1410

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT ET COURS

COURS d'Espagnol, à domicile, 819-
923-6364

314 GARDERAI ENFANTS

1 PLACE disponible 18 mois, et plus
dans une garderie à 7\$, mars. A 7 min.
d'Aylmer. Manon 819-684-2959

2 PLACES disponibles maintenant,
Gatineau, secteur Limbour, garderie
milieu familial, privée. 819 743-1208
www.garderiemozart.webs.com

316 MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE...9h à 21h,
Mélangé, 819-664-4408

Massage de détente
819 595-0488

LeDroitSurMonOrdi.ca

380 AGENCES DE RENCONTRE

CÉLIBATAIRE! Service personnalisé
de rencontre. Femme-Homme profes-
sionnel(le). Agence sérieuse pour
gens sérieux. Silvy Lemay, 819-
743-0231. s.lemay@faucontrouve.com

384 ÉSOTÉRISME

NOUVELLE ANNONCE!
AVENIR par les cartes tarots et tradi-
tionnel, 30\$, Bernard Le Clairvoyant,
satisfaction garantie. 819-617-4037.

MADAME BÉ, 45 ans d'expérience,
clairvoyante, 819-779-6403.
www.madamebe.ca



388 MESSAGES PERSONNELS

1000 BAISERS, brunette, blonde, duo,
bas prix, Hull, 819-500-3148

1000 PLAISIRS, sexy et amusant,
29 ans, discrète, **819-700-1543**.

100 % Accessible **Kassandra** reçoit-
déplace 24hre 613-875-1852

♥ 100% CHAUDE ♥ SEXY ♥ sensuel,
36D, film xxx ♥ discret, 819 208-4229.

100% COQUINE. Pointe-Gatineau,
privé, discret, 36D, 819 588-9504.

♥ 100% Discret ♥
Joanie 819-661-1591

100% **EX-DANSEUR**, massage pour
homme, **SAMUEL**, 819 598-8651

♥ 100% ITALIENNE ♥
Steph 819-205-5892

100% **NOUVELLE & CHAUDE**,
discretion et satisfaction garantie,
VANESSA, 819 593-6097

++ 1 HEURE de détente, masseur
pour homme, 819-773-3619 Jean.

♥ ♥ ♥ **AMANDA** ♥ ♥ ♥
819-968-7755

♥ ASIATIQUES adulte divertissement
613-796-1428. Se déplace. 24h/7

BELLA, gros buste, jolies courbes,
819-328-3556.

BELLE fille donne super bon massage
Hull de 8h 22h, 819-635-2676

BIENVENUE massage de détente,
nouveau personnel. 613-263-3469.

Carolan, très bon massage, privé,
819 205-9883

♥ DE RETOUR ♥ NICKY ♥
Gatineau, 819-775-0393

DOUCE NATHALIE
secteur Hull 613-301-5671

KYRA, Exotique et Jolie 38D-26-36
819-230-7770

Massage chaud en profondeur
176 Moussette, Hull, 819 770-9471

MASSAGE érotique pour homme fait
par homme, discret. 819-771-0877.

NOUVEAU! MASSAGE, 7 jours, 172
Laval, 819-500-8688, 819-771-5967

NOUVELLE en ville, jeune femme
sexy et très jolie, demandez Mélissa,
au plaisir de vous voir Messieurs
819-921-4488

♥ **SAMYA** ♥
819-209-8007

SÉDUISANTE femme mature 38DD
Claudia, 819-635-7621

SUPER MASSAGE : 40 ans et plus
10h à 22h, 7 sur 7, 819-770-9960

406 PROFESSEURS, INSTITU- TEURS, ÉDUCATEURS

CHERCHE PROFESSEURS DE
FRANÇAIS ET D'ANGLAIS, à temps
plein, min. baccalauréat requis. En-
voyez C.V. à : emplois@clhc-hull.com

406 PROFESSEURS, INSTITU- TEURS, ÉDUCATEURS

ÉCOLE DE LANGUES CREUSOT

CHERCHE professeurs de français,
à temps plein ou partiel, pour janvier
Envoyer C.V. immédiatement à :
carole@ecolecreusot.ca

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

A LA RECHERCHE d'un mécanicien
d'expérience (h./i.) 819-770-7777.

AUTO VALUE
PIECES D'AUTOS M & JG ANDRE
RECHERCHE commis au comptoir
avec expérience. Se présenter au 692
boul Gréber, à Gatineau avec C.V. ou
télécopieur au 819-243-2982, à l'at-
tention de Marc.

AVANT le 16 janvier : recherche 19
personnes désirant perdre 9 à 29 li-
vres d'ici 30 jours sans les reprendre
(formulé par 66 médecins, 819-643-
8470.

www.maignirenforme.com

TECHNI-SNOW

DÉNEIGEMENT | SNOW REMOVAL

est à la recherche de :

- **Opérateurs de tracteur (heures garanties)-Sous-traitants pour déneigement marches/trottoirs-Pelletiers pour marches et trottoirs;** être disponible en tout temps à partir du 1^{er} novembre, responsable, autonome, permis de conduire standard valide, expérience en déneigement (atout) et formation sur place
- **Étudiant(e) ou retraité(e) pour poste de RÉCEPTIONNISTE OCCASIONNELLE;** avec expérience, disponibilité en fin de journée, soirs et fins de semaine lors de tempêtes. Salaire minimum. être disponible jusqu'au 1^{er} avril, secteur Aylmer et véhicule obligatoire.

Envoyez C.V. à tempeste@techni-snow.com ou par télécopieur
au 819 503-1593 ou contactez le 819 682-8868.



Dû à notre expansion, nous recherchons des

Techniciens et apprentis techniciens automobile avec expérience

Exigences :

- DEP en mécanique automobile;
- Quelques années d'expérience en mécanique; (sauf apprenti)
- Expérience en concession automobile, un atout;
- Passionné de son métier, motivé à apprendre, aptitudes au travail d'équipe;
- Souci du travail, intérêt marqué pour le service à la clientèle;
- Permis de conduire valide.

Nous offrons :

Une rémunération très concurrentielle, une gamme d'avantages sociaux
et l'opportunité d'évoluer au sein d'une équipe dynamique
au coeur d'un environnement propice à votre succès.

**Pour une entrevue, veuillez transmettre votre C.V.
par courriel à : cjoanisse@dupontdupont.com
ou par téléc. au 819 778-8084**

949, boul. St-Joseph (secteur Hull), Gatineau 819 778-2751

408 OFFRES D'EMPLOI

**CHAUFFEUR(se) de taxi, temps
plein/partiel, 819-661-5568**



FEMME demandée en entretien mé-
nager avec expérience et références.
819 205-3981.



Recherche coiffeur(euse)s

en location de fauteuil pour le plus beau salon de
coiffure/esthétique de la région, situé dans un quartier
achalandé et d'affaire du secteur Hull.

Expérience en salon et coiffure nécessaire. Le goût de l'entrepreneurship
est requis. Le DEP en coiffure est un atout important.

Nous fournissons un environnement de travail haut de gamme,
des commodités à la fine pointe et un milieu stimulant.

Transmettre votre CV à l'adresse électronique suivante :
rosananabiri777@gmail.com



Commission scolaire
Cœur-des-Vallées

POSTE À COMBLER

La CSCV est à la recherche d'un(e)

OUVRIÈRE/OUVRIER CERTIFIÉ(E) D'ENTRETIEN à temps complet

Veuillez consulter notre site Internet :
www.cscv.qc.ca et envoyer votre cv à
affichage@cscv.qc.ca.



**HULL
HYUNDAI**

En raison d'une augmentation accrue des ventes,
NOUS RECHERCHONS

REPRÉSENTANT DES VENTES INTERNET

Prenez votre avenir en main !

Nous offrons :

- Plan de rémunération supérieur à la moyenne
- Salaire de base + commission + bonis de performance
- Formation continue avec une compagnie réputée
- Avantages sociaux
- Ouvert aux représentants des ventes des autres domaines

Faire parvenir votre C.V. par courriel :
clongpre@hullhyundai.ca a/s M. Christian Longpré 819 210-8130
ou vpoirier@hullhyundai.ca a/s Vanessa Poirier 819 360-6983

408 OFFRES D'EMPLOI

LIVREURS DEMANDÉS (h/f)

Le Droit, secteur GATINEAU (Gatineau)

entre 500\$-800\$/mensuel

Poste disponible maintenant, 6 jours par sem. Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et terminer la livraison à 6h le matin du lun. au ven. et 7h le samedi matin.

Les personnes intéressées sont priées de joindre Patrick Payette entre 8h et 10h du lundi au ven. au 819-665-9665.

Notre cabinet est à la recherche d'un(e)

ADJOINT(E)-JURIDIQUE

possédant un minimum de 3 années d'expérience. D.E.C requis. Bilinguisme requis. Plan d'avantages sociaux.

Communiquer avec
Caroline Charron
ccharron@beaudry-bertrand.com



METRO PAPINEAUVILLE
recherche COMMIS BOUCHER(E) avec 4 ans expérience minimum (marché d'alimentation). Poste temps plein. Cell. : 514-249-7920. marchetanguay@hotmail.com

CSN CONSTRUCTION

COURS SÉCURITÉ

La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.

QUAND: 21, 22, 23 et 24 janvier 2016
OU: CSN, 408, rue Main, Gatineau

Horaire :
jeudi et vendredi: de 13 h à 21 h 30
samedi et dimanche: de 8 h à 16 h 30

COÛT: 240\$ (payable à l'inscription)
N° TPS: 873309777 (10,44 \$)
N° TVQ: 1010351690 (20,82 \$)

Nouveau Inscription internet au: csnconstruction.qc.ca

Information: mardi au jeudi, de 13 h 30 à 16 h 30
819 643-4957

Top Quality Exterior Design & Maintenance Ltd.

Nous recherchons main d'oeuvre général pour déneigement; candidat(e) sera disponible en tout temps lors d'accumulation de neige (jour, soir, fin de semaine, etc.) Postes permanents aussi disponibles pour la saison d'été (Paysagement). Téléphone: 613-897-8135 / Télécopieur: 819-607-1788 courriel: info@topqualityexteriordesign.com

Chevalier Construction

Roofing • Siding • Renovations
Toiture • Revêtement extérieur • Renovations
WWW.CHEVALIER-CONSTRUCTION.COM

RECHERCHE estimateur-vendeur de revêtements ext. avec exp.
819-639-0245

SOUDURE AML recherche soudeur assembleur (h/f.) avec minimum 5 ans d'expérience en escaliers et garde-corps. Mario 613-880-2061.

TIM HORTONS à Val-des-Monts et Wakefield sont à la recherche de personnel à temps plein: jour, soir et nuit.
819-459-3535.
ou C.V. à: th2630@hotmail.com

URGENT! besoin préposé(e) pour soins à domicile d'un quadriplégique. : 819-600-9381, 819-607-6030.

ofe
OPTION FEMMES EMPLOI

Vous êtes une femme, Vous êtes en recherche d'emploi? Nous avons la solution pour vous. Appelez-nous : 819 246-1725

HYGIÉNISTE/ASSISTANTE DENTAIRE

Poste permanent d'hygiéniste dentaire avec double fonction : assistante en chirurgie et hygiène

- Temps plein (jour seulement)
- Minimum de 2 ans d'expérience
- Maîtrise de l'anglais, habileté en communication et familiarité avec les traitements parodontaux sont un atout

Envoyer votre curriculum vitae par courriel à:
administration@drelandry.ca ou par fax au 819 243-1733

Pour informations supplémentaires : 819 243-7276

Vous avez un dossier Judiciaire?

- Vous cherchez un emploi?
- Vous avez besoin d'aide dans votre demande de pardon?
- Vous voulez retourner aux études?

Appelez au CPSP
819 776-2777
59, rue Marengère Gatineau
Gratuit – bilingue - confidentiel

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

AGENT en télémarketing demandé(e), travail de jour. 819-893-0782.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANTE DENTAIRE bilingue, avec exp., du lun. au jeu., de jour. C.V. par fax au: 819-568-1036. Pour info: 819-568-3368.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

53 KARAT recherche massothérapeute certifié, salaire et clientèle garantis, 819-243-4555.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

NOUVELLE ANNONCE!

CUISINIER et serveur (h/f.) pour déjeuners recherché(e)s, 819-329-5758

NOUVELLE ANNONCE!

HOTEL ALEXANDRA recherche BARMAN (AID) avec exp., Yves/Marie-Eve: 819-986-3450 / liteclub@hotmail.com

LOU PATATE CUISINIER(IERE) avec 2 ans d'exp. en restauration, se présenter au 374 Main, Gatineau.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE serveur(euse), temps plein/partiel. Se présenter au **Deli Chenoy's**, avec C.V., au 120 boul. de l'Hôpital, Gatineau

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

LAFCO recherche COUVREUR et INSTALLATEUR REVÊTEMENT EXT. avec cartes, 819-669-8292.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

NOUVELLE ANNONCE!

URGENT!

APPRENTI MÉCANICIEN
d'équipements lourds travail de jour, salaire à discuter, 613-748-0009.

NOUVELLE ANNONCE!

URGENT!

MÉCANICIEN d'équipements
lourds travail de jour, 28\$/+heure, 613-748-0009.

501 LOGEMENTS À AYLMEY

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, condo neuf, clim., remise, 1er mars, 675\$, 819 447-1168

2 ch à c., étage, 2 mois gratuits sur un bail de 14 mois, remise ext., aucun tapis, neuf, libre, 950\$, 819-955-7335.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, condo neuf, clim., remise, 1er mars, 925\$, 819 447-1168

501 LOGEMENTS À AYLMEY

2 CHAMBRES, grand, 2 balcons, près Marina, 650\$, 819-557-1241.

AYLMER, Plateau, maison-jardin, 3 chambres, 1,420 pi car., garage, 1,5 s/bains, foyer, non ch./écl. 1,300\$, 819 271-8018. Disponible 1er janvier.

CONDOS NEUFS DE LUXE À LOUER

Square Wilfrid, Aylmer

Ascenseur, garage, gym, 2 chambres, 2 salles de bains, salle communautaire et plus encore!

Occupation immédiate, 2 mois gratuits*.

Information: Shawn
819 743-2513

*Certaines conditions s'appliquent.

DEVCORE

PROMOTION

Pour un temps limité seulement

CONDOS

2 ET 3 CHAMBRES À PARTIR DE

695\$

/MOIS

15 MINUTES D'OTTAWA
STRUCTURE DE BÉTON
COMPLEXE SÉCURITAIRE

PISTES CYCLABLES | MARINA | CENTRES D'ACHATS

819.412.1208

DEVCORE.CA

* disponibles sur unités sélectionnées

502 LOGEMENTS À GATINEAU

100% CALME, mois gratis, 2½, meublé, 595\$. tous inclus, 819-243-9364

100% PAISIBLE, grand 3½ ensoleillé, triplex, balcon, stat., cabanon, 595\$, près de tout, libre, 819-457-1119

1-2 CHAMBRES, 184 de La Savane, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

1-2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, ch./écl., 2 appareils, non-fumeur(se), 819-561-7371.

1 CHAMBRE, 342 P.Labine, s/sol, 650\$ ch./écl., foyer gaz, 819-930-2316

1 CHAMBRE, 490\$ semi-s/sol, pas chauffé ni éclairé 819-643-3625

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 4 appareils, pas ch./écl., 600\$, libre, stat., 819-457-9070.

1 CHAMBRE, boul. Lorrain, non ch./non écl., 535\$, 819-669-0024

les experts 613 562-0222

RUBRIQUES 332-374 1-800-267-9555

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc.
Service complet d'entretien d'édifices
Nettoyeur Yvon: 819-568-5777.

NOUVELLE ANNONCE!

AUBAINE,AAA 20 ans exp., dame honnête, ferait ménage, 819-205-6691.

BESOIN de personnes de confiance pour faire votre ménage?
entretienmenager3m.com
Marlyn: 819-661-5554.

PlusNet



Un choix brillant

Entretien ménager commercial et résidentiel, + de 15 ans d'expérience. Estimation gratuite, 819 665-9899.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

NOUVELLE ANNONCE!

JOINTS/PEINTURE, satisfaction, réf., Carol : 819-328-1212 , 819-243-8877.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE 650\$ et 3 chambres 975\$, condo, nouveau projet, bois, coin Vérendrye/Montée Paiement, Robert 613 864-2672.

1 CHAMBRE, câble, 4 appareils disponibles, planchers bois franc et céramique, 775\$, 1 mois gratuit, ch./écl. 819 712-2929 ou 819 671-2929.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé. Rue De la Savane, 650\$. 819-777-1686

1 CHAMBRE ch./écl. 525\$, 1 mois gratuit, 1er févr./mars/avril 819-431-0121

1 CHAMBRE, Templeton, 700\$, poêle, réfrig., lav./sec., remise, 819-743-0231

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

RÉNOVATIONS tous genres, ajout de mur, etc., plancher bois franc/flottant céramique, peinture, joints, finition de sous-sol, Bernard , 819-665-2980.

356 TOITURES

NOUVELLE ANNONCE!

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

TOITURE AUDET INC
Bardeau, plat, aluminium et métal, rénovations ext. 819-598-1384

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A.ROY Électrique, entreprise électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
PIERRE CHARLEBOIS INC.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

1 PEINTURE, gypse, joints, RBQ, Danny, 819-923-3847, 819-665-7006.

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE



* BOISERIE BEAULIEU *

LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc., 669-6172, 1-800-407-6172, RBQ 8313-1136-01, 35 ans d'exp.

366 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : 819-329-5664

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT R. Major, local et longue distance, 24/7, 819 743-5080.

DÉMÉNAGEMENT SELECT
2 hommes/ 1 camion: 85\$/h, 3 hommes/ 1 camion: 105\$/h. 10% entre le 5 et 25 du mois, **819-893-2330**.

370 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT, secteurs Hull, Gatineau, Aylmer. Résidentiel à partir de 299\$. (Et commercial). 819-962-2407.

PROMOTION 2 MOIS GRATUITS

Temps limité seulement

SUR NOS 1 ET 2 CHAMBRES

Venez voir nos immeubles pour personnes âgées.

Notre réputation : notre service à la clientèle, nos immeubles propres, sécuritaires et bien entretenus.

VILLE OÙ IL FAIT BON VIVRE QUAND ON EST UNE FEMME.

Gatineau, deuxième meilleure ville au Canada

Logements chauffés / éclairés

*Garçonniers à partir de **595\$** *2 chambres à partir de **685\$**
*1 chambre à partir de **630\$** *3 chambres à partir de **795\$**

Plus de 50 appartements meublés à louer au mois



819 568-5151 poste 5
www.etasse.com

1 et 2 CHAMBRES à partir de 599\$

Logements, condos et maisons de ville RENOVES disponibles immédiatement. 819-412-1208.



1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, 590\$ +. 819-561-3324

2 CHAMBRES, 1^{er}, 2^e et 3^e étage, 1,200 pi car., spacieux, triplex neuf, style condo, plancher bois, balcon, tranquille, pas de chien. **613-324-5828**.

2 CHAMBRES, 1^{er} févr./mars/avril, 595\$, prises lav./sec., plancher de bois, 1 mois gratuit, 819-712-3506.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, 694\$, rue Larouche, ni ch./écl., plancher flottant, remise et stat. ext., prises lav./sec., 819-568-4498.



2 CHAMBRES 1 MOIS GRATUIT

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat. 660\$, 819-561-5578

2 CHAMBRES, 203 boul. de l'hôpital, pas d'animaux, pas chauffé/ni éclairé, 725\$, libre, 819-664-2115.

2 CHAMBRES, 2e étage, 5 appareils, non ch./non écl., 725\$, pas d'animaux, Libre. 819-743-7160.

2 CHAMBRES, 30 Claire, très beau, très propre, bois flottant, céramique neuve, grande s/lavage, 685\$. Eddy 819-664-4460.

2 CHAMBRES, 30 Curé-André-Presseault, prises lav./sec., remise, stat., 715\$, 613-222-8229.

2 CHAMBRES, 43 De Rouville, secteur cinéma 9, triplex, rénove, libre, 760\$, 613-606-6002.

2 CHAMBRES, 600\$ pas ch./ni écl., ou 750\$ ch./écl., rénove, libre, stat., cour arrière, pas d'animaux, janv. gratuit, 819-986-7133, 819-743-7605.

2 CHAMBRES, 610\$, prise lav./sec., non ch. ni écl., 819 643-3625

2 CHAMBRES, 635\$, prises lav./sec., poêle/réfrig., stat. Jean: 819-213-1521

2 CHAMBRES, 6 du Glissoire, pas d'animaux, 585\$, libre, 613-762-2306

2 CHAMBRES, 750\$, ch./écl. prises lav./sec., pas d'animaux, 100% calme, pas de tapis, frais peint, 819-827-8808.

DEUX MOIS GRATUITS!

Agissez maintenant.
2½, 3½, 4½ et 5½ à partir de 695\$
Suites de luxe
bientôt disponibles.
Entrée contrôlée.
Stationnement.
Buanderie.
Gestion sur place.

Choisissez parmi les trois communautés de Skyline à Gatineau.

819.881.0655
SkylineLiving.ca

1 ou 3 CHAMBRES, en face de l'hôpital de Gatineau, 819-483-1430.

2 Ch. à.c., 1,100 pi.², haut triplex de luxe, 1er avril. 795\$. 613-761-2456.

2 CH. à c., luxueux, neufs, face à l'hôpital, 900\$ à 1,000\$, 819-598-0703

2-CHAMBRES, 179 Issac Jogues, rez-de-ch. Près Rapius, stat. pas d'animaux, 850\$ pas ch. ni écl., idéal personne retraitées, 819-665-5053

2 CHAMBRES, 1er févr./mars/avril, 595\$, ch./écl., poêle/réfrig., buanderie, 1 mois gratuit. 819-431-0121



1 CHAMBRE

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat. 605\$, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, semi s/sol, rénove, non ch., ni écl., 570\$, libre, 1^{er} mois gratuit, 613-606-4317.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, bord de l'eau, 1043 jac-
ques cartier, haut, libre, ch./écl., 780\$ 819 568-1055

2 CHAMBRES, chauff. prise lav/séc.,
stationnement., 819-776-6379

2 CHAMBRES, environ 1200 pi.², libre
imm., Mireille, 819-775-6331.

2 CHAMBRES, GRAND BEL APP.
pas de tapis, 725\$, 819-328-6262.

2 CHAMBRES, libre, deluxe, 1235 pi.²,
foyer, air clim., bois franc, remise, 252
boul. Lorrain, 875\$ 819-661-5065

2 CHAMBRES, libre, triplex récent,
style condo secteur Templeton, 1,200
car, grand stat. 775\$. 819-773-0500.

2 CHAMBRES, **Mont-Joye**, chauffé,
éclairé, 819-205-4422, 819-661-3325
voir photos sur immosavoie.com

2 CHAMBRES, près Promenades,
tout inclus, buanderie, pas d'animaux,
asc., 715\$, mois gratuit, 819-328-8485

2 CHAMBRES, sous location jusqu'au
31 août, 500\$, libre 1er mars.
819-329-1448. 819-328-0144.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

CC FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, rénové, luxueux, céra-
mique, lave-vaisselle, remise, pas
d'animaux, buanderie commune,
750\$, 351 Hétu. 613-859-0120.

2 CHAMBRES, très luxueux, semi-
meublé, ch./écl. 1,200\$, 819-743-0231.

2 MOIS GRATUITS
2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, libre,
bois, céramique, non ch., ni écl., idéal
pour 50 ans +, ascenseur, à partir de
790\$, 819 360-6500.

2 OU 1 CHAMBRE(S), style condo, 89
de la Drave. Prises lav/séc., abri
d'auto, face à un parc, libre immédiate-
ment. 819-243-3014.

3 CHAMBRES, 2 mois gratuits, boul.
Maloney près Lorrain, près autobus,
très propre, prises lav/séc., non
ch/écl., remise, 740\$. 613 868-3589.

3, CHAMBRES, 6 du Glissoir,
Limbour, libre, prises lav/séc., stat.,
700\$, pas d'animaux 613-762-2306.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, GRAND BEL APP.
pas de tapis, 850\$, 819-328-6262.

3 CHAMBRES, grand duplex, 1,025\$,
pas ch., pas écl., 819-743-6766.

3 CHAMBRES, Maloney Est, libre, rez-
de-ch., remise, 775\$, 613-794-9634.

3 CHAMBRES, non ch./écl., prises
lav/séc., 850\$, 819-209-1675

**3 CHAMBRES, près Promenades,
1,780 pi car., 2 s/bains, stat. int., eau
chaude incl., 1,200\$, 819-664-0243**

★ ★ ★
3 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé,
éclairé, stat., 770\$, 819-561-5578

**3 CHAMBRES, très propre, non ch.
ni écl., 21-B Calumet app. 4, 840\$,
1er févr. 613-668-1661.**

★ ★ ★
3 et 4 CHAMBRES
Déménagez dès demain dans
ces maisons de ville
Rénovées à partir de 979\$.
819-412-1208.

À VOIR - TOUT INCLUS
2 chambres, demi-étage et 3e étage
ensoileillé, très moderne, attrayant,
proximité centre-ville, station Rapi-
bus/Promenade et la Gappe (lignes
autobus 57, 63, 67) inclus 3 appareils,
1 stat. Hydro. Buanderie sur les lieux.
795\$, disp. imméd., janvier ou février
SVP pas d'animaux, non-fumeur.
819-775-5648, texte ou
trego@sympatico.ca

NOUVELLE ANNONCE!
COOPERATIVE D'HABITATION TOI
ET MOI, boul. de l'Hôpital, 3 cham-
bres, 1^{er} mars, possibilité de subven-
tion, 819-243-3143 ou 819- 243-0176
ou 819- 561-5288.

504 LOGEMENTS À HULL
1-1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, 670\$,
luxueux, tranquille, 819-775-1245

1-2-3 CHAMBRES, Aylmer/Hull, avec
balcon, 600\$ et +, très propre, poêle,
réfrig., ch./écl., «buanderie smart
card» stat., transport à la porte, André:
819-639-7757.

★ ★ ★
1, 2 et 3 CHAMBRES
À partir de 649\$, rénovés et
disponibles dès aujourd'hui.
819-412-1208.

1 CHAMBRE, 1er févr./mars/avril,
500\$, prises lav/séc., 1 mois gratuit.
819-431-0121.

Le BEL-VUE
200, boul. Cité-des-Jeunes
Nouveau propriétaire
Nouvelle administration
1 mois GRATUIT
Appartements fraîchement rénovés
À LOUER 2½, 3½ et 4½
Vue panoramique
Près des transports
en commun
Caméras de
surveillance
2 nouveaux ascenseurs
Stationnement
intérieur inclus
Tout inclus
Informations : 819 776-5236

★ ★ ★
1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-
des-Jeunes, 2 appareils, frais peint,
remise, stat., pas d'animaux, 635\$ +.
Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

**175 MUTCHMORE, idéal pour re-
traité(e), propres, tranquilles, ch.,
écl., câble de base inclus, 1 mois
gratuits ou 500\$ d'épicerie à la si-
gnature de bail d'un an sous condi-
tions. Garçonnère, 1 et 2 chambres.
819-778-3449, 819-568-4498, 819-
778-4481.**

**1 CHAMBRE, 33 Montclair, rénové à
neuf, 600\$, libre, 819-923-7192**

1 CHAMBRE, 3 CHAMBRES, prise
lav/séc., stat. et remise incl. 625\$ et
850\$ non ch./écl., libre. 613-227-9178.

1 chambre, 575\$ pas chauffé, pas
éclairé, stat. Libre. 819-208-2860

1 CHAMBRE, à partir de 625\$, gar-
çonnère 575\$, ch./écl., près hôpital,
services et autobus, propre, tranquille.
stat./prise, balcons. 819-770-1547.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appa-
reils, buanderie, près Place Cartier,
819-776-6379.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stats., 2
balcons, près des Galeries, 2 appa-
reils, 670\$, libre, 819-773-0550.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, grand, neuf, rue Léves-
que(Hull), non fum., pas d'animaux,
1er février, idéal personne âgée auto-
nome. 675\$ non ch./écl. 613-323-7526

1 OU 2 chambres, Cité-des-Jeunes,
très grand, ch./écl., buanderie, poêle,
réfrig, frais peint, pas d'animaux,
650\$-785\$, mois gratuit, 819-328-4845

2 BELLES chambres, libre, balcon,
stat., Des Noisetiers, 819-209-4227.

2 CH. À C. au 378 #2 du Prado, non
ch., non écl., 950\$, libre, 1 mois
gratuit, 819-329-5808.

2 CHAMBRES, 100% propre, rénové,
non ch., ni écl., 695\$, buanderie, pas
de chien, 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 1,200 pi.², style condo,
Hautes-Plaines, 5 min. Ottawa, prises
lav/séc., tout rénové, 600\$ ni ch./écl.,
libre, 819 743-6875.

2 CHAMBRES, 1^{er} févr./mars/avril,
550\$, prises lav/séc., planchers bois,
1 mois gratuit, 819-431-0121.

2 CHAMBRES, 1er févr./mars/avril,
595\$, ch./écl., buanderie, mois gra-
tuit, 819 431-0121.

À LOUER
Studio, 1, 2 ch.
1 MOIS GRATUIT
Sécuritaire, propre et calme
Chauffé, éclairé, poêle, frigo
Équipe sur place
Près des services
Marie-Pierre
819 770-9720
www.immoappart.ca
info@immomarketing.ca

2 CHAMBRES, 1^{er} févr./mars/avril,
695\$ chauffé, éclairé, buanderie, bal-
con, mois gratuit. 819-431-0121

2 CHAMBRES, 1er févr./mars/avril,
buanderie, appareils, plancher bois,
1 mois gratuit. 550\$. 819-431-0121.

2 CHAMBRES (4½), CH./NON ÉCL.,
750\$, libre, 133-A Riel, 819 230-0015

LOGEMENTS À LOUER
À PROXIMITÉ DU
PARC LEAMY,
SECTEUR HULL
(GATINEAU)

Offre spéciale pour un temps
limité à partir de **615\$/mois**

Information : 819 420-0178
lorraine@opholdings.ca

2 CHAMBRES, 650\$ ch./écl. 819-775-
6118 ou ylamarche@recreenviro.com

2 CHAMBRES bien situé, spacieux,
chauffé, pas de chien, 690\$, étudiant,
819-775-9867.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stat.,
700\$ jusqu'au 1er juillet. 819-777-4220
613-371-8763, 613-523-8802.

2 CHAMBRES, GRAND, BEL APP
Pas de tapis, 795\$ ch., 819-328-6262

2 CHAMBRES, grandes, non ch. ni
écl., prises lav/séc., pas de tapis, semi
s/sol triplex, lumineux, rénové, 2 stat.,
libre, 695\$, 819 665-6025.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, propre,
paisible, bois franc, à partir 720\$,
chauffé, 613 738-1411.

**2 MINUTES centre-ville, 3½, 1er
étage duplex, rénové, 2 appareils,
prises lav-vaiss./lav/séc., pas d'ani-
maux. Vérification de crédit deman-
dée. 725\$. Rue Laval. 613-265-7384.**

CC FAUT VOIR!

3 CHAMBRES, 1er 3 mois 199\$,
1,260 pi.², **Le Plateau**, 1,045\$,
613-262-1980

3 et 4 CHAMBRES, à deux coins
des Terrasses de la Chaudière, 1,000\$,
1,200\$ incluant un stat., 819 665-1725

49 MONTPETIT, rénové, près hôpital,
695\$, non ch./non écl., 819-328-6699.

BEAU grand 2 chambres à coucher,
prises lav./séc., pas ch./écl., près de
l'autoroute. Libre, 819 771-7206.

**SITE ENCHANTEUR, 4½ spacieux, 2
appareils, prises lav/séc., stat.,
semi s/sol, \$750. 613-265-7384.**

504 LOGEMENTS À HULL

VAL TÉTREAU, 2 chambres, étage
supérieur, grand balcon, prises
lav/séc., stat., non-fumeur, pas d'ani-
maux, 795\$. **819 778-3020.**

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

100% PAISIBLE, spacieux 4½, haut
duplex, rénos à neuf, stat., grande
cour, remise, non-fum., pas d'ani-
maux, 735\$, libre **819-457-1119**

2 CHAMBRES, 112 rue Church, 675\$,
1er étage, spacieux, moderne, 1 stat.,
près de l'autoroute, 819 918-0266.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, très grand, 1,200 pi.,
gazon coupé, déneigement inclus,
pas de marches, 1 mois gratuit, libre,
819-661-6524.

3 CHAMBRES, rue Maclaren, 795\$,
rénové, pas d'animaux, pas chauffé/
ni éclairé, libre, 819-664-2115

**508 LOGEMENTS À
MASSON-ANGERS**

1 CHAMBRE, libre, 1 stat., 490\$, non
ch./écl., pas d'animaux, 819-986-6139.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES. Vue sur parc J-Cartier
et rivière. 10 min. de marche du mar-
ché By, 20 min. du Parlement. 4 élec-
tros, câble et eau chaude. 1500\$ meu-
blé. 1350\$ non meublé. 819-827-5324

NOUVELLE ANNONCE!

BOUL. DE L'HOPITAL, Gatineau,
1 chambre, 4e étage, grand balcon,
975\$; 2 chambres, rez-de-ch., 1,075\$.
Les deux comprennent clim., garage
int. chauffé, près de tous les services.
Possession immédiate. 819-661-8565.

NOUVELLE ANNONCE!

CHÂTEAU GOLF
Luxueux condo neuf, 2 chambres,
1213 pi.², granite, armoires PVC, pla-
fond 9 pi, 1,400\$/mois. 819-923-5112

CONDO 3 chambres, foyer, non
ch./non écl. 180-2 boul. de la Véren-
drye. 900\$ libre. 819-561-4830.

522 GARÇONNIÈRES

2½, LIBRE, tout inclus, meublée, mois
gratuit, stat., 560\$, 819-243-9364.

CHAUFFÉE, éclairée, meublée, câble,
non-fumeur, près Galeries, s/sol,
430\$, 819-669-8828.

DISPONIBLE, 63 St-Raymond, Hull,
500\$ + hydro, non-fum., pas d'ani-
maux, 2 appareils, 613-323-7526.

HULL, garçonnère, 2 appareils, chauf-
fée, éclairée, 450\$. 819 661-3654

LIBRE, non chauffée, non éclairée,
poêle/ réfrig. incl. 435\$. 819-986-5352

MASSON-ANGERS 1½, ch./écl., câble,
Internet, 450\$, 613-761-2456.

524 CHAMBRES

124 DE CARILLON, Hull, tout incl.,
propre, tranquille, idéal 50 ans et +,
425\$ et +, 819-595-4479.

1 CHAMBRE, Hull, literie, réfrig., stat.,
câble, lav/séc., idéal 30 ans et + tra-
vaille, 110\$/sem., 819 772-1366.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à
partir de 380\$, 819-598-1007

25 HÉLÈNE-Duval Hull, rénové, tout
incl., Internet, 450\$, 819 328-6699

4 ST-ROSAIRE, tout inclus, 400\$,
819-246-1706, 819-664-8196.

93 ST-JACQUES, à partir de 475\$,
propre, centre ville, 819-665-1725.

Boul. ST-RAYMOND, Hull, chambre,
350\$, 819-930-2316.

CHAMBRE à partir de 450\$, propre,
meublée, ch./écl., câble, WIFI,
caméra de sécurité, 819-561-7142

CHAMBRES SPACIEUSES à louer,
Gatineau, Bob: 819-319-3536

GATINEAU, 1403 St-Louis, Internet et
câble incl., environnement sobre,
440\$, 819-246-8166.

GATINEAU, haut Montée Paiement,
entrée privée, 400\$, 819 643-6204.

PRÈS Galeries Hull, superbe cham-
bre, tout inclus, 500\$, 819-661-4694.

TOUT incl., Internet ?, sortie privée,
stat., libre, 400 à 500\$, 819 968-7762

**528 RÉSIDENCES POUR
PERSONNES ÂGÉES**

RÉSIDENCE SÉRÉNITÉ
Secteur Buckingham, résidence certi-
fiée, non-fumeur, pour personnes
âgées autonomes, occupation simple
ou double, repas et services incl.,
câble fourni, salle de bains semi-
privée, prix compétitifs, 819-661-2941.

530 MAISONS À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, frais rénové, grande
cour clôturée, beau secteur, cabanon,
patio, 875\$, 1er fév., 819-962-3825.

3 CHAMBRES Perkins, pas ch./écl.,
disp. imméd. 1,250\$ 613-755-2440

3 CHAMBRES, très propre, 1,300\$
pas ch., ni écl. Gatineau, coin tran-
quille. 1er fév. 819-743-6766

5 MIN., D'AYLMER, bord de l'eau
4½ meublé, 875\$/mois. 819-664-6696

A VOIR !

BUNGALOW, libre imméd., 2,144 pi.²,
sur bord rivière Gatineau, vue excep-
tionnelle, 3 chambres, 2 s/bains com-
plètes, solarium, garage détaché. Lo-
cation avec option d'achat disponible.
782 boul. Hurlbut, Gatineau.
1,950\$/mois, pas ch., pas écl.,
Isabelle, 613-614-1798.

BUCKINGHAM, 4 chambres, 2 s/bain,
clôturée, stat., 819-661-6524.

CANTLEY, chambreslouer.
www.groupeedurandmanagement.com
819-663-4498

GATINEAU, 3 et 4 chambres à louer.
www.groupeedurandmanagement.com
819-663-4498

GATINEAU, quadrex, 3 ch. à c., non
ch./écl., pas d'animaux, 1,150\$, projet
Le Baron, 819-661-0332

GATINEAU, unifam., 27 Cousineau, 3
chambres, 2 s/bains, clôturée, libre,
950\$ non ch. ni écl. 613 880-2061.

BRIGIL
LOCATION

JUSQU'À
200\$ DE RABAIS
PAR MOIS
PLUSIEURS AUTRES PROMOTIONS DISPONIBLES
Certaines conditions s'appliquent. Sujets à changements sans préavis.

GATINEAU | **KANATA**
819 923-1771 / 819 568-1771 | 613 878-1771 / 613 883-1777

LOGEMENTS DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

***PRIX APRÈS PROMOTION**
***1 cc à partir de 400 \$ * 2 cc à partir de 450 \$ * 3 cc à partir de 495 \$**

GATINEAU

Imm.	2	838, boul. du Plateau (pr. lav/séç., lave-vaisselle incl., 1 stat.) Condo
Imm.	3	46, rue des Scouts (maison jar., pr. lav/séç., garage, 1 stat.)
Imm.	1	94, rue Jolicoeur (2 électros, buanderie, chauffé, eau chaude)
Imm.	3	61, rue de Drapeau (2 électros buanderie, 1 stat., eau chaude)
Imm.	1	35, rue Prévost (buanderie, 2 électros, chauffé) près UQO
Imm.	3	Rue de Navarre (pr. lav/séç., 1 stat.) Près du lac Beauchamp
Imm.	2	803, boul. du Plateau (pr. lav/séç., 1 stat.) Condo
Imm.	2	582, boul. des Hautes-Plaines (pr. lav/séç., 1 stat.) Condo
Imm.	2	95, rue Lesage (chauffé/éclairer, pr. lav/séç. 2 électros, 1 stat.)
		Près du boul. St-Joseph
Imm.	2	Imp. Berthe Morisot (pr. lav/séç., 1 stat.) Condo Près du boul. Lorrain
Imm.	2-3	Rue Arthur-Graveline (pr. lav/séç., 1 stat.) Condo
Imm.	2	125, boul. Mont-Bleu (buanderie, 2 électros, chauffé, éclairé)
Imm.	2	820, boul. Cité-des-Jeunes (pr. lav/séç., stat., piste cyclable)
Imm.	2-3	Plateau Ora (Condo neuf – soyez les premiers locataires)
Imm.	2	224-226, rue de Morency (pr. lav/séç., stat.) Condo Près de l'hôpital de Gatineau
Imm.	3	80, rue Georges-Lebel (maison jar. pr. lav., séç., 1 stat.)
Imm.	2	241, boul. Riel (buanderie, chauffé, eau chaude, 2 électros)
Imm.	2	95, rue Augusta (pr. lav/séç., 1 stat.) Condo
Imm.	3	63, rue des Scouts (semi, pr. lav/séç., garage, 1 stat.)
Imm.	3	621, boul. des Grives (pr. lav/séç., 1 stat.)
Imm.	1	231, rue des Scouts (pr. lav/séç., 1 stat.)
Imm.	2	836, boul. du Plateau (pr. lav/séç., 1 stat.) Condo
Imm.	2	1240, ch. Aylmer (pr. lav/séç., 1 stat.) Condo
Imm.	3	22, rue Orléans (2 électros, chauffé, éclairé, 1 stat.)
Fév.	3	Rue de Navarre (pr. lav/séç., 1 stat.) Près du lac Beauchamps
Fév.	2	241, boul. Riel (2 électros, buanderie, chauffé, eau chaude)
Mars	1	23, rue Sœur J.M. Chavoin (2 électros, buanderie, rangement vélo, 1 stat.) Condo
Mars	1	35, rue Prévost (2 électros, buanderie, chauffé) Près UQO
Avril	2-3	Plateau Ora (Condo neuf - soyez les premiers locataires)
Avril	2	15, rue du Colonial (pr. lav., séç., 1 stat) Condo
Avril	2	849, boul. du Plateau (pr. lav/séç., 1 stat.) Condo
Avril	2	11, rue du Cumulus (pr. lav/séç., 1 stat.) Condo
Avril	2	48, du Cosmos (pr. lav/séç., 1 stat.) Condo
Avril	2	Imp. Berthe Morisot (pr. lav/séç., 1 stat.) Condo près du boul. Lorrain
Avril	2	39, rue Orléans (pr. lav/séç., 1 stat.)
Avril	1	

532 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE, secteur Templeton, 2 chambres, 750\$, 819-777-8062 ou 613-762-3008.

534 CHALET À LOUER

CHALETs à louer, tout équipé, Pêche blanche, raquettes/ski de fond, observation chevreuils, prêt des sentiers fédérés. Forfaits pour VTT/motoneige (souper, coucher et déjeuner), à partir de 85\$/personne. 819 597-2617.

536 VILLÉGIATURE

HALLANDALE, cabine, 1,000\$ US par mois équipé, WIFI, 954-456-3161

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

0 FRAIS DE CONDO et TAXES MUNICIPALES (PAYÉES POUR 3 ANS)...Condos neufs 2 et 3 chambres, comptoir en granite, plafond 9'ou 10', remise/stationnement extérieur inclus. Rolande 613 454.5624

295 ST-JOSEPH, app. 1403, Hull, 1 ch. à c., superbe vue. Piscine. Stat. int. Libre, 139,900\$, 819-918-4465.

554 MAISONS AU QUÉBEC

0 TAXES MUNICIPALES (PAYÉES POUR 3 ANS) possession rapide, spacieuse maison ou jardins...beaucoup d'extra, comptoir de granite, plafonds 9', 2 s/bains et beaucoup plus, quelques terrains boisés/sans voisin arrière disponible ou vue sur le Parc de Gatineau. Rolande 613 454.5624.

LOCATION/ACHAT...accès à votre propriété (sans mise de fonds) accumulez votre mise de fonds tout en habitant déjà la maison. 819 682.4663.

UNI, semi, maisons jardins et condos rabais exceptionnels sur certaines unités...prise de possession rapide... 819-682-4663.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

MAISON de campagne bi-génération à louer - 2 logements distincts avec rez-de-jardin bord de l'eau, 50 ans + 10 min. autoroute 50 - 2 logements tous neufs, vue sur le lac et accès au lac pour activités récréatives. Prêt en juillet 2016 - 2 ch. à c., chauffage électr., 950\$ non ch., non écl. Info: 819-210-0162, 819-664-0351.



TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour préretraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162 ou 819-664-0351.

601 BUREAUX À LOUER

26 ST-RAYMOND, 860 pi car., rez-de-ch., tout inclus, 819-771-6266.

365 GRÉBER, près de La Gappe, 1,000 pi car., unité de coin avec beaucoup de fenêtres. Occupation immédiate. Adrien LeBlanc: 819-568-5151, poste 303.

604 LOCAUX

1713 ATMEC, 1,500 pi.², porte 12X14, aménagée, libre, 1,345\$, 613-761-2456.

1771 BOUL. Maloney Est (Aéroport), espace commercial pour bureau ou autre avec cuisine complète et s/bain, différentes options de superficie disponibles, 200 à 1,000 pi car., 819-663-1123 ou 819-665-1123

569 ST-JOSEPH, 1830 à 2330 pi² rez-de-ch., libre, 819-771-6266.

750 pi² commercial, 243 boul. St-René Ouest, 1,000\$ avec frais communs, pas ch./pas écl., Guy : 819-743-4868.

CARREFOUR DU CASINO (705 boul. de la Carrière), 800 à 3,600 pi car., connexe Super C, SAQ Sélection, possibilité 1 porte de garage. Pour info : M. Denis Gélinas 1-888-345-3997 et visitez-nous au carrefourducasino.com.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, 900 pi.², 2e étage, ch., ecl., 800\$/mois. 819-635-6037.

HULL, secteur Freeman, disp. 31x80 pi., 62x80 pi et 45x80 pi, peut être loué séparément, porte de garage (chaque local) 14x12 pi et porte entrée 3x7 pi, 16 pi hauteur. 819-775-8048.

LOCAL à louer de 3,000 à 6,335 pi car., au 2e étage, 400 Taché, près université, secteur Hull, 819-639-6941

LOCAL commercial libre, St-Joseph, près Galeries, 1500pi², 819-209-4227.

VOUS CHERCHEZ UN LOCAL POUR VOTRE COMMERCE OU BUREAU ?



NOUS POUVONS VOUS AIDER !

Espaces locatifs de 600 à 30 000 P.C.

Secteurs de Choix :

Gatineau - Hull - Aylmer

Dominique Guindon | 819 918-0807 • dguindon@groupeheafey.com
Guy Leblanc | 613 851-1790 • gleblanc@groupeheafey.com

IMMEUBLESHEAFEY.COM

Les Immeubles
ETASSE

LOCAUX COMMERCIAUX RÉNOVÉS À LOUER

www.etasse.com



M. Eugène Tassé, président

PROMOTION 2 mois de loyers gratuits

Bienvenue aux courtiers immobiliers

- 1160, St-Joseph

Joignez-vous à une équipe de médecins, Pharmaprix, SAQ, restaurants, IGA, etc.

- 22, des Flandres - 455, Riel

- 365, Gréber - 922, Maloney Est

- 193, la Savane

LOCAUX BIEN SITUÉS!

Adrien LeBlanc 819 568-5151, poste 6

606 ENTREPÔTS À LOUER

24 DE BÉCANOUR, Gatineau, 3,000 pi car., 1 porte de garage 14x14, libre 2,100\$, 819-643-5299.

400 à 2,400 pi car., porte de garage, clôturé et caméra, ext., roulotte, bateau, etc. Entrepôts Jean-Lou 819-955-7461

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150\$), non-chauffé. 819-777-3877.

HULL, ch. Freeman, 24x36, 800'car., 500\$/mois, disponible, 819-775-8048.

Faites-en l'essai

**LeDroitSur
MonOrdi.ca**

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

ORLÉANS, 1,235 pi car., tout compris, 1,500\$, 613-841-4247.

701 VÉHICULES 4000\$ ET MOINS

NOUVELLE ANNONCE!



2005 FORD Freestar SE, 195 000 km, 1 seul proprio. 4,000\$. Très bon état, comme neuf, 8 pneus, 819-983-1462.

NOUVELLE ANNONCE!

AUTOLOGIK
2002 Saturn automatique 699\$
2005 Uplander 7 places 999\$
2004 Neon autom. 135,000km, 599\$
2006 Pursuit autom 113,000km 1499\$
2003 Aztec 138,000km 1499\$
2009 Tucson autom. 3,999\$
2008 Montana 168,000km 2999\$
2006 Subaru Legacy AWD 1999\$
819-592-9668

704 AUTOMOBILES

2002 PROTÉGÉ, autom., tout équipé, démarreur, 1,300\$, 819 319-2165.

2010 KIA FORTE, 90,000 km. Brun métallique. 4 pneus neufs, 4 pneus d'hivers sur jantes. Tout inclus. 8,500\$. 1 seule proprio. 819-671-6964.

704 AUTOMOBILES

Vous vendez votre véhicule, roulotte, bateau, motoneige ou VTT?

Profitez de notre offre spéciale !

19,89 \$ * pour 7 jours
avec photo

Informez-vous au
613-562-0222

* Taxes en sus
Valide rubriques 701 à 712 et 716 à 730
Certaines conditions s'appliquent

leDroit

714 VÉHICULES DEMANDÉS

NOUVELLE ANNONCE!

0-0000\$ achetons accidentés autos ou camions à bon prix, 819-770-7777

0.00 - 100.000.00\$

Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

350\$ +, auto, camion, moto, roulottes, ferailles, 819-208-5039

ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, \$\$\$ maximum. 819-684-1561.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

NOUVELLE ANNONCE!



NOUVEL ARRIVAGE FIN JANVIER
Nouveau Argo Outfitter (militaire), 8x8, 6 places, Argo Scout (militaire) 6x6, 4 places, à 15,634\$, équipés, couleur camouflage et bien d'autres. Financement 120 mois, seulement 3,98%. Commandez tôt
www.sportmotothurso.com
819-985-2400

C'EST AVEC GRANDE TRISTESSE
que nous vous faisons part du décès de

**M. JOCELYN « JOSH » BÉLISLE**

décédé le 27 décembre 2015, à l'âge de 60 ans. Il était l'époux de Chantal Allaire et le fils de feu Gérard Bélisle et de feu Thérèse Bethune. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 3 enfants: Jennifer, Jonathan et Kassandra, et son petit-fils adoré Jayden; ses beaux-parents: Roger Allaire et Cécile Arguin; ses belles-soeurs: Jocelyne, Céline (Yvon Bastien) et Danièle ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il laisse également dans le deuil son meilleur ami de longue date Bob Martel (Carole). Il laisse ses sœurs: Johanne (Jacques Courchesne) et Carole.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 15 janvier 2016 à 10h00 à la paroisse Ste-Rose-de-Lima située au 861 Boulevard St-René Est, à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 9h30.

La famille désire remercier le personnel des soins intensifs de l'Hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC du Québec.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à: www.cfo.coop



Coopérative funéraire de l'Outaouais

819 568-2425
cfo.coop

REMERCIEMENTS

Remerciement au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

C'EST AVEC UNE ÉNORME TRISTESSE
que l'on vous fait part du décès de

**M. PETER « PIERRE » CARRIER**

décédé le 30 décembre 2015, à l'âge de 66 ans. Il était le fils de feu Omer Carrier et de feu Antoinette Raymond. Il laisse dans le deuil son épouse adorée Jeannine Rosa ainsi que ses deux filles: Valérie (Patrick Beauvais) et Mélissa (Tony Brault). De plus, il manquera beaucoup à ses petits-enfants: Elliott, Christian, Léonie, Audrey, Xavier, Jennifer, Joé et Anthony. Il laisse également derrière lui sa soeur Marie-Paule (feu Albert Boulet); son frère Raymond (Yvette Vallières); son filleul Yvon (Kathy Doiron) et plusieurs belles-soeurs, beaux-frères, neveux, nièces, parents et ami(e)s. Il fut prédécédé par sa soeur Carmen.

L'urne sera exposée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau, le samedi 16 janvier 2016 à compter de 13h à 14h. Une célébration de sa vie suivra à 14h au même endroit.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Canadienne du cancer.

La famille désire remercier le personnel des soins intensifs du centre hospitalier de Hull pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via www.cfo.coop



Coopérative funéraire de l'Outaouais

819 568-2425
cfo.coop

REMERCIEMENTS

Remerciements à la Vierge Marie pour faveur obtenue.
S.P.

AVIS DE DÉCÈS

MONSIEUR EMMANUEL TITTLEY

de Hawkesbury (natif de Chute-à-Blondeau), est décédé le mercredi 6 janvier 2016, à l'âge de 91 ans.

Il était le tendre époux de Catherine Conway Tittley; le fils de feu Dolphus Tittley et de feu Herméline Clermont; le père bien-aimé de Serge (Nicole), Conrad (Quiline Morris), Marlene, Francine (Bruce Ferguson) et Janice (Andrew Goodier); le grand-père adoré de Geneviève, Sarah, Andrew, Marie-Laure Nabila, Gabrielle Laïla, Guillaume Bishara, Merisa et Caitlyn; le cher frère de Florida (feu Adélar Berthiaume) et Sr Maria. Il fut prédécédé par six frères: Georges (feu Rita), Dr Josephat (feu Lorraine), Antoine (feu Florida), René (feu Alma, feu Irène), Philippe (feu Laurette), Jean (Patricia) et une soeur Jeanne D'Arc (feu Hervé Boyer). Lui survivent également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s.

La direction des funérailles a été confiée au **SALON FUNÉRAIRE FAMILIAL BERTHIAUME** 416, rue McGill, Hawkesbury, Ontario, (877) 632-8511.

Les obsèques auront lieu en l'église St-Joachim de Chute-à-Blondeau le mercredi 13 janvier 2016 à 11 h. La famille sera présente à compter de 10 h pour recevoir vos condoléances.

Pour ceux qui le désirent des dons à une fondation ou société de votre choix seraient appréciés.

Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le (613) 632-1065 ou visitez notre site Internet www.salonfuneraireberthiaume.com



BERTHIAUME
SALON FUNÉRAIRE FAMILIAL - FAMILY FUNERAL HOME

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

C'EST AVEC TRISTESSE que nous vous faisons part du décès de



MADAME LOUISE LEGRIS

survenu le 29 décembre 2015, à l'âge de 75 ans. Elle était la fille de feu Lucien Legris et de feu Thérèse Cloutier. Elle laisse dans le deuil ses frères : Pierre (Merri), Michel et sa soeur Sylvie-Anne, son neveu Maxime et feu Martin, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s.

À sa demande, il n'y aura pas de funérailles; une célébration de sa vie aura lieu dans l'intimité familiale.

Merci à l'équipe du 2e étage de Vigi Santé pour les bons soins qui lui ont été prodigués depuis huit ans. Un merci spécial à Lauréanne pour ses visites fréquentes et son support moral.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Société Parkinson du Québec.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via www.cfo.coop.



**Coopérative funéraire
de l'Outaouais**

819 568-2425
cfo.coop

C'EST AVEC UNE GRANDE TRISTESSE que nous vous faisons part du décès de



M. Marc-André Rondeau

survenu le 12 décembre 2015, à l'âge de 38 ans. Il était le fils de Danielle Rondeau. Il laisse dans le deuil son frère Stéphane Villeneuve (Sylvie) ainsi que ses neveux adorés: Bianca et Samuel. Sa grand-maman Ninette (feu Daniel Rondeau) ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Son grand chum Jean-François Parent et également un bon ami Jean-François Bériault.

Une rencontre aura lieu en présence des cendres le samedi 16 janvier 2016 à 14h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 13h30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC du Québec.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à: www.cfo.coop



**Coopérative funéraire
de l'Outaouais**

819 568-2425
cfo.coop

LA FAMILLE DUGAL a le regret de vous annoncer le décès de



MME GABRIELLE ANGELINA DUGAL (née Lapointe)

C'est avec un immense regret que nous vous faisons part du décès de Mme Gabrielle Dugal décédée le 6 janvier 2016, à l'âge de 76 ans. Épouse bien-aimée de Jean-Louis Dugal. Prédécedée par ses parents: Fernand et Annette Lapointe et ses deux frères: Guy et Jean, elle laisse dans le deuil ses enfants: Chantal (Paul) et Nathalie (Ivan); ses quatre petits-enfants: Benoît, Antoine, Maxime et Alex; ses cinq soeurs: Monique (Jacques), Ghislaine, Jacqueline (Jean-Marie), Marie (Cyanna), Claire et son frère Fernand. Elle laisse aussi plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Sincères remerciements au personnel du CSLD Montfort pour les soins prodigués pendant son séjour. Un service religieux aura lieu le jeudi 14 janvier 2016 à 10h30, à l'église Notre-Dame de Lourdes située au 435, chemin Montréal à Vanier. La famille sera présente dès 9h45 pour recevoir les condoléances. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC.



AVIS DE DÉCÈS



DENISE JOHNSON

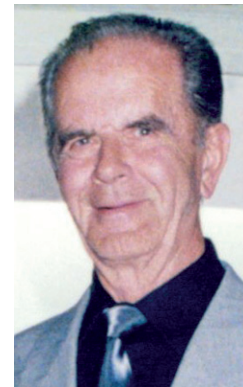
C'est avec une profonde tristesse que la famille Johnson annonce le décès de Denise Johnson (née Martin) survenu à Ottawa le mercredi 6 janvier 2016, à l'âge de 64 ans. Tendresse épouse de Robert Johnson, fille de feu Rita Martin (née Bard) et François Martin (Angèle). Mère bien aimée de Patrick, Alain, Michel (Patricia) et Mathieu (Carolyne). Grand-maman chérie de Jérémie, Yanika, Xavier et Emmanuelle. Chère soeur de Michel (Andrée), Micheline (Ghislain), Manon (Jean-Pierre) et belle-soeur de Carole (Sam). Elle manquera aussi énormément à ses nièces et neveux, ainsi qu'à de nombreux amis et collègues de travail.

Nous garderons de Denise le souvenir d'une épouse et mère dévouée, sensible et attentive aux besoins des autres. Ses amis voyaient en elle une personne avec un grand cœur, toujours prête à aider. La famille recevra parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE KELLY-ORLÉANS** 2370, boul. Saint-Joseph, Orléans ON 613-837-2370

le mercredi 13 janvier 2016, de 14h à 16h et de 19h à 21h; le jeudi 14 janvier, de 9h à 10h30. La messe funéraire sera célébrée à l'Église Saint-Joseph à Orléans, le jeudi 14 janvier, à 11h.



AVIS DE DÉCÈS

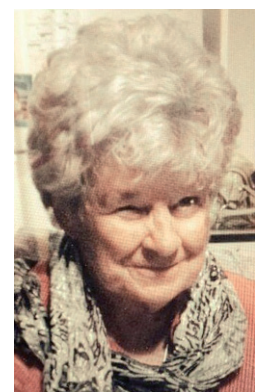


ROBITAILLE, GAËTAN

est décédé le 6 janvier 2016 à l'âge de 86 ans. Prédécedé par ses parents Eloi Robitaille et Lorina Brunet ainsi que ses fils Guy et Serge. Il était l'époux bien-aimé de Gisèle Brunet. Il laisse dans le deuil ses enfants: Ginette Shaw (Joel) et Stéphane; ses petits-enfants: Tanya et Kristin; ses arrière-petits-enfants: Ashton, Kaliah et Nylah; sa soeur: Colombe (Raymond Stewart); ses frères: Gérard (Yvonne) et Denis (Suzanne) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. La famille recevra parents et amis au Complexe Funéraire Héritage, 1250, ch. Trim (angle pr. Taylor Creek), Orléans, le mardi 12 janvier 2016 de 11h à 13h. La cérémonie religieuse suivra en la chapelle Héritage à 13h. La famille aimerait remercier le Dr. Low et son équipe ainsi que le CCAC pour les bons soins prodigués. Au lieu de fleurs et comme une expression de sympathie, des dons peuvent être faits à la Fondation CCAC ou à un organisme de votre choix. Les messages de condoléances peuvent être faits au site: www.heritagefh.ca

HERITAGE
SALON FUNÉRAIRE
613.830.2305

LA FAMILLE CHARTRAND a le regret de vous annoncer le décès de



Mme Thérèse Chartrand (née Morrisette)

décédée soudainement le mercredi 6 janvier 2016, à l'âge de 85 ans. Elle était la fille de feu Aimé Morrisette et de feu Mina Bastien. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Rolland Chartrand. Elle laisse dans le deuil ses chers enfants: Suzanne, Michel, Louise, Richard, Jacques, Jocelyne (Michel) et Monique (Jean) ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle laisse également son frère Robert (Linda), de nombreux neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses filles: Diane et Sylvie ainsi que par ses frères et soeurs. Une messe commémorative sera célébrée le jeudi 14 janvier 2016 à 11h en la Cathédrale St-Joseph 245, boul. St-Joseph Gatineau (Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 10h30. Pour information veuillez composer le 819-770-1300. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à: www.racinerobertgauthier.ca



moi aussi
**JE PEUX
APPRENDRE**

Le droit d'apprendre depuis 1966
aqeta.qc.ca



La ligne d'écoute dans notre région

La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences. Peu importe comment vous exprimez vos émotions, nous savons y faire face à Tel-Aide Outaouais.

613.741.6433 ou 819.775.3223
1.800.567.9699 (Outaouais québécois rural)
plume@tel-aide-outaouais.org
www.tel-aide-outaouais.org



Pour vos défunts(es) :

- Dons in memoriam
- Offrandes de messe

en ligne sur notre site internet au

www.diocesegatineau.org

11^e ANNIVERSAIRE

PIERRE EMOND

À la douce mémoire de notre cher Pierre, fils, époux, papa et frère bien-aimé, décédé le 12 janvier 2005. Onze années se sont écoulées depuis ton départ pour un autre monde. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons. Parents et amis, ayez une pensée pour lui.

Nous t'aimons,
La famille

Une messe commémorative sera célébrée le dimanche 10 janvier 2016 à 11 h en l'église de la Visitation de Gracefield.

EN MÉMOIRE DE



JEANNINE ROUSSEL

À la douce mémoire de Jeannine qui nous a quittés le 10 janvier 2015. Une longue année s'est écoulée depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Tes enfants,
Lyne, Francine, Sylvie

MERCi MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai. Publication sur demande.

M.P.

LA FAMILLE LEBRUN
a le regret de vous
annoncer le décès de

RENÉ LEBRUN

décédé le 2 décembre 2015, à l'âge de 94 ans. Il était le fils de feu Rosario Lebrun et de feu Frédida Potvin et l'époux bien-aimé de feu Jeanette Marin. Il laisse dans le deuil son fils André (Gretchen) et sa fille Francine (Anand Mahabir), ses cinq petits-enfants et un arrière-petit-fils. Il laisse également sa soeur Fleurette (Jacques), plusieurs neveux, nièces et amis. Il fut prédécédé par plusieurs frères et soeurs. Il y aura une messe commémorative le vendredi 15 janvier 2016 à 10h30 en l'Église Notre-Dame-de-Lourdes (435 chemin Montréal, Ottawa). La famille recevra les condoléances à compter de 10h à l'église. En mémoire de M. Lebrun, des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Vos souvenirs et hommages peuvent être partagés via l'internet au www.racinerobertgauthier.com, ou au 613-241-3680.



REMERCIEMENTS



RÉJEANNE HOTTE

Les membres de la famille Hotte désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Réjeanne Hotte, survenu le vendredi 18 décembre 2015, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

AVIS DE DÉCÈS

Mme MARIE-ANGE LEVERT
SPEARSON

de Chénéville, est décédée le vendredi 1^{er} janvier 2016 à l'âge de 90 ans.

Tendre épouse de feu Jean-Charles Spearson, fille de feu Raoul Levert et de feu Céline Whissell. Elle était la mère bien-aimée de André-Jean (Glorianne), Yvonne (Pierre), Thérèse (Gilles) et Marie-Blanche (Alain); la grand-mère adorée de 16 petits-enfants, 29 arrière-petits-enfants et 3 arrière-arrière-petits-enfants. Elle laisse sa soeur Rose-Aimée et son frère Rolland. Elle fut précédée par sa soeur Léonie et ses frères Réal, Léonard et Léon. Lui survivent sa belle-soeur Jeannine, plusieurs cousin(e)s, neveux, nièces et amis.

La direction des funérailles a été confiée au **Complexe Funéraire Familial de la Petite-Nation Shields Berthiaume** 101, rue Principale, St-André-Avellin, Québec (819) 983-6616.

Les obsèques auront le samedi 16 janvier 2016 à 11 h en l'église de Saint-André-Avellin et la famille sera présente à compter de 10 h pour recevoir vos condoléances.

Pour ceux et celles qui le désirent, des dons peuvent être faits la société canadienne du cancer. Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le (819) 983-6865 ou visitez notre site Internet www.mfshieldsberthiaume.ca

SHIELDS BERTHIAUME
COMPLEXE FUNÉRAIRE FAMILIAL DE LA PETITE NATION

MERCi MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai. Publication sur demande.

M.A.

C'EST AVEC
UN IMMENSE REGRET
que nous vous faisons
part du décès de

M. ARMAND ROBERT

décédé le jeudi 31 décembre 2015, à l'âge de 89 ans. Il était l'époux de feu Rolande Hainault, fils de feu Amédée Robert et de feu Délia Aubin. Il laisse dans le deuil ses 3 enfants : Paul (Jennifer Killen), Roland (Lynne Bertrand), Carole (Michel Lafontaine), et ses 8 petits-enfants : Ginette, Nicole, Natalie, Richard, Ghislain, Josée, Jacynthe, Julie, et ses 13 arrière-petits-enfants : Simone, Keagan, Gabrielle, Emma, Sophie, Camille, Kamélie, Kiana, Milan, Nelly, Zoé, Alexavier et Mahée. Il laisse également son frère Maurice (Johanne Goulet). Il fut prédécédé par ses soeurs : Jeanette, Clémence, Marguerite, Rolande, Marie-Berthe, Evelynne, et son frère Lucien.

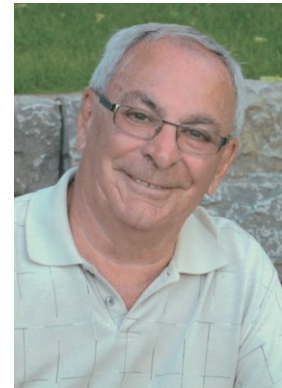
Un remerciement très spécial au personnel et les bénévoles du CHSLD Champlain à Gatineau. À sa demande, il n'y aura pas de visites au salon, cependant la famille invite parents et amis à se joindre à eux, le mardi 12 janvier 2016 à 11 h en l'église St-René-Goupil (Sainte Trinité) sise au 400 rue Raymond à Gatineau, pour une messe en présence des cendres. La famille sera présente à l'église à 10 h 30 afin de recevoir vos condoléances. Au lieu des fleurs, des dons à l'Institut national canadien des aveugles (INCA) www.cni.ca/fr seraient appréciés.

Coopérative funéraire
de l'Outaouais819 568-2425
cfo.coop

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

L.L.

LA FAMILLE LAFRENIÈRE
a le regret de vous annoncer le décès de

MONSIEUR LIONEL « PIT » LAFRENIÈRE

décédé le 1^{er} janvier 2016, à l'âge de 72 ans. Il laisse dans le deuil, l'amour de sa vie, son épouse depuis 50 ans, Suzanne Gratton. Il fut prédécédé par ses parents: François Lafrenière et Simone Arbour de Lavigne Ontario. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille bien-aimée Manon (Luc Madore); ses petits-enfants adorés: Raphaël et Shani-Li. Il laisse également ses frères et ses soeurs: Paulette (Claude), Raymond (Paulette), Gilles, Denis (Gaétane), Nicole (Andy), Jacques (Monique), Pierrette, Luc (Doris) et Serge (Andrée); un beau-frère, Robert (Monique); deux belles-soeurs: Lorraine (Vladimir) et Estelle; un ami très spécial, Marc Lauzon ainsi qu'un oncle et une tante et plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Il était membre associé des Soeurs des Sacrés-Coeurs de Jésus et de Marie et du mouvement cursillo de l'Outaouais. Il fut prédécédé par son beau-frère Marcel.

Il reposera à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** (Maison Gauvreau) située au 750 boul. Maloney Est à Gatineau, le vendredi 15 janvier 2016 de 19h à 22h. Le service religieux suivra le lendemain le samedi 16 janvier à 13h en l'église St-René-Goupil sise au 400 rue Raymond à Gatineau.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Gatineau (soins palliatifs) ou à la Maison Mathieu Froment-Savoie.

La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs de l'hôpital de Gatineau, du CLSC Dr. Marc Lapointe et l'infirmière Nadia Roy et la Maison Mathieu Froment-Savoie pour les bons soins prodigués et leur dévouement à son égard.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais

819 568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop



Offrez un don
d'amour

819 770-3900 | www.mmfs.org

170, rue Sherbrooke, Gatineau (Québec) J8Y 2L6

LA FAMILLE a le regret de vous annoncer le décès de



MONSIEUR EUGÈNE VICTOR ROY

décédé le 29 décembre 2015, à l'âge de 97 ans. Il était le fils de feu Adelard Roy et feu Marie Perreault. Il laisse dans le deuil Hélène Roger ainsi que ses 2 enfants: Eléna et Julien Roger-Roy et son petit-fils Jonathan Grau. Il laisse également sa soeur Gilberthe Roy qui l'aimait beaucoup ainsi que ses neveux et nièce: Rita Vachon, René Proulx, Jean Proulx et Denis Roy.

Pendant sa longue et belle vie, cet amoureux de la nature et de la voile aura été curieux de tout et en aura marqué plusieurs en étant un exemple de patience, positivisme, simplicité, humour et calme, particulièrement tout au long de sa carrière d'enseignant (42 ans) et par la suite comme bénévole auprès des personnes âgées et gens en détresse (Tel-Aide).

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à Tel-Aide Outaouais.

Selon sa volonté il n'y aura pas de cérémonie.

« Quand les hommes vivront d'amour, il n'y aura plus de misère... »

Vos messages de condoléances peuvent transmis via www.cfo.coop

**Coopérative funéraire
de l'Outaouais**



819 568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop

AVIS DE DÉCÈS



MONSIEUR BERNARD GAUTHIER

1930 - 2015

décédé le 21 décembre 2015, à l'âge de 85 ans. Il fut prédécédé par ses parents : Ernest Gauthier et Agnès Hamilton. Il laisse dans le deuil son épouse Réjeanne Montreuil ; ses enfants : Michel, Diane (Jacques Marci), Luc (Lise Drouin), Monique (Michel Bazinet) et Lucie (Marcel Desjardins) ; ses petits-enfants : Martine, Danielle, Anie, Marc-André, Chanelle, Yvan, Jonathan, Patrick, Jessica et ses six arrière-petits-enfants. Il laisse également sa soeur Colombe (feu Maurice Patrice) ainsi que son beau-frère Lucien Montreuil et son épouse Yvonne.

Une célébration de vie aura lieu, en présence des cendres, le samedi 16 janvier 2016 à 14 h, à la chapelle de la **MAISON FUNÉRAIRE LES JARDINS DU SOUVENIR**, située au 75 boul. Fournier, Gatineau. La famille sera présente à compter de 13 h 30 pour recevoir les condoléances.

La famille désire remercier sincèrement le personnel de l'hôpital de Hull pour leurs bons soins et leur soutien.

Pour ceux qui le désirent, des dons à l'Institut de cardiologie d'Ottawa, seraient appréciés.

Vous pouvez laisser vos vœux de sympathie à l'adresse suivante : info@lesjardinsdusouvenir.com Pour information : 819-778-1515.



LES FAMILLES COUROUT ET DEGAGNÉ ont le regret de vous annoncer le décès de



MONSIEUR ALPHA COUROUT

décédé à Gatineau le 2 janvier 2016, à l'âge de 92 ans. Il était le fils de feu Émile Couroux et de feu Léontine Desabrais. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée depuis 68 ans, Lucette Degagné; ses filles: Lucie (Wayne Smith), Diane (Guy Martel) et son fils Jean-Guy; ses cinq petits-enfants: Pascale, Julie, Mathieu, Anne-Marie et Carolyne; ses cinq arrière-petits-enfants: Thomas, Vincent, Alexandre, Philippe et Zoey; son frère Lauréat; sa soeur Jeannine; sa belle-soeur Roberte ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami (e)s. Il fut prédécédé par sa fille Hélène (François Audet) et par plusieurs frères, beaux-frères, soeurs et belles-soeurs.

Une célébration de la vie d'Alpha aura lieu le vendredi 15 janvier 2016 à 14h00 à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 13h30.

La famille désire remercier le personnel du premier étage du CHSLD Vigi de l'Outaouais pour les bons soins prodigués.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de l'Outaouais québécois.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à: www.cfo.coop

**Coopérative funéraire
de l'Outaouais**



819 568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop

14^e ANNIVERSAIRE



JACQUELINE PRUD'HOMME (née Parisien)

Maman,
Depuis que tu es partie, la terre continue de tourner, mais sans toi, elle ne sera jamais plus la même. Ton sourire et ton amour inconditionnel nous manquent terriblement. Mais au-delà de tout, ce que tu nous auras légué, c'est ton amour de la famille qui guidera nos choix et nos destinées.

Merci pour ce bel héritage.

On t'aime. xxx

REMERCIEMENTS



YVON ROY

Les membres de la famille Roy désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Yvon, survenu le 19 décembre 2015, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes concernées sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

D
I
A
B
È
T
E

Cela VOUS
concerne



Renseignements
Dons
819 770-0442

**Vous voulez
boire?
C'est votre
affaire.**

**Vous voulez
arrêter?
On peut vous
aider.**

**Appelez les
Alcooliques
anonymes au
819 595-1916**

À TOI QU'ON AIME



SANDRA NADON

Chère Sand, quatre ans déjà. S'habituer à ton absence est très difficile.

Mom, Marc et Sylvie

Un jour ou l'autre...

Nos derniers préparatifs: Nous devons tous y faire face tôt ou tard, même si la plupart d'entre nous ne préfèrent pas y penser.

Si vous planifier dès maintenant, vous pouvez économiser de l'argent, réduire vos taxes et protéger votre patrimoine. Mais surtout, vous pouvez réduire le stress et la confusion que votre famille peut endurer lors de ce moment difficile.

Visitez www.hpmcgarry.ca ou contactez l'une de nos succursales et nous vous guiderons à travers les différentes étapes sans aucune obligation de votre part. Nous servons fièrement la Région de la Capitale Nationale depuis 1925.



Hulse, Playfair & McGarry
Funeral & Cremation Services / Services funéraires et de crémation

Chapelle St-Laurent 1200, ch. Ogilvie 613 748-1200
Chapelle du Centre 315, rue McLeod 613 233-1143
Chapelle de l'Ouest 150, av. Woodroffe 613 728-1761
Chapelle Brown 805, rue Prescott, Kemptville 613 258-2435
Chapelle Purcell 11, rue Centre, Spencerville 613 658-2662
Chapelle et Crématorium McGarry, Wakefield 819 459-1800
Chapelle Daniels 472, rue Main, Winchester 613 774-1117

SERVICES FUNÉRAIRES ET CRÉMATOIRES • COLUMBARIUMS • PRÉARRANGEMENT • PROGRAMME DE SOINS CONTINUES • SERVICE DE RÉCEPTION • BIBLIOTHÈQUE DE PRÊT SUR LE DEUIL

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET que nous vous faisons part du décès de



MONSIEUR DIMAS MEDEIROS
1948 - 2016

décédé le mercredi 6 janvier 2016, à l'âge de 67 ans. Précédé par ses parents : Joao Alescandre Medeiros et Silvana Soares; deux beaux-frères, Manuel et Luiz, il laisse dans le deuil son épouse, Rosa Medeiros, une fille, Stéphanie (Mario); deux fils : Denny (Nathalie) et Martin (Mélanie); quatre petits-enfants: Nicolas, Victoria, Alexandre et Hugo; trois soeurs : Nathalia, Lurdres et Elvina (Manuel). Il laisse également ses beaux-parents : José Medeiros et Maria da Conceição Camara Lima, un beau-frère, José Manuel (Helena) et deux belles-soeurs : Maria Dos Anjos (Manuel) et Isabel (José Alexandre).

VISITES : le dimanche 10 janvier de 16 à 21 heures et le lundi 11 janvier de 8h30 à 9h30, à la **MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT**, 103, boul. des Allumettières, Gatineau, Qc, J8X 1L8.

SERVICE RELIGIEUX : aura lieu le lundi 11 janvier à 10 heures, en l'église Notre-Dame-de-Fatima, 42, rue Hanson, Gatineau, Qc. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

Vous pouvez envoyer vos messages de sympathie à l'adresse suivante : condoleances@maisonfunerairesergelegault.com



103, boul. des Allumettières, Gatineau • 819-771-6289
Affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec
maisonfunerairesergelegault.com

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET que nous vous faisons part du décès de



MONSIEUR RAOUL DESPATIE
1927 - 2015

décédé le lundi 21 décembre 2015 à l'âge de 88 ans. Précédé par ses parents : Aldège Despatie et Alice Dubois; son frère, Roland; un beau-frère, Régis Marengère; il laisse dans le deuil sa soeur, Rolande Marengère; son filleul, Daniel Marengère; ainsi que plusieurs cousins et cousines, dont un cousin très proche, Eudore Dubois, et son épouse Clémence Beausoleil.

VISITES : il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX : aura lieu le samedi 16 janvier à 11 heures en l'église de St-Pierre-de-Wakefield, 30, chemin de l'église, Val-des-Monts, Qc. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. La famille sera présente dès 10 h 30 pour recevoir les condoléances.

DONS : à la Société canadienne du cancer, 15, rue Buteau, bureau 105, Gatineau, Qc, J8Z 1V4, seraient appréciés.

REMERCIEMENTS : un merci tout spécial à tout le personnel de l'Hôpital Mémorial de Wakefield pour les très bons soins prodigués.

Vous pouvez envoyer vos messages de sympathie à l'adresse suivante : condoleances@maisonfunerairesergelegault.com.



103, boul. des Allumettières, Gatineau • 819-771-6289
Affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec
maisonfunerairesergelegault.com

LA FAMILLE MOUGEOT a le regret de vous annoncer le décès de



MME LINDA DUPUIS

décédée le 3 janvier 2016 à l'âge de 62 ans. Elle était la fille de Jean-Louis Dupuis et de June Smith. Elle laisse dans le deuil son conjoint Luc Mougeot, ses enfants : Christopher, Jennifer et Luc jr; ses petits-enfants : Nicola, Dylan, Kiyur et Tendra-Oceane; ses frères et soeurs ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Il n'y aura pas de cérémonie à la maison funéraire, mais plutôt une célébration avec famille et ami(e)s, en présence des cendres, aura lieu dans la semaine à venir.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Résidence Le Monarque à Montebello.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence Le Monarque ainsi que l'équipe du Dr Séguin au CLSC pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

**Coopérative funéraire
de l'Outaouais**



819 568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop

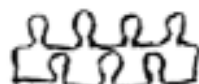
**Regroupement des
centres d'action bénévole
de l'Outaouais**

568-0747

benevole @ncf.ca



C'EST BON POUR LE MORAL !



LA FAMILLE BLONDEAU a le regret de vous annoncer le décès de

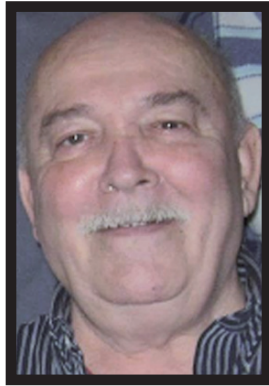


HERMAS «MOUSE» BLONDEAU

est décédé entouré de l'amour des siens le 7 janvier 2016 à l'âge de 67 ans. Il était l'époux de Nicole née Lagacé. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Angélique (Sylvain Mainville), Michelle (Marc Sabourin) et André (Stéphanie née Monette), ses petits-enfants : Zackari, Jacob, Camille, Mathieu, Adrien et Rafaël. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs : Lionel Jr (Denise née Loyer), Pauline, Valéda (feu Gary Gibson), Robert (JoAnn née Richer), Jean-Guy (Marlene née Roque), Louis (Françoise née Dagenais), Richard, Monique, Denis ainsi que les membres de la famille Lagacé et plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Il fut prédécédé par ses parents Lionel Sr et Thérèse née Archambault et son frère Jacques. Un service commémoratif aura lieu jeudi le 14 janvier 2016 à 11h en l'église Saint-Louis de Marie de Montfort, 749 Trojan avenue, Ottawa. En mémoire de Mouse, des dons à la fondation du cancer de la région d'Ottawa. Vous pouvez faire parvenir vos messages de sympathie via le site web commémoratif du www.beechwoodottawa.ca



LA FAMILLE DESJARDINS a le regret de vous annoncer le décès de



MONSIEUR ROLLAND (WISS) DESJARDINS

1943 - 2015

décédé dimanche le 20 décembre, à l'âge de 72 ans. Il fut prédécédé par ses parents: Lucien Desjardins et Bernadette Pombert, son épouse bien-aimée Claudette Lamothe, sa fille Sylvie et sa soeur Yvonne (Jean-Paul Desjardins). Il laisse dans le deuil ses enfants: Line (Armand Nadeau), Stéphane (Nancy Flansberry) et Marc, ses petits-enfants: France, Mélanie, Danny et Marc-André, ses frères : Paul et Maurice Wistaff ainsi que plusieurs membres de la famille et amis.

Inhumation : aura lieu au cimetière St-Paul d'Aylmer le samedi 9 janvier à 13 h.

Remerciements : la famille désire remercier sincèrement les proches et les amis pour leur présence et leur soutien tant appréciés.

Vous pouvez laisser vos vœux de sympathie à l'adresse suivante : info@lesjardinsdusouvenir.com Pour information : 819-778-1515.



LA FAMILLE SCANTLAND a le regret de vous faire part du décès de



MADAME BERTHE SCANTLAND (née Maisonneuve)

décédée paisiblement le 21 décembre 2015 à Orléans, à l'âge de 96 ans. Elle était la tendre épouse de feu Rhéo Scantland et la mère bien-aimée de feu Suzanne Scantland (Dr. Raymond Marchand). Elle laisse dans le deuil ses filles: Lise, Francine (Dr. Peter Walker), Danielle (Me Daniel Lebel) et Sylvie (Mike Davies), ainsi que ses 10 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil, son beau-frère, Jean-Marie Scantland (feu Marguerite Daigneault) de Québec, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, et ami(e)s.

Suivant la volonté de notre mère, il n'y aura pas de visite au salon funéraire, ni de service religieux. Un service commémoratif aura lieu ultérieurement pour les membres de la famille en présence des cendres. Les messages de condoléances peuvent être envoyés à www.heritagefh.ca ou par la poste au soin de Danielle Scantland (198, rue des Forgerons, Gatineau, Québec, J9J 2N9).

Remerciements: La famille désire remercier très spécialement le personnel de soins de la résidence «Les Promenades» à Orléans., dont le Dr. Daigneault, les infirmiers et infirmières dévoué(e)s, ainsi que les préposé(e)s attentionné(e)s.



REMERCIEMENTS



DARQUISE FRANCOEUR

Les membres de la famille Francoeur vous prient d'agréer l'expression de leurs sincères remerciements et conserveront toujours un souvenir ému de la sympathie que vous leur avez témoignée lors du décès de Darquise Francoeur survenu le 4 décembre 2015.



Coopérative funéraire
de l'Outaouais

819 568-2425
cfo.coop

REMERCIEMENTS



ALAIN RENAUD

Nous avons été très touchés par la sympathie que vous nous avez témoignée lors du décès de notre cher Alain. Un merci sincère pour votre présence et toutes vos marques d'amitié.

Pierre et Lorraine Renaud
ainsi que leurs familles



Coopérative funéraire
de l'Outaouais

819 568-2425
cfo.coop

EN MÉMOIRE DE



LUC CHARRON 26 juin 1954 – 9 janvier 2015

Luc, mon beau Chevalier, père et frère adoré, une longue année s'est écoulée depuis ton départ. Le souvenir de ton visage, ton sourire et le reflet de ta présence sont toujours là avec nous et ils illuminent toujours notre demeure et nous accompagnent partout. Nous savons que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour, mais nous savons que nous nous reverrons dans un autre monde et serons à nouveau heureux. Tu seras toujours mon âme soeur et le jour viendra où je serai à nouveau blottie dans tes bras.

Nous t'aimons
Monique (ta Princesse), les enfants,
tes soeurs et beaux-frères

3^e ANNIVERSAIRE

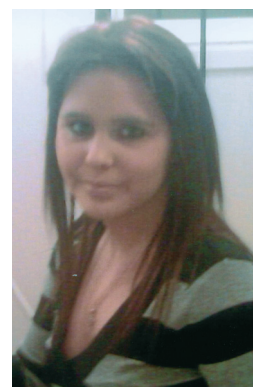


LISE RIENDEAU DUBEAU

Chère épouse, mère et grand-maman bien-aimée. Trois ans aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ si brusque, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.

De ton époux, ta fille,
petite-fille et arrière-petite-fille

4^e ANNIVERSAIRE



CAROLANNE LAVIGNE

9 janvier 2012

Déjà quatre ans que tu es partie, ta présence et ton sourire nous manquent chaque jour. Tous les moments passés sans toi nous rappellent à quel point tu étais si importante à nos yeux. On ne peut oublier à quel point tu as été si forte durant ces années avec ton caractère mémorable, tu pouvais tout franchir: une vraie battante. Continue de veiller sur nous comme tu le fais si bien depuis ton départ et un jour nous te reverrons.

Maman,
ta famille et tes amis

C'EST AVEC UNE GRANDE TRISTESSE
que nous vous faisons part du décès de



MADAME FRANÇOISE CHANTAL LAROSE

survenu le 5 janvier 2016, à l'âge de 96 ans. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Andrée, Charles, Chantal (Jean) Lucie; ses petits-enfants : Michelle (Michel), Marc (Beth), Stéphanie (Anthony), Claudine (Brent), Andréanne, Mathieu (Jessica), Yanicke (Kevin), Ian (Chloé), Jean-François (Véronique), Noémie (Vince), Samuel, Nathaniel et ses arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses frères et sa soeur : Claude (Denise), Raymond (Lili) et Claire (Blaise) ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par son époux Robert Marcel Larose; sa fille Lise, son fils Benoit; ses parents: Marie-Anna Gagné et Arthur Chantal de même que par plusieurs frères et soeurs.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le jeudi 14 janvier 2016 à 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances après la cérémonie.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur.

La famille désire remercier le personnel de l'hôpital de Hull pour les bons soins qui lui ont été prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819 568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop

REMERCIEMENTS



THÉRÈSE BERTRAND
(née Legault)
1937 - 2015

Nous voulons remercier très sincèrement tous ceux et celles qui ont partagé notre peine lors du décès de cette femme exceptionnelle, maman et grand-maman, survenu le 25 novembre 2015 ainsi que le personnel du Centre d'accueil Roger Séguin pour les bons soins prodigués à notre mère. Votre présence ainsi que toutes marques de sympathie manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent grandement appréciées. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

La famille de Jean-Paul Bertrand

4^e ANNIVERSAIRE



Dr Peter Ely (Ph.D.), Neuropsychologue
10 août 1951 – 5 janvier 2012

À la douce mémoire de Peter, cher fils, époux, père, frère, bien-aimé. Depuis ton départ il y a quatre ans, le grand vide dans nos vies demeure pénible à combler. Il est réconfortant de penser aux bons moments passés en ta compagnie et tout ce que tu as fait pour nous. Nous ne t'oublierons jamais. Le souvenir de ton visage et ton sourire radieux sont toujours là avec nous pour nous consoler. Ton sens de l'humour, ta générosité, la grande bonté de ton cœur, tout l'amour que tu nous as donné continuent à animer nos cœurs et nous soutiennent pendant les moments pénibles. Nous savons que tu veilles sur nous. Tu nous manques énormément.

Avec tout notre amour,

Ta mère (Pauline), ton épouse (Francine), ton fils (Alexandre),
tes frères (Richard et Robert), tes sœurs (Patricia et Louise),
ta famille, tes collègues et tes bons amis.

5^e ANNIVERSAIRE



GABRIELLE HUPE

Nous aimerions que le paradis soit équipé d'un téléphone pour te dire à quel point ton absence se fait sentir. Même si tu es partie, tu resteras toujours présente en nous. Ce que notre cœur possède de plus précieux sont les souvenirs inoubliables qui bercent nos pensées à tous les jours. Nous voudrions tellement te revoir ne serait-ce qu'un seul instant, une seule seconde pour te dire combien on t'aime et combien tu nous manques énormément depuis cette nuit du 11 janvier 2011. Babou xxx
Ton époux Jean-Paul, tes enfants: Richard (Kin), Sylvie (Jean)
et tes petits-enfants

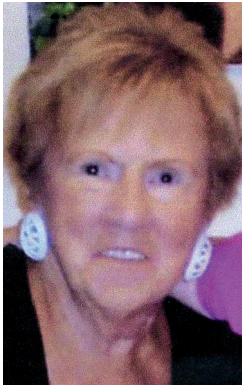
REMERCIEMENTS



Mme YVONNE ST-JEAN
(née Paquette)

Les membres de la famille St-Jean désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Yvonne, survenu le 8 décembre 2015, à l'âge de 90 ans, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

4^e ANNIVERSAIRE



MADELEINE
OUELLETTE DINELLE

À la douce mémoire de Madeleine, décédée le 9 janvier 2012. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Maman chérie, ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette petite famille qui reste la tienne.

Tes enfants

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

J.M.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph
pour faveur obtenue.

H.N.

REMERCIEMENTS



NICOLE DUQUETTE

Les membres de sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui les ont supportés de quelque façon que ce soit dans leur difficile épreuve. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

DÉJÀ UN AN



CARMEN BLAIS

Soumise à la volonté de Dieu, elle a vu venir la mort avec le calme et le courage que donne la foi. Elle était aimée de tous, parce qu'elle savait s'oublier pour tous. Sa mort a laissé dans nos cœurs une plaie profonde. Elle est passée en faisant le bien et la grande bonté de son cœur, la loyauté de son caractère lui avaient concilié l'estime et l'affection de tous.

Ton conjoint Jean-Claude

Fem'aide
1-877-336-2433

Ligne de soutien
pour femmes
touchées par la violence

www.femaide.ca
ats 1-866-860-7082

**C'EST AVEC
UN IMMENSE REGRET
que nous vous faisons
part du décès de**



HÉLÈNE ALLEN

Décédée le vendredi 1^{er} janvier 2016, à l'âge de 61 ans. Elle était la fille de feu Paul-Émile Allen et feu Jeanne Desjardins. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denis et Jean-Marc; 4 soeurs: Lorraine, Carmen Sonia et Lucie ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Un service commémoratif aura lieu le lundi 11 janvier à 11h00 à la chapelle de la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE ROBERT & GAUTHIER BEAUCHAMP** 47 Denise-Friend, Gatineau. La famille sera présente dès 10h30 pour recevoir vos marques de sympathie. Pour information: 819-770-1300. Vous pouvez laisser vos messages de condoléances à l'adresse suivante: www.racinerobertgauthier.ca



39^e ANNIVERSAIRE



**GABRIELLE BIGRAS
(née Viau)**

est décédée le 9 janvier 1977. En ce trente-neuvième anniversaire, le grand vide que ton départ a causé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Nous savons que tes souffrances ont enfin cessé et que tu es partie en paix. Tu nous as laissé l'exemple d'un courage inlassable en te dévouant sans compter et d'une manière édifiante pour nous. Ta vie coule toujours en nous pour nous garder unis comme tu le désirais.

Ta famille

LeDroitSurMonOrdi.ca

EN MÉMOIRE DE



SANDRA NADON

À la douce mémoire d'une conjointe et mère très chère, Sandra, qui nous a quittés le 9 janvier 2012. Quatre longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons. Jean, Sébastien et tes deux belles petites-filles

10^e ANNIVERSAIRE



ROGER GAGNÉ

4 février 1936 - 9 janvier 2006
La mort ne t'a pas laissé le temps de nous dire adieu, mais nous savons que tu veilles toujours sur nous et que rien ne pourra effacer nos souvenirs et notre amour pour toi. Tu seras toujours dans nos pensées et dans nos coeurs.

Ton épouse Louise, ta fille Chantal (Michel), tes petits-enfants Tina, Cédric et Nicolas, et tes arrière-petits-enfants Kaleb et Jeremy

5^e ANNIVERSAIRE



RITA CHARLEBOIS

À la douce mémoire de Rita Charlebois décédée le 8 janvier 2011. Pas un seul jour ne passe sans que nous pensions à toi. Ton nom revient fréquemment sur nos lèvres et ton souvenir nous accompagne partout. Nous ne t'oublierons jamais, veille sur ta petite famille.

Ta famille

La justice

**J'Y CROIS.
JE DONNE.**

**Développement
et Paix**

**1 888 234-8533
www.devpo.org**

**Un don pour
la santé,
un don
pour la vie!**



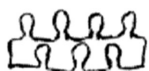
**FONDATION
SANTÉ GATINEAU**

819 966-6108

www.fondationsantegatineau.ca



C'EST BON POUR LE MORAL !



**Regroupement des
centres d'action bénévole
de l'Outaouais
568-0747
benevole@ncf.ca**

trait d'union
WWW.TRAITDUNION.CA



RÉPONDEZ

À UNE ANNONCE QUI VOUS INTÉRESSE EN APPELANT AU

1-900-789-8033*

#8033*

ANNONCEZ-VOUS

PUBLIEZ VOTRE ANNONCE GRATUITEMENT EN COMPOSANT LE

819-778-0888

ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT




VOUS DÉSIREZ PLUS D'INFORMATIONS: Questions générales? Fonctionnement? Abonnement express? Conseils? Contactez-nous au 1-855-529-3479. Ouvert 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24.

FEMME CHERCHE HOMME

BRUNETTE ADEPTE DE SKI DE FOND, 70 ans, yeux pers, est non-fumeuse, sans enfant, célibataire, aime la franchise, l'honnêteté, les voyages et le dialogue, souhaite connaître un Homme, pour un but amical d'abord et peut-être plus sérieux ensuite. **391634**

BRUNETTE EN QUÊTE D'INTIMITÉ, mi50aine, 5'1", 240 lb, yx pers, aime sorties diverses telles que billard, soupers en tête-à-tête, balades en auto, souhaite rencontrer H, pour bonnes relations intimes. **18871**

DOUCE ET AFFECTUEUSE BLONDE, Gatineau, 53 ans, 5'2", 140 lb, yx verts, fum, honnête, aime sorties au ciné, marche et bons repas au resto, souhaite rencontrer H, possédant certaines affinités. **389216**

ELLE CRAQUE POUR LES YEUX VERTS, Aylmer, femme de 51 ans, poids prop, chev et yx bruns, souriante, aimerait bien rencontrer H 50-56 ans, 5'10" et plus, poids prop, yx verts si possible, sans dépendance, disponible, pour amitié et sorties. **389521**

AFFECTUEUSE BRUNETTE AUX YEUX BLEUS, Gatineau, plus de 70 printemps, 5'2", sincère, aime balades, spectacles, cherche H 70 ans et plus, affectueux, sincère, ayant passé réglé, pour amitié et plus si affinités. **387027**

JOLIE DAME AYANT BON CARACTÈRE, Outaouais, 81 ans, 5'2", app jeune, simple, souriante, cultivée, aime plaisir, humour, resto, ciné et autres, recherche H du même âge, pour sorties, cartes et jeux de société. **389233**

QUELQUES PAS DE DANSE AVEC CETTE BLONDE? Gatineau dans 60aine, 5'7", n-fum, sobre, veuve, cherche beau grand bonhomme, ayant affinités, aimant sortir voir film au ciné, aller danser et manger au resto. **390816**

LES PETITS BONHEUR DE CAROLE! Gatineau, 57 ans, 5'5", poids santé, chev châtain-brun, n-fum, active, aime raquette, ski de fond et activités culturelles, recherche H, avec qui partager petits bonheurs. **367450**

PETITE DAME FRIANDE DE JEUX DE SOCIÉTÉ, Ottawa, 74 ans, 5', 135 lb, chev bruns courts, yx pers, aime sorties au resto, voyages et musique, souhaite découvrir H 77 ans et moins, n-fum, en forme, propre et honnête. **389061**

JOLIE RETRAITÉE EN EXCELLENTE FORME PHYSIQUE, Gatineau, 67 ans, mince, blonde, yx bleus, n-fum, cultivée, aime danse, bonne bouffe, cocooning, désire faire connaissance avec H 65-69 ans, 5'7" et plus, n-fum, en forme, avec affinités. **389265**

FRANCINE SE DIT TRÈS SENSUELLE, Gatineau, 53 ans, 5'2", yx bleus, affectueuse, a belle personnalité, aime musique, souhaite rencontrer H 49 ans et plus, de même région, Hull ou Outaoua, fiable et honnête. **389649**

ESTELLE EST AIMÉE DE TOUT LE MONDE, 69 ans, en bonne santé, toujours joyeuse, a bonne famille, aime marche, bonne bouffe, rencontrer gens, souhaite connaître H, sérieux, loyal et aimant rire. **389240**

AFFECTUEUSE DAME ESPÉRANT AVOIR QUELQU'UN DANS SA VIE, Outaouais, 80 ans, 5'1", 130 lb, paraît 10 ans plus jeune, délicate, joyeuse, aime resto, balades et autres, cherche à rencontrer H 65-80 ans, n-fum, ayant affinités. **389376**

SI TU AIMES LES JOLIES RONDEURS... Ravissante femme de Buckingham, 60 ans, 5'3", chev noirs, yx bleus, aime nature, aimerait bien rencontrer H 55-65 ans, sérieux, avec qui faire connaissance. **389183**

ELLE CROIT ENCORE À L'AMOUR, Outaouais, 60aine, 5'3", ronde, chev blonds, yx bruns, douce, romantique, sentimentale, sincère, aime dialogue, théâtre, spectacles, resto, danse, musique, désire H, ayant affinités. **389280**

ENSOLEILLER NOTRE VIE, femme des Laurentides, 72 ans, 5'5", poids prop, n-fum, belle app, active, affectueuse, en forme, jeune de coeur, désire rencontrer H, grand, n-fum, respectueux, doux, ayant affinités. **386940**

À LA RECHERCHE DE COMPATIBILITÉ, femme d'Ottawa, 76 ans, 5'4", 155 lb, app jeune, en forme, indépendante, aime musique, danse, sorties, animaux, cocooning, a chats, désire H 70aine, belle app, ayant affinités. **388957**

À LA RECHERCHE DE SON COEUR, dame de Gatineau, 65 ans, 5'3", 125 lb, brune, affectueuse, sincère, aime marche, balades, resto, ciné, désire rencontrer H 60-70 ans, ayant affinités, avec qui poursuivre but sérieux. **387675**

BRISER LA SOLITUDE DE SYLVIE, 52 ans, 5'2", 150 lb, châtaine, yx bleus, désire rencontrer H, aimant nature, pêche, vélo, VTT, avec qui faire connaissance. **388880**

ÊTRE EN AMOUR, C'EST AVOIR DES AILES! Femme de Gatineau, 73 ans, 140 lb, n-fum, aime la vie, cartes, musique, voyages, désire rencontrer H 67-72 ans, n-fum, sérieux, fidèle, ayant affinités, avec qui faire connaissance. **384907**

UNE PROMENADE MAIN DANS LA MAIN AVEC SYLVIE, Hull, 5'2", 200 lb, chev courts, yx bruns, sociable, aime marche, vélo, écrire, dialogue, spectacles, aimerait bien faire connaissance avec H 35-43 ans, autonome, indépendant, ayant passé réglé. **378573**

SYLVIE ATTEND VOTRE APPEL! 51 ans, 5'2", chev châtiens, yx bleus, aime pêche, vélo, VTT, a passé réglé, désire rencontrer H, avec qui faire connaissance. **388646**

VIENS FAIRE DE BELLES SORTIES AVEC MOI, femme de 69 ans, aime la vie, a beau sourire, désire rencontrer H, avec qui faire connaissance et partager activités diverses. **388654**

CLAUDETTE VEUT AIMER ET ÊTRE AIMÉE, 66 ans, un peu grassette, douce, affectueuse, souriante, sincère, aime balades, resto, voyages, douce, danse, désire H 60-70 ans, n-fum, doux, honnête, avec qui jaser. **375077**

SI TU VEUX REFAIRE TA VIE, femme de Buckingham, 67 ans, désire rencontrer H 60aine, ayant passé réglé, avec qui jaser et faire connaissance. **388722**

UNE BELLE SOIRÉE DE CUISINE AVEC ELLE, Ottawa, 65 ans, châtaine, yx verts, taille et poids prop, n-fum, sobre, honnête, simple, aime balades, resto, cuisiner, musique western, désire rencontrer H, avec qui faire connaissance. **388235**

UN BON VERRE DE VIN, DES BELLES SORTIES ET DES BEAUX MOMENTS, Femme de Gatineau, 58 ans, 5'3", petit surplus de poids, charmante, désire rencontrer H 60aine, libre, généreux, avec qui faire connaissance. **388170**

GENEVIÈVE VEUT DE LE GRAND AMOUR! Gatineau, jeune femme de 24 ans, célibataire, désire rencontrer H, avec qui faire connaissance et poursuivre but sérieux. **388241**

ALLONS PRENDRE UN CAFÉ ENSEMBLE, dame de Gatineau, 71 ans, grassette, châtaine, yx pers, n-fum, jeune de coeur, aime voyages, musique country, danse, resto, dialogue, désire H 70 ans et plus, n-fum, sobre, romantique. **388081**

JASER DE TOUT ET DE RIEN AVEC GUYLAINE, 34 ans, 5'10", 180 lb, chev rouge et blond, yx bruns, aime ciné, resto, café, désire H, gentil, honnête, fidèle, avec qui jaser. **387515**

PAS DE JEUX DE TÊTE AVEC MÉLANIE, femme de 38 ans, grassette, chev et yx noirs, belle app, désire H, soigné, en forme, autonome, avec qui faire connaissance. **387583**

UNE TERRE-À-TERRE PAS DU TOUT DRAMA! Gatineau, 42 ans, 5'5", 130 lb, yx bleus, a enfants, sait ce qu'elle veut, aime marche, gym, musique, recherche H 35-50 ans, passionnée, à l'écoute, pour faire long chemin. **4494379**

UN AMI, UN BON COPAIN POUR MARIE, Gatineau, femme de 73 ans, désire rencontrer H, n-fum, sobre, avec faire connaissance et développer belle amitié. **387648**

UN ROMANTIQUE TÊTE-À-TÊTE AVEC ELLE, Gatineau, 68 ans, 5'5", aime voyages, théâtre, resto, cocooning, camping, désire H, n-fum, libre, avec qui faire connaissance. **387650**

C'EST MOI, NICOLE! Aime entendre rire les gens autour d'elle, cherche à rencontrer H 55-60 ans, avec qui elle pourrait développer belle relation amicale. **389535**

DE BONS MOMENTS AVEC LINDA, Gatineau, 53 ans, poids prop, aime vélo, golf, marche, resto, ciné, spectacles, aimerait bien rencontrer H, ayant affinités. **373225**

PRÊTE À REFAIRE SA VIE, ELLE ATTEND VOTRE APPEL! 63 ans, 5'7", poids santé, blonde, yx bleus, sans dépendance, douce, honnête, aime danse, camping, promenades, cocooning, désire H 65-75, doux, honnête, respectueux. **387315**

VOICI UNE CHARMANTE DAME, Buckingham, 78 ans, 5'4", chev auburn, affectueuse, sincère, aime balades, resto, spectacles, cherche à rencontrer H 70-75 ans, sincère, sérieux, respectable, avec qui jaser. **387408**

ON A CERTAINEMENT QUELQUE CHOSE À S'APPORTER! Belle Gatinoise de 49 ans, 5'5", rousse, yx pers, passionnée, dynamique, travaille en communication, désire H 45-55 ans, de même région, mûr, pour intimité et plus. **3913596**

DE BEAUX MOMENTS VOUS ATTENDENT AVEC SIMONE! Senior, 5'4", 130 lb, brunette, yx bleus, indépendante, active, aime danse, voyage, Floride, cherche à rencontrer H 70-80 ans, sans dépendance. **387175**

VIVRE UNE HISTOIRE D'AMOUR, femme de Gatineau, 62 ans, 5'4", 135 lb, souriante, chaleureuse, désire H, romantique, curieux, avec qui faire connaissance. **386597**

JOANNE VEUT UNE RELATION DURABLE, 51 ans, 5'3", 180 lb, chev bruns, yx bleus, fum, sobre, aime la musique, vit seule, désire rencontrer ami, avec qui faire connaissance. **386136**

DÉVELOPPONS UNE BELLE AMITIÉ, belle femme de 60 ans, 5'6", surpoids, chev blonds, yx verts, n-fum, simple, aime sorties, spectacles, resto, voyages, théâtre, désire H, drôle, ayant affinités et passé réglé. **384884**

ROUQUINÈ AUX YEUX BLEUS PLUTÔT DÉTERMINÉE, Gatineau, 25 ans, 5'7", 110 lb, un peu timide, intelligente et créative, aime cuisine, lecture, cherche H 35 ans et moins, ayant aptitudes pour l'écriture, pour amour. **4145115**

AMOUR, CHALEUR ET PLAISIR POUR NICK! Gatinoise, 40aine, de 5'3", 125 et 130 lb, chev et yx bruns, n-fum, sobre, souriante, a emploi, auto, logement, aime sport, veut H 45-55 ans, de même région, pour but sérieux. **342044**

ENSOLEILLER LA JOURNÉE DE SYLVIE, Hull, 5'7", 155 lb, n-fum et versatile, désire H 50-60 ans, actif, aimant nature, ayant passé réglé, avec qui faire connaissance. **381915**

À LA RECHERCHE DE L'ÂME SOEUR, jolie femme de l'Outaouais, 66 ans, 5'1", grassette, aime cuisiner, marche, cartes, voyage, aimerait bien rencontrer H, n-fum, 5'10" environ, cultivé, respectueux, pour belle relation. **384797**

COMMENCEZ L'ANNÉE EN BEAUTÉ!

EN CETTE NOUVELLE ANNÉE,
procurez-vous un bloc de temps et obtenez
PLUS DE MINUTES GRATUITES!

À L'ACHAT DE 15 MINUTES = OBTENEZ 5 MINUTES GRATUITES!

À L'ACHAT DE 30 MINUTES = OBTENEZ 10 MINUTES GRATUITES!

À L'ACHAT DE 60 MINUTES = OBTENEZ 20 MINUTES GRATUITES!

Bonne Année 2016!

Pour profiter de cette offre
contactez le service à la clientèle 1-888-985-2233

NATHALIE RÊVE D'UN HOMME AU GRAND COEUR, 46 ans, 5'5", grassette, chev et yx bruns, simple, honnête, fidèle et travaillante, sincère et sans enfants, désire rencontrer H, simple, ayant affinités. **18128**

À LA RECHERCHE DE L'ÂME SOEUR, jolie femme d'Aylmer, 70 ans, 5'2", 118 lb, chev bruns et yx pers, n-fum, aime cuisiner, golf, vélo, désire rencontrer H, cultivé, respectueux, aimant marche, voyages, pour but sérieux. **385243**

AVEC MOI C'EST TOUT OU RIEN! Femme de Gatineau, 36 ans, 5'5", yx verts, a 3 enfants, cherche H 35-45 ans, avec qui jaser un peu d'abord, partager belle intimité et plus. **4175915**

ALLONS PRENDRE UN PETIT CAFÉ, femme de l'Outaouais, fin 50aine, 5'2", poids santé, active, a intérêts variés, veut H, même région, avec qui partager activités, bons moments et plus si chimie. **384284**

FILLE EN FORME AIMANT REPOUSSER SES LIMITES! Gatineau, 31 ans, 5'3", 126 lb, châtaine, yx bruns, respectueuse, s'entraîne régulièrement, aime hockey, ski de fond, désire H 25-35 ans, pour intimité et plus. **3288850**

ALLONS PRENDRE UN CAFÉ, dame de Victo, 63 ans, 5'3", poids santé, n-fum, cultivée, simple, tranquille, aimerait bien rencontrer H dans 60aine, 5'8"-5'10", n-fum, n-religieux, n-rasé, prêt à refaire sa vie, pour relation stable. **369910**

FILLE EN FORME AIMANT REPOUSSER SES LIMITES! Gatineau, 31 ans, 5'3", 126 lb, châtaine, yx bruns, respectueuse, s'entraîne régulièrement, aime hockey, ski de fond, désire H 25-35 ans, pour intimité et plus. **3288850**

METTONS-NOUS À L'AISE, femme de 32 ans, bien dans sa peau, ouverte d'esprit, veut H, avec qui faire connaissance et s'amuser. **384617**

UNE TERRE-À-TERRE PAS DU TOUT DRAMA! Gatineau, 42 ans, 5'5", 130 lb, yx bleus, a enfants, sait ce qu'elle veut, aime marche, gym, musique, recherche H 35-50 ans, passionné, à l'écoute, pour faire long chemin. **4494379**

HOMME CHERCHE FEMME

IL N'Y AURA QUE DU PLAISIR EN SA COMPAGNIE! Homme de la Petite-Nation, 55 ans, 5'9", yeux bleus, se dit propre, a petit look biker, aimerait bien rencontrer une Femme, avec qui prendre un petit verre chez-lui et passer des bons moments. **376908**

IL Y AURA PEUT-ÊTRE UNE CONNEXION AVEC YVAN! 50aine, 5'10", 182 lb, chev bruns, yx bleus, en forme, a emploi, auto, appart, aime danse, grandes marches, désire F 47-57 ans, 5'3" et plus, poids santé, n-fum. **384996**

UN AMANT DE LA NATURE, retraité de 65 ans, 5'8", 145 lb, app jeune et soignée, en excellente forme physique, recherche bonne compagne, poids santé, féminine, pour diverses sorties et bons moments. **391492**

DES VUES, BIEN COLLÉS AU CHAUD AVEC LUC, Gatineau, 40 ans, 5'5", chev foncés, yx noirs, costaud, assez sportif, aime sorties et repas au resto, désire F, avec qui doucement bâtir relation stable, à long terme. **391272**

POUR ÊTRE EN BONNE COMPAGNIE! Homme asiatique dans 30aine, demeure dans région de Gatineau, cherche à connaître F, mature, loyale et de bonne compagnie, avec qui poursuivre but sérieux. **391307**

DU SÉRIEUX SVP MESDAMES! Homme d'Ottawa, 60 ans, a emploi, aime sports, sorties au resto ou au ciné, souhaite découvrir F 50-65 ans, ayant affinités, pour but sérieux. **391291**

IL A UN FAIBLE POUR LES FEMMES NATURELLES, Gatineau, 50 ans, 6'2", 175 lb, pas de bedaine, chaud et romantique, souhaite rencontrer F, spéciale, chaude, romantique et poilue si possible. **360031**

SI ON NE L'ESSAIE PAS ON NE SAURA JAMAIS! Monsieur de Gatineau, 62 ans, 5'5", chev bruns, yx pers, n-fum, a bon caractère, aime nature, bowling, désire jolie F, pour prendre café, discuter et voir où ça mènera. **381618**

TRÈS ROMANTIQUE RETRAITÉ, Gilles de Hull, 67 ans, doux, affectueux, sensuel et très chaud de nature, cherche F, avec qui faire belle rencontre. **389813**

UN BEAU GARS QUI VEUT S'AMUSER... 36 ans, 6'2", chev châtain-blond courts, yx bleus, bien pourvu, aime être nu, cherche à contacter F, avec qui il pourrait s'amuser. **390857**

GATINOIS POURSUIVANT UN BUT SÉRIEUX, 60 ans, 5'8", 180-185 lb, chev bruns, yx bleus, n-fum, désire dame, de poids prop et n-fum, pour faire connaissance et but sérieux, si affinités. **368645**

DENIS CROIT ENCORE À L'AMOUR, divorcé d'agréable compagnie, aimable, poli, a 2 enfants adultes, aime marche, balades, grand air, désire F 30-50 ans, n-fum, disponible, pour partager simples choses de la vie. **172921**

BENOÎT EST DANS LE MONDE DES CHEVAUX DE COURSE, 39 ans, 5'6", 165 lb, chev noirs, veut connaître très gentille F 35-50 ans, d'environ 5'6", 120-140 lb, sportive, avec qui vivre relation sérieuse à long terme. **390799**

AMATEUR DE CARTES NE FAISANT PAS SON ÂGE, Buckingham, 78 ans, 5'6", 145 lb, aime jeux de société et golf, cherche à découvrir F 68-80 ans, 5'1"-5'7", étant en bonne santé. **389588**

QUELQUE CHOSE DE STEADY, camionneur de 58 ans, cherche F, avec qui faire diverses sorties comme aller manger au resto, faire balades en voiture et peut-être bâtir relation durable. **389986**

ANDRÉ, LE TENDRE PASSIONNÉ, 60 ans, 5'10", 180 lb, fum, loyal et honnête, aimerait connaître confidente, loyale tout comme lui, avec qui partager belle relation d'amitié. **390006**

ENSEMBLE, BÂTIR QUELQUE CHOSE DE BIEN! Homme de 46 ans, 5'7", 145 lb, châtain, yx bruns, a emploi stable, aime cuisiner, ricaner, recherche belle demoiselle, de Gatineau, pour amitié, amour et but sérieux. **390050**

PATRICK TE TRAITERA COMME UNE REINE! Buckingham, 39 ans, romantique, attentionné, aime marche en forêt, lecture, cherche bonne dame, pour lui préparer bon bain chaud, la masser et se réchauffer devant bon film. **4082198**

FAITES-VOUS PLAISIR, RENCONTREZ JACQUES! 43 ans, 5'7", blond, yx bleus, désire connaître F, autonome et aimant la vie, avec qui partager bons soupers, belles soirées et faire diverses sorties de couple. **389940**

ZACHARY SAIT CE QU'IL VEUT, 56 ans, 6', 230 lb, chev châtiens, yx bleus, autonome, souhaite contacter gentille F, honnête, sincère, sociable et sachant aussi ce qu'elle veut dans la vie. **328985**

LUC, UN GARS DOUX ET SOCIABLE, Hull, 47 ans, 5'4", 165 lb, chev brun foncé courts, yx bruns, n-fum, app jeune, en forme, simple, sans enfant, aime honnêteté, nature, marche, recherche F, pour relation sincère. **386879**

RICHARD, UN SYMPATHIQUE MUSICIEN, Petite-Nation, 61 ans, 5'10", 190 lb, chev gris, doux, tendre, authentique, aime danse, soirées collées-collées ou sorties, désire F, joviale, avec qui changer mal de place. **389083**

ARTHUR VOUS LAISSE DÉCIDER! Gatineau, 48 ans, 5'7", 200 lb, chev poivre et sel, yx bleus, porte moustache, recherche F, pour vivre rencontre d'un soir ou quelque chose de plus stable, selon les désirs de madame. **388516**

VOUS APPRÉCIEZ LA BONNE HUMEUR DE FRANÇOIS! 30 ans, 6', 175 lb, chev châtiens courts, yx verts, beau visage souriant, enjoué, extraverti, aime sports extrêmes, resto et bien plus, désire F, avec qui jaser. **389441**

PIERRE EST DOUX ET COMMUNICATIF, Gatineau, 54 ans, 5'9", 180 lb, affectueux, sportif à ses heures, aime marche, vélo, ski de fond, raquette, désire F 40-57 ans, taille et poids prop, n-fum, pour bout de chemin. **321536**

ALEX EST PLUTÔT PLAISANT À REGARDER! Beau jeune homme de Gatineau, 27 ans, souhaite rencontrer F, plutôt intéressante, avec qui il pourrait d'abord avoir de bonnes discussions. **389346**

MICHEL POURRAIT T'AJDER À RÉALISER TES FANTASMES... Gatineau, 40aine, 5'8", 150 lb, yx pers, aime promenades, nature, désire rencontrer F, en forme, joyeuse, coquine, avec qui s'amuser. **386247**

PLAISIR AU BOUT DU FIL! Homme de la Petite-Nation, 39 ans, 5'9", 160 lb, blond aux yx bleus, chaud et très sexy, veut F 40-50 ans, avec qui avoir plaisir au téléphone ou en personne. **389924**

HOMME CHERCHE HOMME

DU FUN EN PRIVÉ AVEC LE BEAU GUY! Gatineau-Hull, 47 ans, 5'9", 155 lb, très bien pourvu, affectueux, peut recevoir ou se déplacer, recherche H du même âge ou plus jeune, avec qui avoir du fun et se gâter. **384958**

ÇA POURRAIT ÊTRE PLUS RAPIDE QU'ON LE PENSE... Sylvain de Drummond, 41 ans, très sympa à connaître, souhaite contacter autre H 35 ans et moins, bien prop et masculin. **391435**

MARTIN A BESOIN D'UN HOMME D'EXPÉRIENCE, 32 ans, 145 lb, chev blonds longs, yx bleus, sans expérience, veut H, bien pourvu, mature, cocon et très expérimenté, pour se faire initier. **391598**

DE LA COMPAGNIE POUR LE TEMPS DES FÊTES! Homme d'Ottawa, 52 ans, 6'1" 1/2, 185 lb, 32-33 de taille, châtain, yx verts, propre, célibataire, peu expérimenté, se déplace, désire H 20-40 ans, pour plaisir. **378301**

JEUNE HOMME TRÈS COQUIN... Outaouais, 5'7", 145 lb, pas poilu, rasé, cherche bel H 45 ans et moins, 57-5'9", mince, très propre, n-poilu, rasé, sans maladie et prenant soin de lui. **380705**

POUR SE VOIR DE TEMPS EN TEMPS, homme de l'Outaouais, 53 ans, 155 lb, chev poivre et sel, yx bruns, bilingue, porte moustache, recherche H ou couple gai dans 50aine, pouvant recevoir sur base occasionnelle. **346213**

ÊTRE EMBRASSÉ, DE LA TÊTE AUX ORTEILS... Homme de Gatineau, 54 ans, 6'2", 155 lb, grandes jambes, bouche gourmande, aime être efféminé en privé, cherche Gatinois, 200 lb et plus, bien pourvu, aimant embrasser. **360932**

JE FAIS MES PREMIERS PAS AVEC UN HOMME... 42 ans, châtain aux yx bleus, sans expérience, demeure près de Montebello, veut H, de toutes régions, avec qui passer belles soirées. **391201**

ENCORE VIERGE DES PLAISIRS D'UN HOMME... 5'7", 145 lb, châtain aux yx bruns, rasé, n'a jamais expérimenté avec un homme, veut H 30 ans et moins, de Gatineau, n-fum, imberbe, doux, pour première expérience. **390882**

BOB VEUT RECOMMENCER... Gatineau, 5'11", yx bruns, paraît bien, séparé, a déjà expérimenté avec un homme, veut H 25-35 ans, efféminé, avec qui revivre expérience entre gars. **390957**

INITIATION EN TOUTE DISCRÉTION, grand costaud de 46 ans, 6', app professionnelle, désire H, 180 lb et moins, n-poilu, bottom ou bi-curieux, pour opportunité de vivre première expérience. **390964**

LE PLUS COQUIN QUE TU N'AURAS JAMAIS RENCONTRÉ... Petite Nation, 39 ans, 5'9", 145 lb, blond, extrêmement bien doté, aime amour oral et autres, veut H 40-55 ans, avec qui avoir beaucoup, beaucoup de plaisir. **389923**

VOTRE HOROSCOPE, LE SAMEDI 9 JANVIER 2016

capricorne

du 22 déc. au 20 janv.

L'imminence de la Nouvelle Lune en Capricorne pourrait surprendre votre fin de semaine. Outre, ce sont vos talents qui s'en trouveront épanouis. Ce sera peut-être le temps d'entreprendre un projet qui vous trotte en tête depuis longtemps...Vous serez ainsi capable d'épater votre entourage. Une Lunaïson qui vous offrira peut-être un rendez-vous mémorable...

poissons

du 20 fév. au 20 mars

Tant qu'une affaire n'est pas finalisée de façon officielle, rien n'est coulé dans le béton. Tandis qu'elle s'apprête à devenir Nouvelle en Capricorne, la Lune pourrait vous faire toute une surprise. Une sortie dans le monde pourrait s'avérer être la partie de plaisir dont vous aurez besoin. Plusieurs personnes souhaiteraient vous connaître davantage, et vous aurez l'embaras du choix.

taureau

du 21 avril au 20 mai

Tandis que la Lune en Capricorne y fera ce soir peu neuve, il est probable qu'une personne de votre entourage soit intimidée par votre niveau d'assurance. Vous devrez peut-être porter une attention particulière afin que les autres ne se sentent pas inférieurs, incapables ou mal-à-l'aise. Votre sens de l'humour pourrait alors facilement briser la glace et détendre l'atmosphère.

cancer

du 22 juin au 22 juillet

Tandis que la Lune deviendra ce soir une Nouvelle Lune en Capricorne, face au Cancer, votre fin de semaine aura pour vous sa surprise! Votre comportement pourrait un peu déranger, et il vous faudra probablement vous assouplir. Une attitude plus transparente vous permettra d'atteindre un plus grand nombre de supporters, sinon vos projets risquent de ne pas avoir les appuis voulus.

vierge

du 24 août au 22 sept.

L'imminence de la Nouvelle Lune en Capricorne contribuera à vous surprendre. Tandis que les rapports affectifs se situeront au premier plan, les joies reliées à la vie publique et aux célébrations en société seront loin d'être exclues. Compte tenu de l'exaltation de votre créativité et de votre sens de l'esthétique, votre touche personnelle promet d'impressionner votre entourage.

scorpion

du 24 oct. au 22 nov.

Les sorties dans le monde devraient vous inspirer, mais avec Mars de passage en Scorpion, cet astre pourrait faire en sorte que vous vous retrouviez au plein coeur de l'action. Et avec l'imminence de la Nouvelle Lune en Capricorne, vous pourriez vous apercevoir que certaines personnes qui semblaient froides, sont, au contraire, assez bien disposées à votre endroit...

verseau

du 21 janv. au 19 fév.

On peut manger le raisin, mais il ne faut pas demander la vigne. La Nouvelle Lune se prépare en Capricorne, et vous devriez vous assurer que vous n'êtes pas en train d'anticiper sur la bonne volonté d'autrui. Il serait préférable d'attendre et de voir ce que les autres seront spontanément disposés à vous offrir. Si vous croyez qu'on vous lèse, parlez-en à une personne de confiance.

bélier

du 21 mars au 20 avril

On dit que mauvaise serure attire le crocheteur. Compte tenu de cette aube de Nouvelle Lune en Capricorne, au carré du Bélier, la négligence à l'endroit de précautions de base sera à proscrire. Vous contournez aisément un problème si vous prenez la peine de mettre tous les atouts de votre côté. Et Uranus dans votre Signe fera en sorte qu'une affaire prenne une tournure assez étonnante...

gémeaux

du 21 mai au 21 juin

Qui s'assemble se ressemble, dit-on, mais ce dicton ne devrait pas vous amener à juger catégoriquement des gens que vous connaissez peu ou pas du tout. Des individus qui sympathisent avec des personnes que vous n'appréciez pas peuvent aussi avoir des affinités avec vous. Un samedi qui vous demande de faire la part des choses et de voir du gris là où tout vous semble soit blanc, soit noir.

lion

du 23 juillet au 23 août

Tandis que la Lune se prépare à faire peau neuve (Nouvelle Lune) ce soir en Capricorne, une certaine prudence sera de mise. Il ne sera pas recommandé de dire tout ce que vous pensez. Contentez-vous surtout de ne pas dire ce que vous ne pensez pas. Évaluez le niveau de réceptivité de vos interlocuteurs avant de prendre position sur un sujet controversé...

balance

du 23 sept. au 23 oct.

La victoire la plus difficile et la plus valorisante est celle que l'on remporte contre soi-même. L'influence de la Nouvelle Lune en Capricorne, au carré de votre Signe, pourrait par voie d'autodiscipline, vous aider à rétrécir l'écart qui sépare la personne que vous êtes de celle que vous avez toujours souhaité devenir. Il suffira de croire que c'est possible, et surtout ne pas baisser les bras.

sagittaire

du 23 nov. au 21 déc.

On ne s'égare jamais si loin que lorsque l'on croit connaître la route. Vous gagnerez à savoir vous remettre en question ou à réexaminer certaines données cceptées quoique non vérifiées. Avec la conjonction «collée» Vénus-Saturne en Sagittaire, l'heure est au bénéfice du doute. Si les autres refusent de vous l'accorder, montrez que vous, en revanche, êtes capable de le faire.

MOTS CROISÉS

No 709

Par Michel Hannequart www.hannequart.com

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

HORIZONTALEMENT

1. Pousser son cri en parlant d'un échassier - Échassier - Grand oiseau échassier.
2. Île grecque - Tas d'argent - Conforme au dogme.
3. Génies difformes - Prénom - Divisions d'un ouvrage.
4. C'était O.K. - Langue indo-européenne - Caractère de ce qui est indiscutable - Point d'union équin.
5. Produit cosmétique - Détériorer - Jeune garçon - Mesurer.
6. Des hommes - ONU en est un - Ville de Mésopotamie - Bagarres.
7. Crochet - Bien charpenté - Île croate - Tranche de thon.
8. Sentiment d'amitié - Affranchi - Rhodium.
9. Terme de scout - Palpé - Léger et élané - A peu près.
10. Aveuglé - Elle dirige - Atoll de Micronésie.
11. Dans un trousseau - Dès ce moment - Met dans un fourreau - Style musical.
12. Où l'air circule - Acrimonie - Fleur d'oranger.
13. Ville de Belgique - Mesure d'un terrain - Engrais industriel.
14. Imbéciles - Patron - Funeste - Basilic, laurier, romarin....
15. Obtenu - Écouter - Spécialité nippone - En matière de.

16. Moyen de s'échapper - Mesure agraire - Châtiment - Terme d'informatique.
17. Armée d'Irlande - Pas craintif - Gueules - Cadeau de Gaspard.
18. Lettre grecque - Transmission - Deuxième plus grand pays.
19. Absorbent par les voies respiratoires - Criquet migrateur - Dépose.
20. Grain de pollen - Lieux de relâche - Attendu avec confiance.

VERTICALEMENT

1. Oiseau échassier migrateur - Oiseau échassier migrateur - Oiseau échassier à bec long et courbé vers le bas.
2. Le framboisier en est une - Permanent - Entendre - Neptunium.
3. Volcan - Sable mouvant - Petit rongeur - Poétesse grecque.
4. Magnésium - Selon un tempo lent - Crochets doubles - Poisson comestible.
5. Matrice - Écrivain et homme politique français - Pubère.
6. Écossais - Herbe couverte de poils - Se présenter devant un juge.
7. Double règle - Interrompue - Périphérie d'une roue - Des boutons.
8. Direction - Grande glaciation - Attaque aérienne - Plantes potagères.

9. Éructe - Mec - Beaux-fils.
10. Adversaire - Cuve - Monnaie - Sauté par le cheval.
11. Canard - Antagoniste - Firmament.
12. Forme instrumentale - Prétexter - Bidonnant.
13. Boîte - Service religieux - Savoir-faire - Pas malades.
14. Allongé - Consacré - Fait éternuer.
15. Trame d'un tissu - Ont été folles - Divise.
16. Amphitryons - Courbée - Lettre grecque - Périodes de temps.
17. Vieux Tokyo - Bévue - Rivière franchise par César.
18. Condiment - Début de journée - Prépare en secret.
19. Obstacle équestre - Clubs de golf - Calibrée - Région champenoise.
20. Centaure - Mode des années 70 - Couche d'une roche.

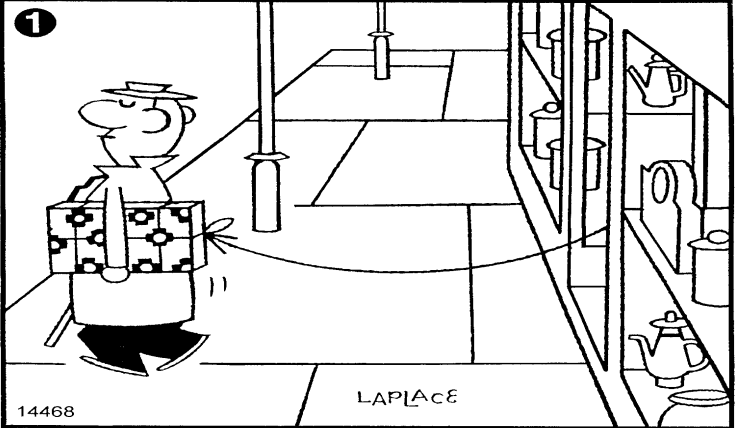
Solution du dernier numéro

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	M	A	J	U	S	C	U	L	E	P	R	I	M	O	R	I	A	L	
2	A	R	A	B	E	R	I	V	A	L	I	S	E	R	O	C	R	E	
3	L	A	M	A	F	U	S	E	S	F	E	R	M	E	N	T	E	R	
4	A	C	E	R	B	E	T	E	T	U	A	P	T	E	N				
5	I	C	I	P	E	U	R	E	U	X	T	A	I	E	R	U	E		
6	S	U	S	D	I	T	E	N	C	A	S	R	E	L	I	E	R		
7	I	L	R	E	R	L	E	C	O	N	S	E	R	G	E				
8	E	P	I	E	U	S	E	T	U	E	S	E	U	E	S				
9	N	I	L	E	T	U	V	E	R	E	N	C	O	N	T	R	E		
10	P	A	R	L	E	R	M	E	R	C	I	A	E	R	E	E	R		
11	E	N	A	F	E	R	A	R	E	S	I	L	L	E	R	O	I		
12	C	A	N	I	F	O	C	T	E	T	N	L	E	S	I	O	N		
13	H	O	R	E	B	I	N	O	D	O	R	E	A	N	G	E			
14	E	V	A	A	N	O	N	T	I	R	U	R	D	O					
15	S	I	P	I	S	T	O	N	N	U	E	S	E	T	A	N	T		
16	C	O	R	E	E	O	L	E	N	F	L	E	U						
17	M	E	L	E	V	U	L	V	E	A	T	E	L	I	E	R	M		
18	A	R	E	T	I	E	R	I	R	O	N	E	A	R	S	E	N		
19	R	O	U	E	L	E	U	C	O	D	E	R	M	I	E	P	O		
20	X	I	M	E	N	T	I	E	S	A	R	R	O	S	E	R			

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

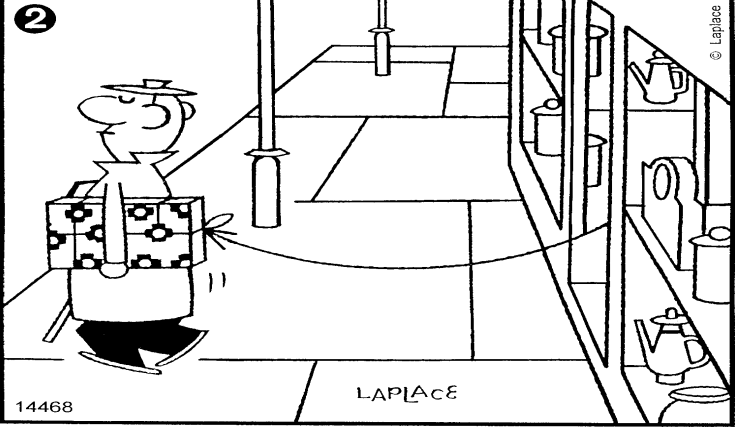
1



14468

LAPLACE

2



14468

LAPLACE

1 Talon gauche de l'homme. 2 Chapeau moins large. 3 Cravate plus courte. 4 La ficelle d'emballage du paquet est incomplète. 5 La porte est incomplète sous la ficelle. 6 Position du bec de la cafetière. 7 Un pot incomplet dans la vitrine de gauche. 8 Dallage complet sur le haut du trottoir.

NOIUTON